

EPSON



Google TV

Ghidul utilizatorului

Home Projector

Lifestudio Flex Special Edition

EF-73

Lifestudio Flex Plus

EF-72

Lifestudio Flex

EF-71

Lifestudio Pop Plus

EF-62N/EF-62B

Lifestudio Pop

EF-61R/EF-61W/EF-61G

Notății utilizate în acest ghid 5

Utilizarea manualului pentru a căuta informații7

Căutarea după cuvânt cheie7

Sărirea direct din marcaje7

Tipărirea paginilor de care aveți nevoie7

Obținerea celei mai recente versiuni a documentelor8

Prezentare generală a proiectorului 9

Componentele și funcțiile proiectorului10

Componentele proiectorului - partea din față/laterală 10

Componentele proiectorului – Partea din spate/laterală 12

Componentele proiectorului - bază13

Componentele proiectorului – Telecomanda 15

Configurarea proiectorului 18

Amplasarea proiectorului 19

Configurarea proiectorului și opțiuni de instalare 21

Măsurile de precauție la instalare22

Distanța proiectie 23

Montarea proiectorului pe un trepied sau pe un suport pentru proiector (suport pe podea sau monatre pe plafon) (EF-62/EF-61)23

Atașarea firului de siguranță (EF-73/EF-72/EF-71)25

Conexiunile proiectorului 26

Conectarea la o sursă video HDMI 26

Conectarea la un computer pentru video și audio HDMI 26

Conectarea la dispozitive USB externe27

Conectarea de căști 28

Conectarea la un sistem AV compatibil eARC/ARC 28

Instalarea bateriilor în telecomandă30

Utilizarea telecomenzii30

Configurarea sistemului de operare al proiectorului 32

Ecranul principal al proiectorului32

Despre Epson Projector Update 34

Instalarea aplicației Epson Projector Update 34

Utilizarea caracteristicilor de bază ale proiectorului 35

Pornirea proiectorului36

Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță cu adaptorul de curent alternativ37

Pornirea proiectorului utilizând portul USB-C (EF-73/EF-72)38

Oprirea proiectorului (modul suspendat) 40

Oprirea proiectorului (modul standby profund)40

Moduri de proiectie 41

Schimbarea modului de proiectie utilizând meniurile 41

Ajustarea poziției pe verticală a imaginii (EF-62/EF-61) 42

Ajustarea poziției imaginii (EF-73/EF-72/EF-71) 43

Forma imaginii45

Corectarea automată a formei și focalizării imaginii 45

Ajustarea dimensiunii și poziției imaginii46

Corectarea automată a formei imaginii utilizând caracteristica Screen Fit 46

Corectarea formei imaginii cu funcția Quick Corner47

Focalizarea imaginii utilizând meniurile proiectorului 49

Selectarea unei surse de imagine50

Formatul de imagine 51

Schimbarea formatului de imagine 51

Formate disponibile pentru imagini 51

Reglarea performanțelor (Mod culoare)52

Schimbarea modului Culoare52

Moduri de culoare disponibile	52
Reglarea fină a calității imaginii	53
Activarea ajustării automate a luminanței	54
Ajustarea luminozității sursei de lumină	55
Controlarea volumului cu butoanele pentru volum	56
Schimbarea modului de sunet	57
Moduri de sunet disponibile	57

Utilizarea caracteristicilor proiectorului 58

Încărcarea smartphone-urilor utilizând încărcătorul wireless (EF-73)	59
Utilizarea funcției de iluminare a proiectorului (lumină ambiantă) (EF-73/EF-72)	61
Utilizarea luminii ambiante în modul standby	61
Utilizarea proiectorului ca difuzor Bluetooth®	62
Oprirea temporară a imaginii	63
Utilizarea Google Cast™	64
Funcțiile HDMI CEC	65
Controlarea dispozitivelor conectate utilizând funcțiile HDMI CEC	65
Actualizarea firmware-ului proiectorului utilizând Epson Projector Update	66
Inițializarea proiectorului	67
Ajustarea setărilor din meniuri 68	
Utilizarea meniurilor proiectorului	69
Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Canale și intrări	70

Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector 71

Setări pentru calitatea imaginii – Meniul Afișare și sunet 72

Alte meniuri 74

Meniul Rețea și internet	74
Meniul Conturi și profiluri	74
Meniul Confidențialitate	74
Meniul Aplicații	74
Meniul Sistem	74
Meniul Accesibilitate	75
Meniul Telecomenzi și accesorii	75
Meniul Ajutor și feedback	75

Întreținerea proiectorului 76

Întreținerea proiectorului	77
Curățarea lentilelor	78
Curățarea carcasei proiectorului	79
Întreținerea filtrului de aer și a gurii de ventilare	80
Curățarea filtrului de aer și a gurilor de ventilare	80

Rezolvarea problemelor legate de funcționarea proiectorului 82

Probleme legate de proiecție	83
Starea indicatoarelor proiectorului	84
Rezolvarea problemelor de pornire sau oprire a alimentării proiectorului	86
Rezolvarea problemelor legate de alimentarea proiectorului	86
Rezolvarea problemelor de închidere a proiectorului	86
Rezolvarea problemelor de imagine	87

Rezolvarea problemelor de imagine lipsă	87
Ajustarea unei imagini care nu este dreptunghiulară	88
Ajustarea unei imagini închețate sau neclare	88
Rezolvarea problemelor de imagine afișată parțial	89
Ajustarea unei imagini care conține zgomot sau interferențe	89
Ajustarea unei imagini cu luminozitate sau culori incorecte	90
Ajustarea unei imagini inversate	90
Rezolvarea problemelor legate de corectarea automată a formei	90
Rezolvarea problemelor de sunet	92
Rezolvarea problemelor de lipsă sunet sau nivel sunet scăzut	92
Rezolvarea problemelor legate de Mod difuzor Bluetooth	92
Rezolvarea problemelor de operare a telecomenzii	94
Rezolvarea problemelor legate de funcția HDMI CEC	95
Soluționarea problemelor de rețea Wi-Fi	96
Rezolvarea problemelor sistemului de operare al proiectorului ...	97
 Anexă	 98
Accesorii opționale	99
Suporturi de montare	99
Microfonul	99
Dimensiunea ecranului și distanța aproximativă de proiecție	100
Rezoluții de afișare acceptate	102
Specificațiile proiectorului	103
Specificații adaptor de c.a.	105
Specificațiile încărcătorului wireless (EF-73)	105
Specificațiile conectorilor	105
Specificații Bluetooth	106
Certificare TÜV Rheinland	106
Dimensiuni externe	107
Lista simbolurilor și instrucțiunilor de siguranță	111

Etichete de avertizare	114
-------------------------------------	------------

Glosar	115
---------------------	------------

Note	116
-------------------	------------

Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive	116
Restricție de utilizare	116
Mărci comerciale	116
Aviz privind drepturile de autor	117
Atribuirea de drepturi de autor	117

Notații utilizate în acest ghid

Simboluri privind lucrul în siguranță

Proiectorul și manualele aferente folosesc simboluri grafice și etichete pentru a indica text care prezintă cum se utilizează proiectorul în condiții de siguranță.

Citiți și respectați întocmai instrucțiunile marcate cu aceste simboluri și etichete pentru a evita accidentarea persoanelor sau prejudicierea proprietății.

 Avertisment	Acest simbol se folosește pentru informații care, dacă sunt ignorate, pot duce la accidentarea persoanelor sau chiar deces.
 Atenție	Acest simbol se folosește pentru informații care, dacă sunt ignorate, ar putea duce la accidentarea persoanelor sau daune fizice, din cauza manipulării incorecte.

Notații referitoare la informațiile generale

Atenție	Această etichetă indică procedurile care pot produce daune sau răni dacă nu se iau măsuri suficiente de siguranță.
	Această etichetă indică informații suplimentare care pot fi folosite pentru utilizator.
Butonul 	Indică numele butoanelor de pe telecomandă sau de pe panoul de comandă. Exemplu: butonul 
Denumirea meniurilor/setărilor	Indică nume de meniuri și setări ale proiectorului. Exemplu: Selectați meniul Projector .  Projector > Keystone > Auto Shape Correction
	Această etichetă indică legătură către pagini corelate.
	Această etichetă indică nivelul actual din meniul proiectorului.

► Linkuri corelate

- "Utilizarea manualului pentru a căuta informații" [p.7](#)

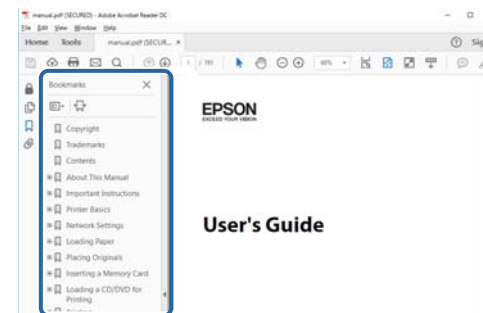
- "Obținerea celei mai recente versiuni a documentelor" [p.8](#)

Manualul PDF vă permite să căutați informațiile dorite prin cuvinte cheie sau să săriți direct la anumite secțiuni, utilizând marcatele. De asemenea, puteți imprima doar paginile de care aveți nevoie. Această secțiune explică modul de utilizare a unui manual PDF care a fost deschis în Adobe Reader X de pe computer.

► Linkuri corelate

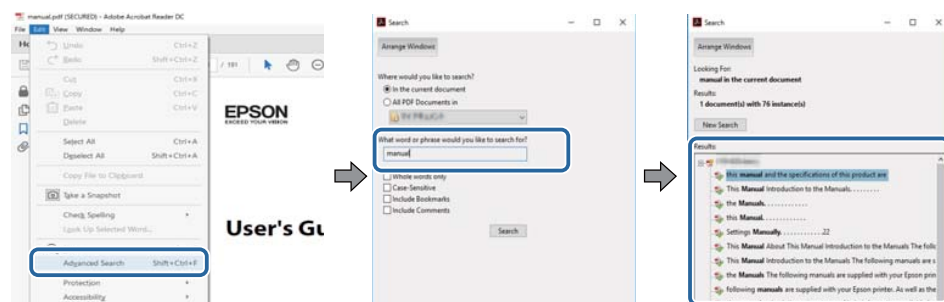
- "Căutarea după cuvânt cheie" [p.7](#)
- "Sărirea direct din marcate" [p.7](#)
- "Tipărirea paginilor de care aveți nevoie" [p.7](#)

- Mac OS: țineți apăsată tasta de comandă, apoi apăsați ←.



Căutarea după cuvânt cheie

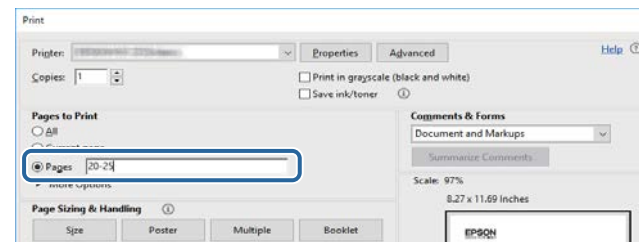
Faceți clic pe **Editare > Căutare Avansată**. Introduceți cuvântul cheie (text) pentru informațiile pe care doriți să le găsiți în fereastra de căutare, apoi faceți clic pe **Căutare**. Rezultatele sunt afișate ca o listă. Faceți clic pe unul dintre rezultatele afișate pentru a trece la pagina respectivă.



Tipărirea paginilor de care aveți nevoie

Puteți extrage și imprima numai paginile de care aveți nevoie. Faceți clic pe **Imprimare** din meniul **Fișier**, apoi specificați paginile pe care doriți să le imprimați în meniul **Pagini** din **Pagini de imprimat**.

- Pentru a specifica o serie de pagini, introduceți o cratimă între pagina de pornire și pagina finală.
Exemplu: 20-25
- Pentru a specifica paginile care nu sunt în serie, împărțiți paginile cu virgulă.
Exemplu: 5, 10, 15



Sărirea direct din marcate

Faceți clic pe un titlu pentru a trece la pagina respectivă. Faceți clic pe + sau > pentru a vedea titlurile de nivel inferior din acea secțiune. Pentru a reveni la pagina anterioară, efectuați următoarea operație pe tastatură.

- Windows: țineți apăsat **Alt**, apoi apăsați ←.

Puteți obține cele mai recente versiuni ale manualelor și specificațiilor de pe site-ul web Epson.

Accesați [epson.sn](https://www.epson.sn) și căutați numele modelului dvs.

Prezentare generală a proiectorului

Consultați aceste secțiuni pentru a afla mai multe despre proiectorul dvs.

► Linkuri corelate

- "Componentele și funcțiile proiectorului" [p.10](#)

În următoarele secțiuni sunt explicate componentele proiectorului și funcțiile acestora.

Toate funcțiile din acest ghid sunt explicate cu ajutorul unor ilustrații ale EF-62, cu excepția cazului în care se menționează altfel.

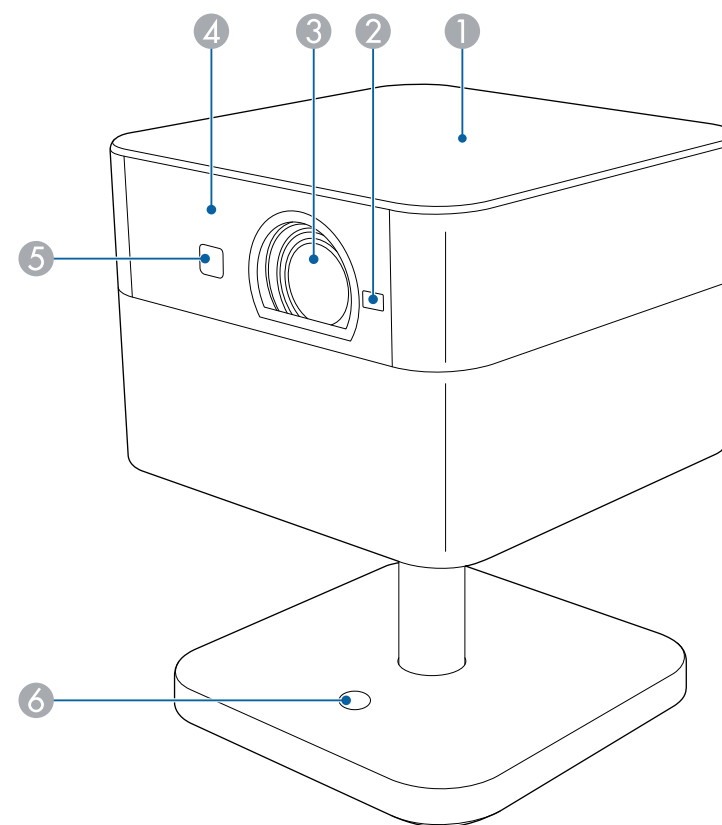
Acest produs poate utiliza senzori, precum cameră și microfon. Acești senzori pot colecta informații care țin de confidențialitate (precum date de localizare, sunete, videoclipuri sau imagini).

► Linkuri corelate

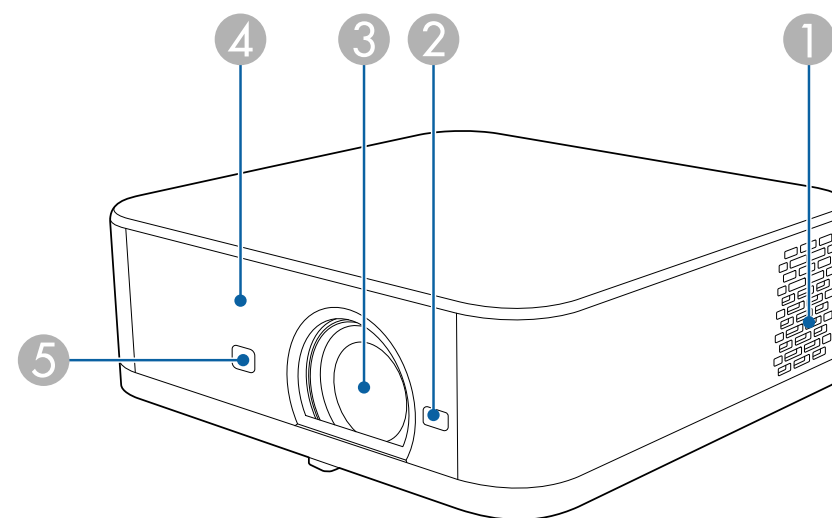
- "Componentele proiectorului - partea din față/laterală" [p.10](#)
- "Componentele proiectorului - Partea din spate/laterală" [p.12](#)
- "Componentele proiectorului - bază" [p.13](#)
- "Componentele proiectorului - Telecomanda" [p.15](#)

Componentele proiectorului - partea din față/laterală

EF-73/EF-72/EF-71 (model cu suport)



Nume	Funcție
① Senzor tactil (EF-73/EF-72)	Atingeți centrul panoului superior al proiecteurului pentru a aprinde lumina din partea de jos a proiecteurului (lumina ambientă). De fiecare dată când atingeți aici, luminozitatea luminii se schimbă. Țineți apăsat aici pentru a comuta modurile de iluminare (culoare și luminozitate). Atenție Nu apăsați prea tare pe panoul superior al proiecteurului pentru a nu deteriora senzorul tactil.
② Senzor	Măsoară distanța până la suprafața de proiecție și corectează forma imaginii proiectate.
③ Lentilă	De aici sunt proiectate imaginile.
④ Receptor dist.	Primește semnalul de la telecomandă.
⑤ Cameră	Ajustează automat forma și focalizarea imaginii proiectate.
⑥ Încărcător wireless (EF-73)	Încarcă smartphone-uri sau căști wireless compatibile cu încărcarea fără fir.



Nume	Funcție
① Difuzor	Redă semnalul audio.
② Senzor	Măsoară distanța până la suprafața de proiecție și corectează forma imaginii proiectate.
③ Lentilă	De aici sunt proiectate imaginile.
④ Receptor dist.	Primește semnalul de la telecomandă.
⑤ Cameră	Ajustează automat forma și focalizarea imaginii proiectate.

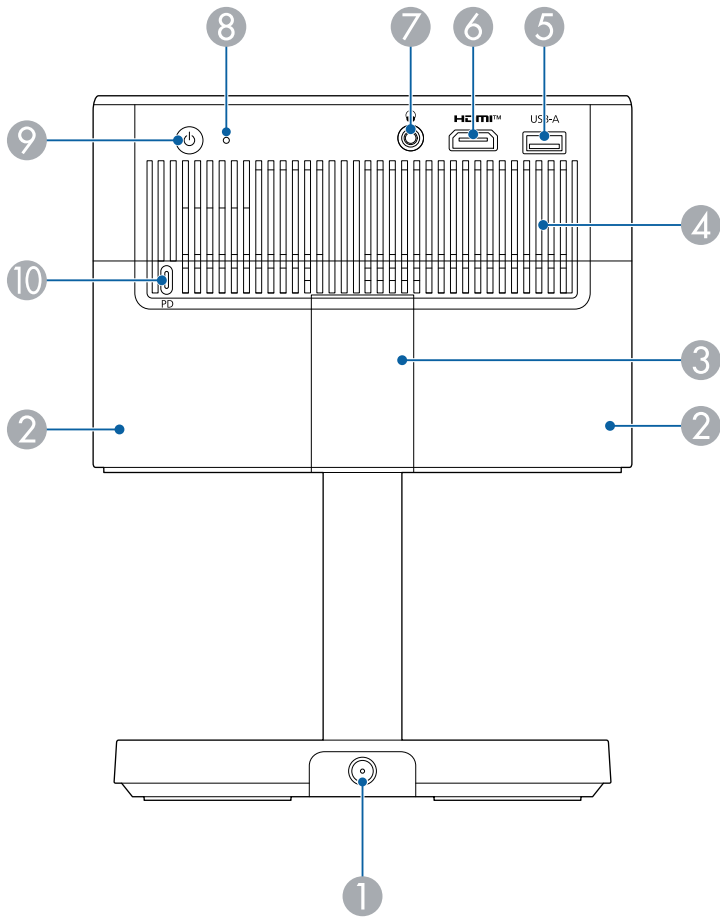
► Linkuri corelate

- "Utilizarea telecomenzii" [p.30](#)
- "Încărcarea smartphone-urilor utilizând încărcătorul wireless (EF-73)" [p.59](#)

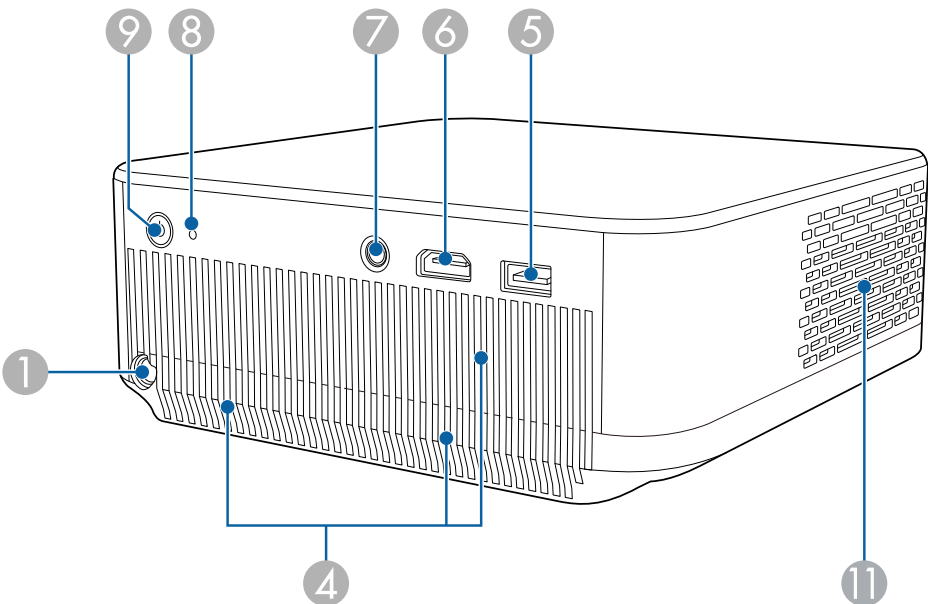
EF-62/EF-61

Componentele proiectorului – Partea din spate/laterală

EF-73/EF-72/EF-71 (model cu suport)



EF-62/EF-61



Nume		Funcție
1	Port pentru adaptorul de curent alternativ	Conectează adaptorul de alimentare.
2	Difuzor (EF-73/EF-72/EF-71)	Redă semnalul audio.
3	Husă din material textil (EF-73/EF-72/EF-71)	Husă din material textil detașabilă. Atenție Atunci când înclinați proiectorul cu mai mult de 60 de grade în sus, îndepărtați husa din material textil. În caz contrar, proiectorul sau husa din material textil se poate deteriora. (EF-72/EF-71)

Nume	Funcție
4 Guri de evacuare a aerului	Guri de evacuare a aerului utilizate pentru răcirea internă a proiectorului.  Atenție În timpul proiecției, nu vă apropiați fața sau mâinile de gura de evacuare a aerului și nu așezați obiecte care pot fi deformate sau deteriorate de căldură în apropierea gurii. Aerul cald din gura de evacuare a aerului poate determina producerea de arsuri, deformare sau accidente.
5 Port USB-A	Conectează un dispozitiv USB disponibil în comerț, cum ar fi o cameră web, un HDD extern sau o tastatură.  Acest port nu este garantat să funcționeze pentru toate dispozitivele cu suport USB.
6 Port HDMI	Primește semnale video de la computere și echipamente video compatibile HDMI. Acest port este compatibil cu HDMI eARC și ARC. Acest proiector este compatibil cu HDCP 1.4/2.3. (EF-73/EF-72/EF-62) Acest proiector este compatibil cu HDCP 1.4. (EF-71/EF-61)
7 Port Audio Out	Transmite audio de la sursa de intrare curentă către căști.
8 Indicator de stare	Indică starea proiectorului.
9 Buton de alimentare	Pornește și oprește proiectorul.

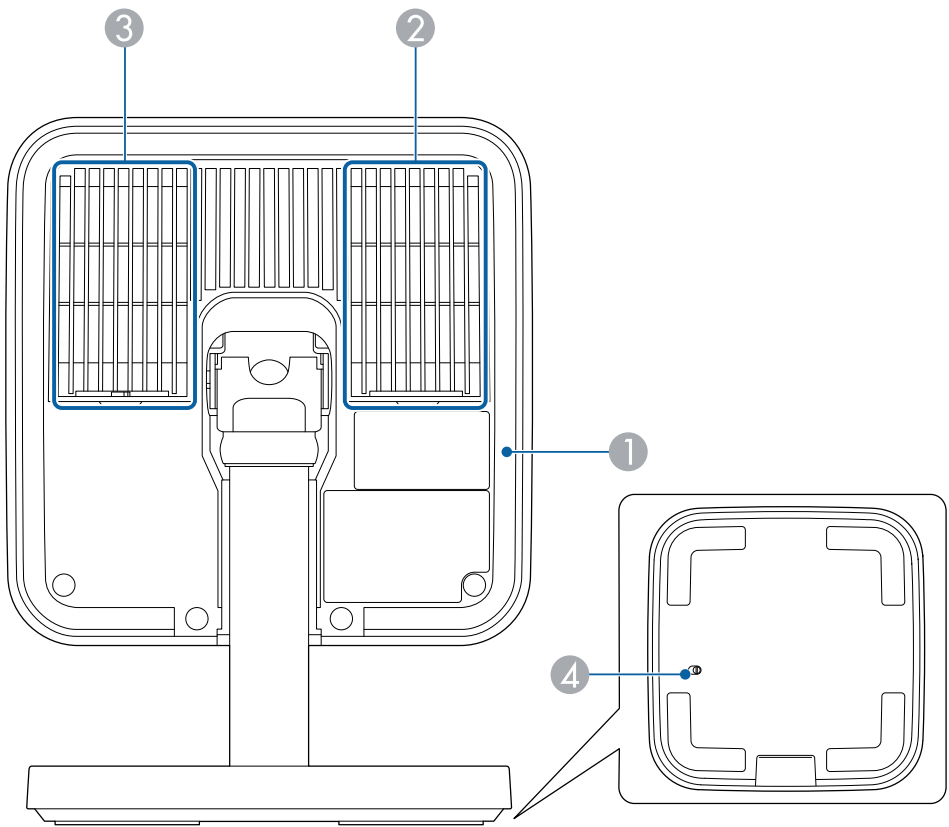
Nume	Funcție
10 Port USB-C (EF-73/EF-72)	Furnizează energie de la un încărcător portabil atunci când nu este disponibil un adaptor c.a.  Nu puteți utiliza portul USB-C pentru orice altceva în afară de alimentarea de la un încărcător portabil.
11 Difuzor (EF-62/EF-61)	Redă semnalul audio.

► Linkuri corelate

- "Conexiunile proiectorului" [p.26](#)
- "Atașarea firului de siguranță (EF-73/EF-72/EF-71)" [p.25](#)
- "Starea indicatoarelor proiectorului" [p.84](#)

Componentele proiectorului - bază

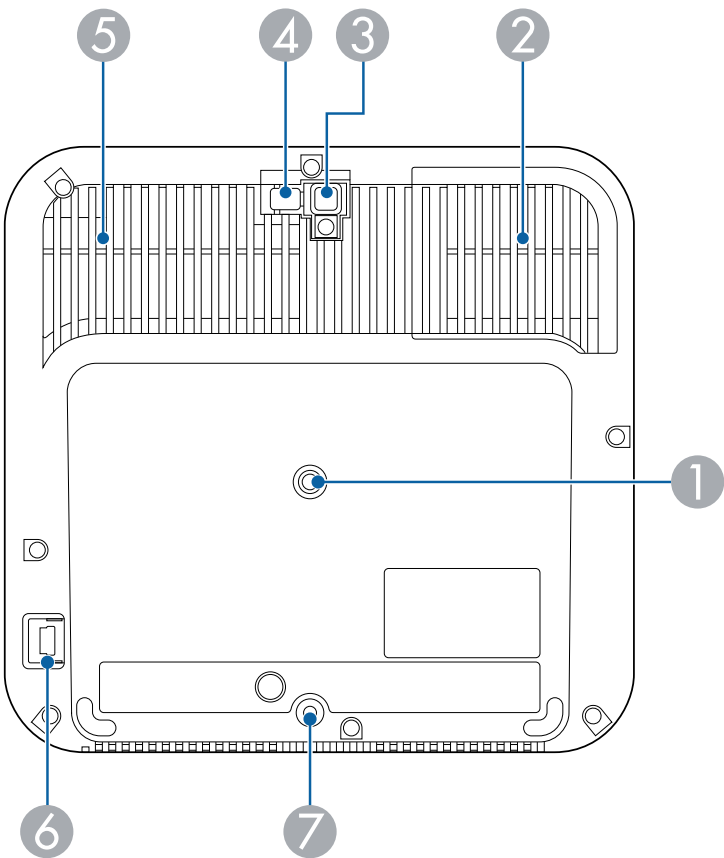
EF-73/EF-72/EF-71 (model cu suport)



Nume		Funcție
1	Lumină (lumină ambientă) (EF-73/EF-72)	Se aprinde când atingeți panoul superior al proiectorului.
2	Gură de ventilare (filtru de aer)	Permite admisia aerului în vederea răcirii interioare a proiectorului. Atenție Nu aplicați presiune puternică pe această parte. Filtrul intern neînlocuibil se poate desprinde.

Nume		Funcție
3	Gură de ventilare	Permite admisia aerului în vederea răcirii interioare a proiectorului.
4	Comutator pentru încărcarea wireless (EF-73)	Activează sau dezactivează funcția de încărcare wireless.

EF-62/EF-61

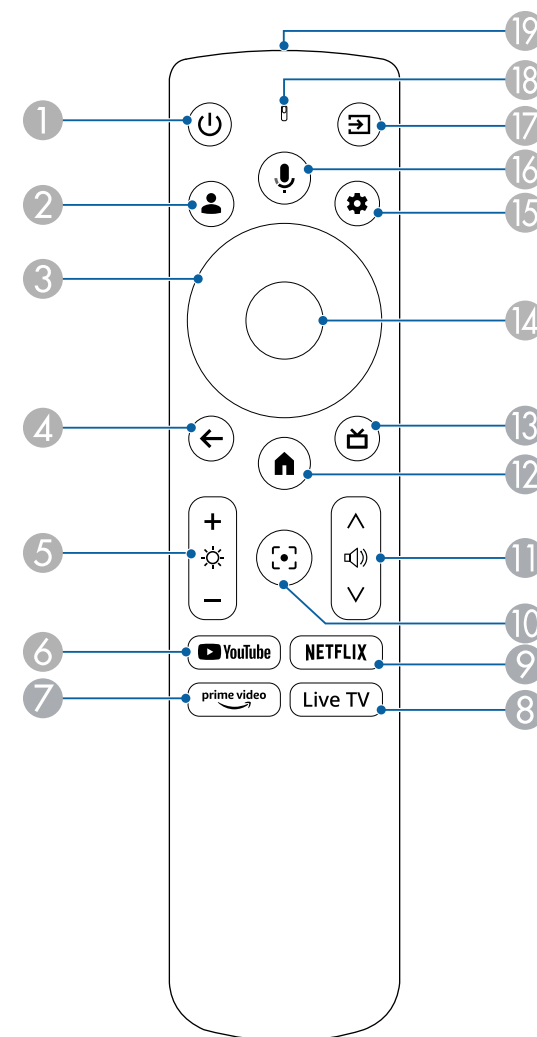


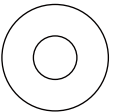
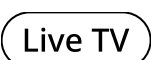
Nume	Funcție
1 Gaură de montare pentru trepied	Utilizați-o atunci când montați proiectorul pe un trepied disponibil în comerț.
2 Gură de ventilare (filtru de aer)	Permite admisia aerului în vederea răcirii interioare a proiectorului. Atenție Nu aplicați presiune puternică pe această parte. Filtrul intern neînlocuibil se poate desprinde.
3 Picior frontal reglabil	La instalarea pe o suprafață, cum ar fi o masă, extindeți piciorul pentru a regla poziția imaginii.
4 Manetă de eliberare a piciorului	Apăsați maneta de eliberare a piciorului pentru a extinde sau a retrace piciorul reglabil din față.
5 Gură de ventilare	Permite admisia aerului în vederea răcirii interioare a proiectorului.
6 Portul Service	Acest port nu este utilizat în mod normal.
7 Punct de fixare a firului de siguranță	Atașați aici cablul de siguranță opțional pentru a împiedica proiectorul să cadă de pe tavan sau de pe perete.

► Linkuri corelate

- "Montarea proiectorului pe un trepied sau pe un suport pentru proiector (suport pe podea sau monatre pe plafon) (EF-62/EF-61)" [p.23](#)
- "Ajustarea poziției pe verticală a imaginii (EF-62/EF-61)" [p.42](#)
- "Încărcarea smartphone-urilor utilizând încărcătorul wireless (EF-73)" [p.59](#)
- "Utilizarea funcției de iluminare a proiectorului (lumină ambientă) (EF-73/EF-72)" [p.61](#)
- "Întreținerea filtrului de aer și a gurii de ventilare" [p.80](#)

Componentele proiectorului – Telecomanda



Nume	Funcție
1 Buton de alimentare 	Pornește și oprește proiectorul.
2 Butonul Profil utilizator 	Afișează profilul utilizatorului.
3 Butoanele cu săgeți 	Selectează elemente din ecranul principal pentru a reda conținut online. Selectează elemente de meniu în timp ce afișează meniul proiectorului.
4 Butonul Esc 	Oprește funcția curentă. Revine la nivelul anterior de meniu în timp ce afișează meniul proiectorului.
5 Butonul Strălucire 	Luminează sau întuneacă imaginea proiectată.
6 Butonul YouTube 	Pornește aplicația YouTube.
7 Butonul Prime Video 	Pornește aplicația Amazon Prime Video.
8 Butonul Live TV 	Pornește aplicația Live TV.  Aplicația Live TV nu este disponibilă în anumite limbi și țări. Disponibilitatea serviciilor variază în funcție de țară și limbă.

Nume	Funcție
9 Buton Netflix 	Pornește aplicația Netflix.
10 Butonul Focalizare 	Afișează ecranul de reglare a focalizării. Apăsați pe butoanele cu săgeți stânga și dreapta de pe telecomandă pentru a ajusta setarea pentru focalizare.
11 Butoanele Volum sus/jos 	Reglează volumul pentru difuzor și căști.
12 Butonul Home 	Afișează ecranul inițial.
13 Butonul HDMI 	Comută la sursa HDMI.
14 Butonul [Enter] 	Introduce selecția curentă și trece la următorul nivel în timp ce afișează meniul proiectorului.
15 Butonul Setări 	Deschide tabloul de bord.
16 Butonul Asistent Google 	Apăsați pe butonul Asistent Google de pe telecomandă și spuneți „Hei, Google” pentru a începe.  Asistentul Google nu este disponibil în anumite limbi și țări. Disponibilitatea serviciilor variază în funcție de țară și limbă.

Nume		Funcție
17	Butonul Căutare sursă 	Afișează o listă de surse de intrare disponibile.
18	Indicator/microfon	Se activează la transmiterea semnalelor de pe telecomandă. Detectează vocea dvs. atunci când apăsați pe butonul Asistent Google.
19	Zona de emiteră a semnalului de la telecomandă	Emitte semnalele de la telecomandă.

► Linkuri corelate

- "Pornirea proiectorului" [p.36](#)
- "Ajustarea luminozității sursei de lumină" [p.55](#)
- "Controlarea volumului cu butoanele pentru volum" [p.56](#)
- "Focalizarea imaginii utilizând meniurile proiectorului" [p.49](#)
- "Utilizarea meniurilor proiectorului" [p.69](#)
- "Selectarea unei surse de imagini" [p.50](#)

Configurarea proiectorului

Urmați instrucțiunile din aceste secțiuni pentru a configura proiectorul.

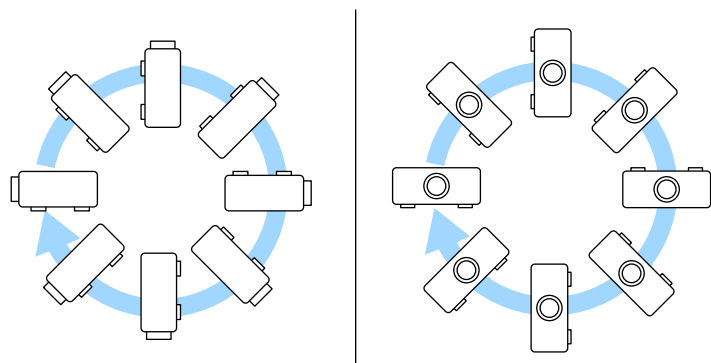
►► Linkuri corelate

- "Amplasarea proiectorului" [p.19](#)
- "Conexiunile proiectorului" [p.26](#)
- "Instalarea bateriilor în telecomandă" [p.30](#)
- "Configurarea sistemului de operare al proiectorului" [p.32](#)
- "Despre Epson Projector Update" [p.34](#)

Puteți amplasa proiectorul pe aproape orice fel de suprafață plană pentru a proiecta imagini.

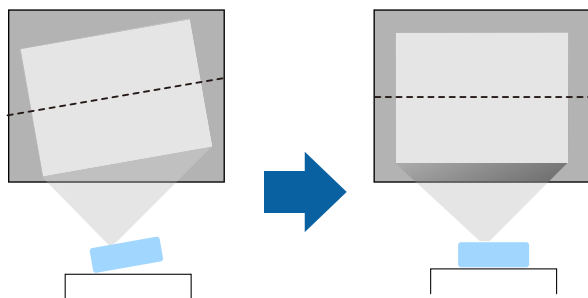
De asemenea, puteți monta proiectorul pe un trepied disponibil în comerț sau pe un suport de proiector disponibil în comerț. (EF-62/EF-61)

Proiectorul poate fi instalat la diverse unghiuri. Nu există nicio limită verticală sau orizontală în ceea ce privește modul în care poate fi instalat proiectorul. (EF-62/EF-61)



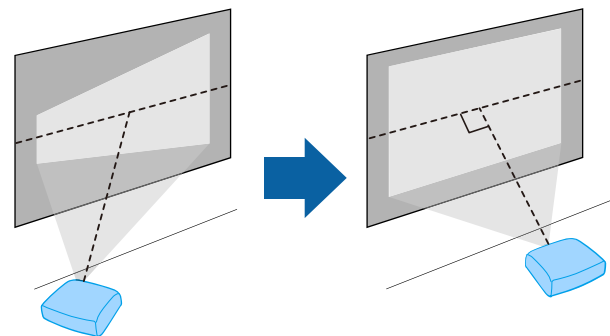
Atunci când alegeți locul de amplasare a proiectorului, aveți în vedere următoarele aspecte:

- Plasați proiectorul pe o suprafață plană robustă sau instalați-l utilizând un suport compatibil.



- Lăsați mult spațiu în jurul și dedesubtul proiectorului pentru ventilație și nu îl plasați pe sau lângă ceva care poate bloca gurile de ventilare.

- Poziționați proiectorul astfel încât să fie drept în fața ecranului, nu în unghi.



Dacă nu puteți instala proiectorul cu fața spre ecran, corectați orice distorsiune trapezoidală rezultată utilizând controalele proiectorului. Pentru imagini de cea mai înaltă calitate, recomandăm să ajustați poziția instalării proiectorului pentru a obține dimensiunea și forma corecte ale imaginii.

Avertisment

- Dacă doriți suspendarea proiectorului de tavan, trebuie să instalați un suport de suspendare de tavan. Dacă nu instalați corect proiectorul, acesta poate cădea și cauza daune sau răniri. (EF-62/EF-61)
- Nu folosiți adezivi pe gaura de montare pentru a preveni slăbirea șuruburilor și nu folosiți lubrifianți, uleiuri sau substanțe similare pe proiector; carcasa proiectorului se poate fisura, provocând căderea acestuia. În acest caz orice persoană aflată sub suport poate fi rănită și proiectorul se poate strica. (EF-62/EF-61)
- Nu instalați proiectorul într-o locație cu nivel ridicat de umiditate sau praf sau într-o locație expusă la fum sau aburi. În caz contrar, există risc de incendiu sau de electrocutare. De asemenea, carcasa proiectorului se poate deteriora și strica, provocând căderea proiectorului de pe suport.

Exemple de medii care ar putea duce la căderea proiectorului din cauza deteriorării carcasei

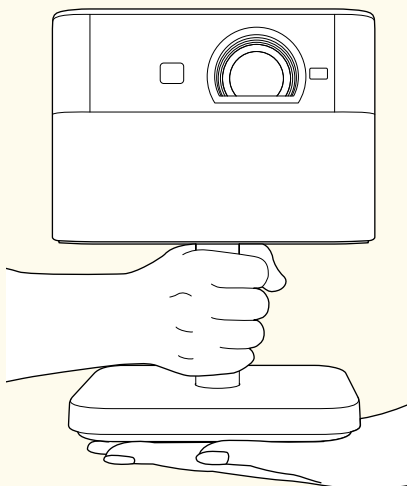
- Locații expuse la exces de fum sau particule de ulei aflate în suspensie în aer, cum ar fi fabrici sau bucătării
- Locații în care se află solvenți sau chimicale volatile, cum ar fi fabrici sau laboratoare
- Locații în care proiectorul ar putea fi expus la detergenți sau chimicale, cum ar fi fabrici sau bucătării
- Locații în care sunt deseori utilizate uleiuri aromatice, cum ar fi camere de relaxare
- În apropierea dispozitivelor care produc fum, particule de ulei în suspensie sau spumă în exces, cu ocazia unor evenimente
- Locații în apropierea umidificatoarelor

Avertisment

- Nu acoperiți gura de ventilație sau gura de evacuare a aerului de pe proiector. Dacă oricare dintre guri este acoperită, este posibil ca temperatura internă să crească și să provoace un incendiu.
- Nu folosiți și nu depozitați proiectorul în locații în care este expus la praf sau murdărie. În caz contrar, calitatea imaginii proiectate poate fi afectată sau filtrul de aer se poate înfunda, cauzând defecțiuni sau incendii.
- Nu montați proiectorul pe o suprafață instabilă sau într-un loc în care s-ar depăși sarcina permisă. În caz contrar, acesta poate să cadă sau să se răstoarne, provocând accidente și vătămări.
- Dacă montați proiectorul în locuri înalte, luați măsuri de prevenire a căderii și a accidentelor cu cabluri care să asigure siguranța în caz de urgență precum cutremure. Dacă nu este montat corect, acesta poate cădea, provocând accidentarea și vătămarea persoanelor.
- Nu instalați proiectorul în locații în care ar putea apărea deteriorări din cauza sării sau în locații expuse gazelor corozive, cum ar fi gazul sulfuros de la izvoarele termale. În caz contrar, coroziunea ar putea duce la căderea proiectorului. De asemenea, acest lucru ar putea cauza funcționarea defectuoasă a proiectorului.

⚠ Atenție

Când transportați proiectorul, asigurați-vă că țineți suportul cu ambele mâini. În caz contrar, proiectorul ar putea cădea, provocând deteriorări sau răni. (EF-73/EF-72/EF-71)



► Linkuri corelate

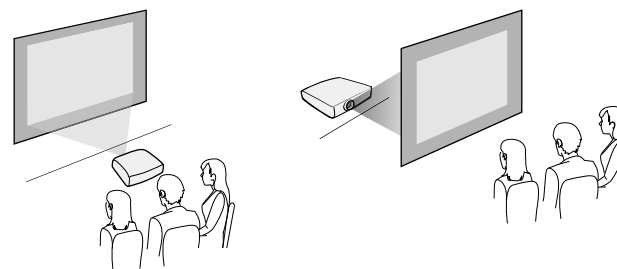
- "Configurarea proiectorului și opțiuni de instalare" [p.21](#)
- "Distanță proiecție" [p.23](#)
- "Montarea proiectorului pe un trepied sau pe un suport pentru proiector (suport pe podea sau montare pe plafon) (EF-62/EF-61)" [p.23](#)
- "Atașarea firului de siguranță (EF-73/EF-72/EF-71)" [p.25](#)
- "Ajustarea poziției pe verticală a imaginii (EF-62/EF-61)" [p.42](#)
- "Ajustarea poziției imaginii (EF-73/EF-72/EF-71)" [p.43](#)
- "Focalizarea imaginii utilizând meniurile proiectorului" [p.49](#)
- "Forma imaginii" [p.45](#)
- "Focalizarea imaginii utilizând meniurile proiectorului" [p.49](#)

Configurarea proiectorului și opțiuni de instalare

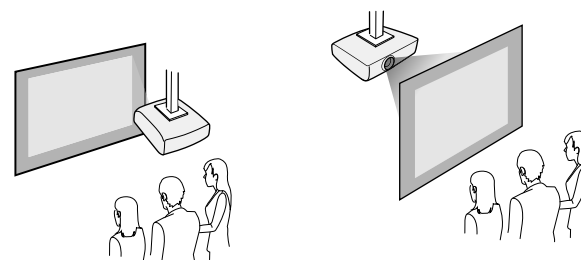
Puteți configura sau instala proiectorul în următoarele moduri:

Asigurați-vă că ați selectat opțiunea **Projection** corectă în meniul proiectorului, în funcție de metoda de instalare utilizată.

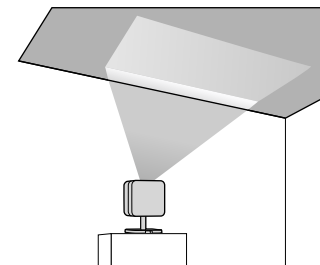
Față/Spate



Față Plafon/Spate Plafon (EF-62/EF-61)



Proiectarea imaginilor pe un tavan (EF-72/EF-71)



⚠ Atenție

Nu acoperiți lentila proiectorului. Dacă lentila este acoperită, temperatura internă ar putea crește și ar putea duce la o funcționare defectuoasă.

Atenție

Dacă înclinați proiectorul spre tavan în timp ce cablurile sunt conectate la porturile proiectorului, puteți deteriora cablurile sau porturile. (EF-72/EF-71)

► Linkuri corelate

- "Măsuri de precauție la instalare" [p.22](#)
- "Moduri de proiecție" [p.41](#)

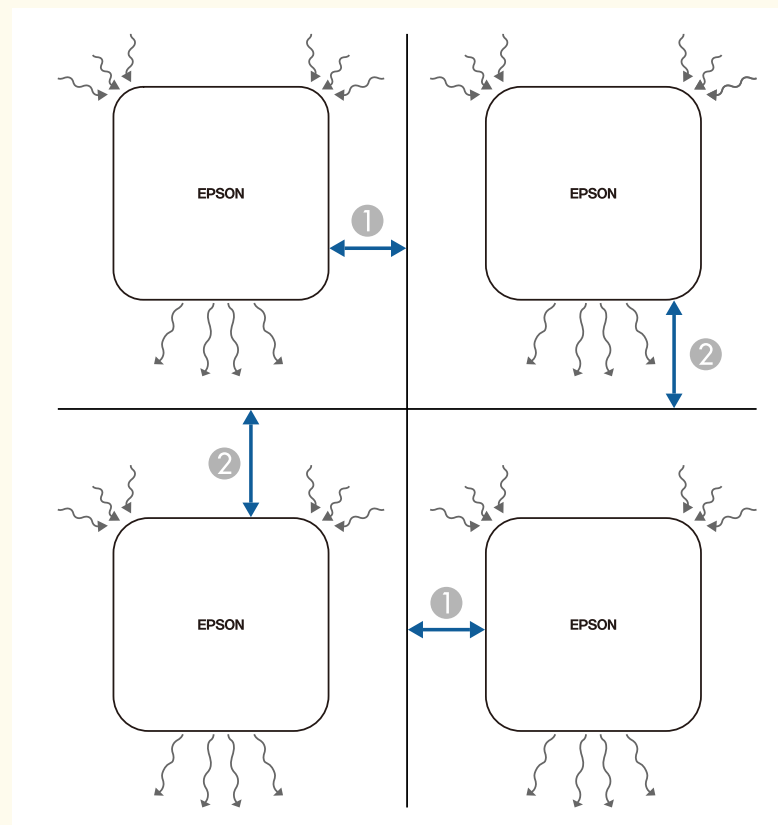
Măsuri de precauție la instalare

Rețineți următoarele precauții la instalarea proiectorului.

Spațiu de instalare

Atenție

- Lăsați spațiul următor în jurul proiectorului pentru a nu bloca orificiul de evacuare a aerului și gura de ventilare.



① 10 cm

② 20 cm

- Nu instalați proiectorul într-o locație care nu permite aerului să circule, cum ar fi pe un raft sau într-o cutie. Dacă doriți să instalați proiectorul pe un raft sau într-un spațiu închis, contactați Epson pentru mai multe detalii.

- Dacă spațiul din jurul proiectorului este insuficient și temperatura internă crește, luminozitatea sursei de lumină poate scădea.
- Îndepărtați orice obstacole din jurul proiectorului, pentru ca aerul fierbinte evacuat prin orificiile de ventilație să poată circula liber și să nu fie aspirat în orificiile de admisie a aerului.

⚠ Atenție

Instalați adaptorul de curent alternativ furnizat la o distanță mai mare de 30 cm față de proiector. Dacă temperatura adaptorului de alimentare crește din cauza căldurii din proiector, este posibil ca proiectorul să nu funcționeze corect.

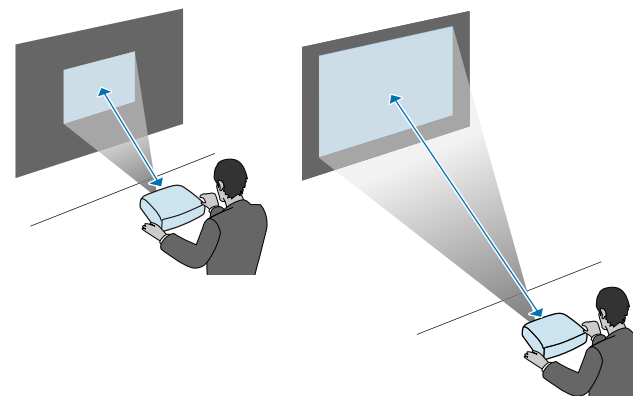
Distanță proiecție

Distanța la care plasați proiectorul față de ecran determină dimensiunea aproximativă a imaginii. Dimensiunea imaginii crește cu cât proiectorul este mai departe de ecran, dar poate varia în funcție de raportul de aspect și de alte setări.

Consultați anexa pentru a găsi detalii cu privire la distanța la care trebuie să plasați proiectorul de ecran în funcție de dimensiunea imaginii proiectate.



Atunci când corecți distorsiunea trapezoidală, imaginea este ușor mai mică.



» Linkuri corelate

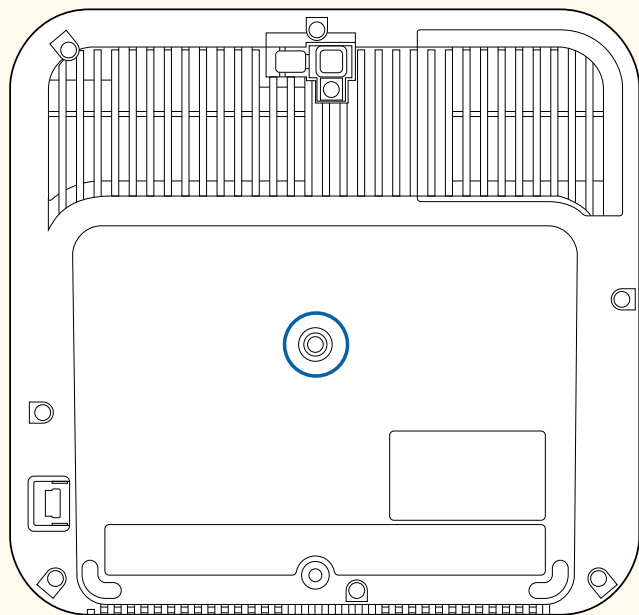
- "Dimensiunea ecranului și distanța aproximativă de proiecție" [p.100](#)

Montarea proiectorului pe un trepied sau pe un suport pentru proiector (suport pe podea sau montat pe plafon) (EF-62/EF-61)

Puteți monta proiectorul pe un trepied disponibil în comerț sau pe un suport pentru proiector.

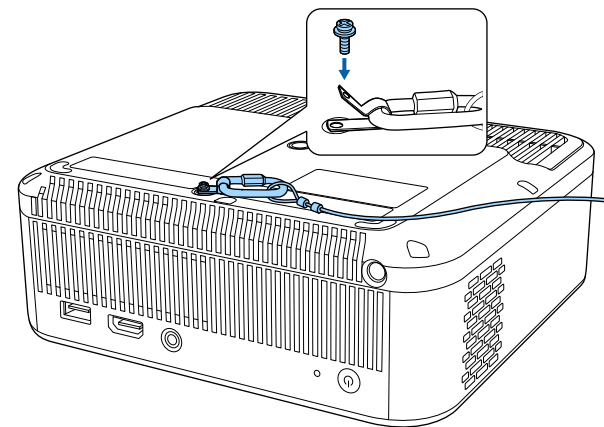


- Utilizați șuruburi de fixare de dimensiune 1/4-20 UNC (diametru exterior de 6,35 mm) (adâncime minimă de 8,4 mm) pentru a fixa orificiul de montare al proiectorului pentru trepied la dispozitivul de montare într-un singur punct.



- Atunci când instalați proiectorul într-un loc înalt, asigurați-vă că atașați setul opțional de fir de siguranță (ELPWR01) în scopuri de siguranță.

- 2** Atunci când instalați proiectorul într-un loc înalt, atașați setul opțional de fir de siguranță (ELPWR01) la punctul de fixare a firului de siguranță.



- 1** Întoarceți invers proiectorul.

- 3** Montați proiectorul pe un trepied sau pe un suport pentru proiector. Pentru detalii, consultați documentația furnizată împreună cu trepiedul sau suportul pentru proiector.

Avertisment

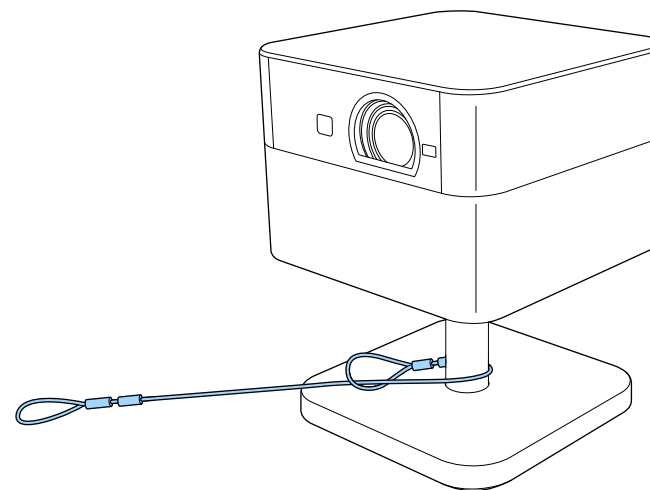
Când montați proiectorul pe trepied, respectați următoarele:

- Utilizați un trepied suficient de solid pentru a susține greutatea proiectorului.
- Strângeți bine șurubul trepiedului în gaura de montare a proiectorului. Dacă șurubul se slăbește, proiectorul poate cădea sau se poate răsturna, provocând accidente și răniri.
- Nu transportați proiectorul în timp ce este montat pe un trepied. În acest caz, se va exercita o presiune prea mare asupra punctului de fixare a trepiedului, iar proiectorul ar putea cădea sau se poate răsturna, provocând un accident și răniri.
- Așezați trepiedul pe o suprafață plană și stabilă. În caz contrar, trepiedul s-ar putea răsturna, provocând accidente și răniri.
- Pentru detalii privind modul de utilizare a trepiedului, consultați documentația furnizată împreună cu acesta.



Atunci când instalați proiectorul într-un loc înalt, cum ar fi un tavan, asigurați-vă că agățați carabiniera setului opțional de fir de siguranță (ELPWR01) într-un punct suficient de puternic pentru a susține greutatea proiectorului și a elementelor de montare.

- 1** Înfășurați firul de siguranță în jurul stâlpului suportului proiectorului și treceți-l prin buclă.



- 2** Atașați cealaltă buclă la o locație suficient de puternică pentru a susține greutatea proiectorului.

► Linkuri corelate

- "Componentele proiectorului – Partea din spate/laterală" [p.12](#)

Atașarea firului de siguranță (EF-73/EF-72/EF-71)

Când instalați proiectorul într-un loc înalt, asigurați-vă că atașați setul opțional de cabluri de siguranță (ELPWR01) pentru a preveni căderea proiectorului.

Consultați aceste secțiuni pentru a afla cum puteți conecta proiectorul la o varietate de surse de proiectie.

Atenție

- Verificați forma și orientarea conectorilor de pe orice cablu pe care aveți de gând să îl conectați. Nu forțați un conector într-un port dacă nu se potrivește. Dispozitivul sau proiectorul se poate deteriora sau funcționa defectuos.
- Conectat mai întâi proiectorul și dispozitivele video, apoi conectați cablul de alimentare la priza de alimentare a proiectorului și conectați-l la o priză electrică.
- Dacă înclinați proiectorul spre tavan în timp ce cablurile sunt conectate la porturile proiectorului, puteți deteriora cablurile sau porturile. (EF-72/EF-71)

► Linkuri corelate

- "Conectarea la o sursă video HDMI" [p.26](#)
- "Conectarea la un computer pentru video și audio HDMI" [p.26](#)
- "Conectarea la dispozitive USB externe" [p.27](#)
- "Conectarea de căști" [p.28](#)
- "Conectarea la un sistem AV compatibil eARC/ARC" [p.28](#)

Conectarea la o sursă video HDMI

Dacă sursa video are un port HDMI, o puteți conecta la proiector utilizând un cablu HDMI.

Atenție

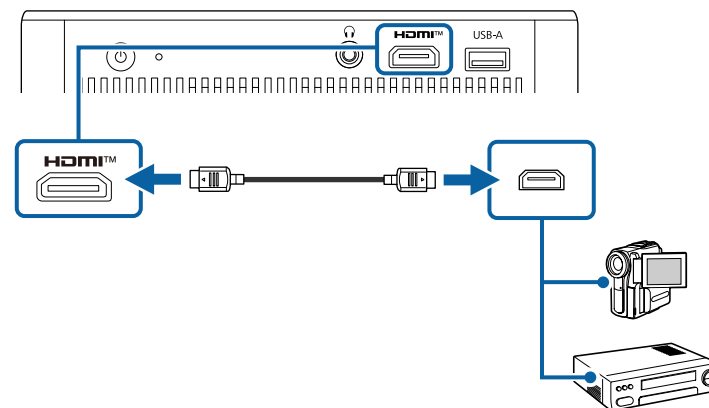
Nu porniți sursa video înainte de a o conecta la proiector. Acest lucru ar putea cauza deteriorarea proiectorului.



- Dacă portul dispozitivului pe care îl conectați are o formă neobișnuită, utilizați cablul furnizat împreună cu dispozitivul sau un cablu opțional pentru a vă conecta la proiector.
- Anumite tipuri de echipamente video sunt capabile să redea diferite tipuri de semnale. Verificați ghidul utilizatorului primit la cumpărarea echipamentului video pentru a verifica tipurile de semnale care pot fi redade.
- Când trimiteți imagini la 18 Gbps, cum ar fi 4K 60 Hz 4:4:4, utilizați un cablu HDMI (premium de viteză rapidă). Dacă utilizați un cablu incompatibil, este posibil ca imaginile să nu fie afișate corect.

1 Conectați cablul HDMI la portul de ieșire HDMI al sursei video.

2 Conectați celălalt capăt la portul HDMI al proiectorului.

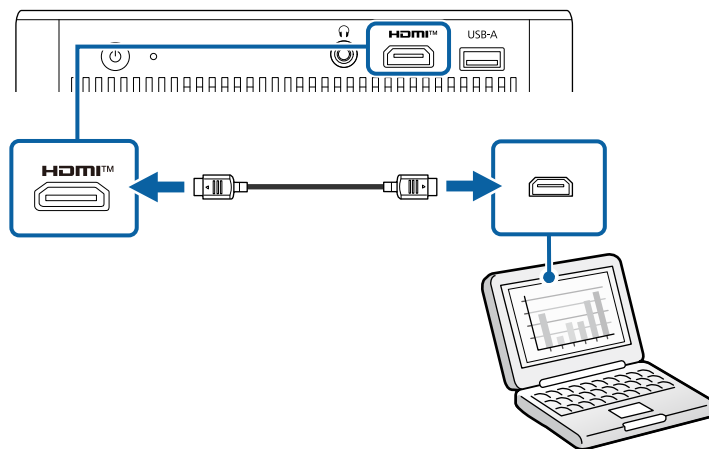


Conectarea la un computer pentru video și audio HDMI

Dacă computerul dvs. are un port HDMI, îl puteți conecta la proiector folosind un cablu HDMI.

1 Conectați cablul HDMI la portul de ieșire HDMI al calculatorului.

- 2** Conectați celălalt capăt la portul HDMI al proiectorului.



Conectarea la dispozitive USB externe

Prin conectarea oricăruia dintre aceste dispozitive la proiector, puteți proiecta imagini și alt conținut sau reda sunet fără a utiliza un dispozitiv video.

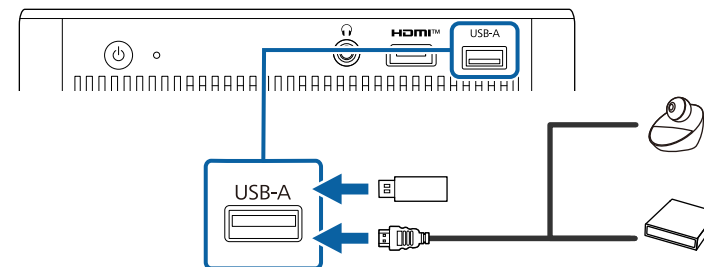
- Microfonul
- unitate flash USB
- Cameră digitală
- unitate de hard disk USB



- Portul USB-A nu este garantat să funcționeze cu toate dispozitivele care acceptă USB.
- Este posibil să aveți nevoie de o aplicație pentru a proiecta conținut de pe dispozitivul USB.
- Unitățile de hard disk USB trebuie să îndeplinească aceste cerințe:
 - compatibile USB Mass Storage Class (nu sunt acceptate toate dispozitivele USB Mass Storage Class)
 - Formatat în FAT16/32
 - alimentate autonom de la propriile surse de c.a. (nu sunt recomandate unitățile hard disk alimentate de pe magistrală)
 - Evitați să utilizați hard diskuri cu partiții multiple

- 1** Dacă dispozitivul USB a fost livrat împreună cu un adaptor de alimentare, conectați-l la o priză electrică.

- 2** Conectați dispozitivul USB la portul USB-A al proiectorului, conform imaginii.



Atenție

- Utilizați cablul USB furnizat împreună cu dispozitivul sau unul specificat pentru utilizare cu dispozitivul.
- Dacă este prea lung cablul USB, este posibil ca dispozitivul să nu funcționeze corect. Se recomandă utilizarea unui cablu USB de cel mult trei metri.
- Dacă utilizați un hub USB, este posibil ca dispozitivul să nu funcționeze corect. Se recomandă verificarea funcționării în prealabil.

- 3** Conectați celălalt capăt la dispozitivul dvs., dacă este necesar.

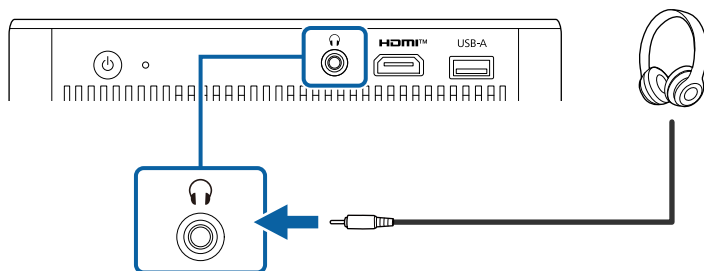
Conectarea de căști

Puteți conecta căști la portul Audio Out al proiectorului. Puteți controla volumul cu ajutorul telecomenzii proiectorului.

Atenție

Portul Audio Out al proiectorului acceptă numai căști cu 3 pini. Dacă folosiți alte căști, este posibil ca semnalul audio să nu fie transmis în mod normal.

- 1** Conectați cablul mini-jack al căștilor stereo la portul Audio Out al proiectorului.



⚠ Atenție

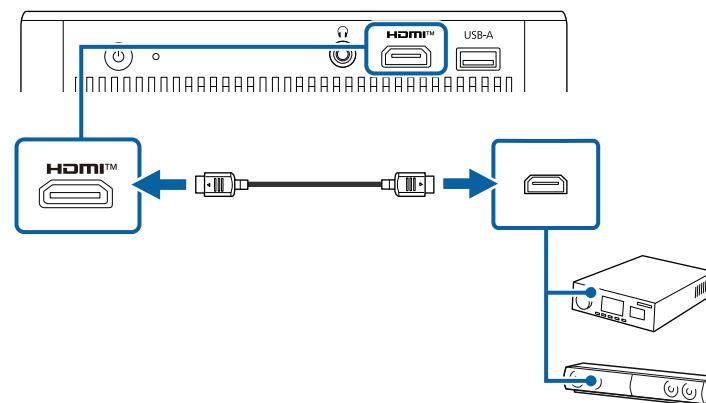
Nu porniți o redare la un nivel ridicat al volumului. Sunetele puternice neașteptate pot afecta auzul.

Reduceți întotdeauna volumul înainte de oprirea proiectorului și creșteți nivelul acestuia gradual, după pornire.

Conectarea la un sistem AV compatibil eARC/ARC

Dacă sistemul dvs. AV sau difuzoarele, cum ar fi o bară de sunet, au un port HDMI, le puteți conecta la proiector folosind un cablu HDMI (cu Ethernet) pentru a transmite audio la aceste dispozitive.

- 1** Conectați cablul HDMI la portul de ieșire HDMI al sistemului AV (compatibil eARC sau ARC).
- 2** Conectați celălalt capăt la portul HDMI al proiectorului.



- 3** Efectuați toate setările necesare pe sistemul AV conectat. Consultați documentația dispozitivului pentru mai multe informații.



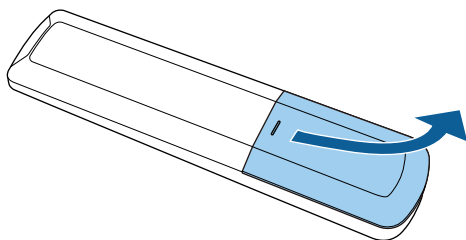
- Pentru a genera audio de la portul HDMI al proiectorului atunci când utilizați o conexiune ARC, setați **Global CEC control** la **On** în meniul proiectorului.
☛ **Channels & Inputs > Inputs > Global CEC control**
- Dacă semnalul audio nu este transmis corespunzător, încercați să schimbați **Auto** la **PCM** ca setare **Digital Output** din meniul proiectorului.
☛ **Display & Sound > Audio Output > Digital Output**
- Consultați *Supplemental A/V Support Specification* pentru formatele audio acceptate eARC/ARC.

Telecomanda utilizează două baterii AAA (livrate împreună cu proiectorul).

Atenție

Asigurați-vă că ați citit *Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță* înainte de a manipula bateriile.

- 1 Scoateți capacul compartimentului pentru baterii precum în ilustrația de mai jos.

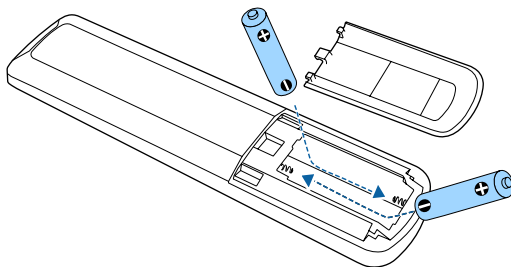


- 2 Scoateți bateriile vechi, dacă este necesar.



Scoateți din uz bateriile în conformitate cu reglementările locale.

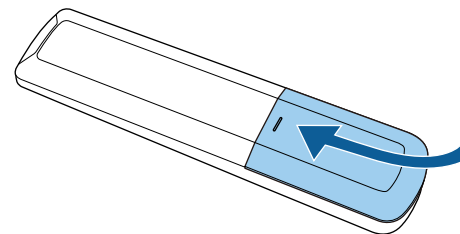
- 3 Introduceți bateriile cu capetele + și - orientate ca în ilustrația de mai jos.



⚠ Avertisment

Verificați poziția marcajelor (+) și (-) din interiorul compartimentului pentru baterii pentru a vă asigura că bateriile sunt introduse corect. Dacă bateriile nu sunt utilizate corect, acestea pot să explodeze sau să provoace scurgeri, incendii, accidente sau deteriorarea produsului.

- 4 Reamplasați capacul compartimentului pentru baterii și apăsați-l în jos, până când se fixează cu un declic.



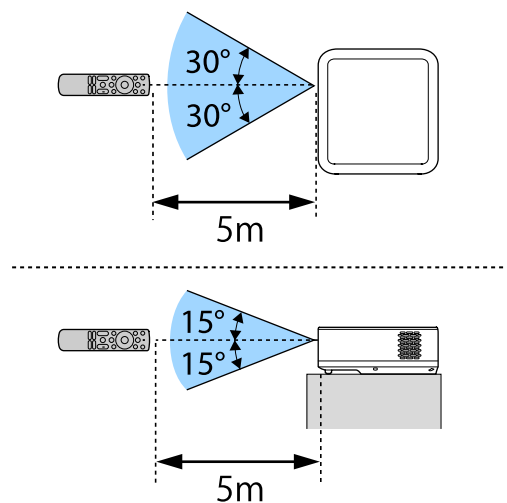
» Linkuri corelate

- "Utilizarea telecomenzii" [p.30](#)

Utilizarea telecomenzii

Telecomanda vă permite să comandați proiectorul din aproape orice locație a încăperii.

Se recomandă să îndreptați telecomanda către receptoarele proiectorului la distanțele și unghiurile indicate mai jos.



Evitați să utilizați telecomanda în spații cu lumină fluorescentă puternică sau expuse la radiație solară directă, deoarece este posibil ca proiectorul să nu răspundă la comenzi. Dacă nu veți mai folosi telecomanda o perioadă îndelungată, scoateți bateriile.

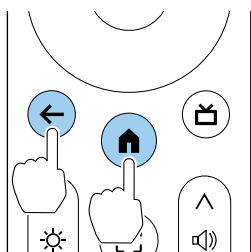
Când porniți proiectorul pentru prima dată, trebuie să configurați sistemul de operare al proiectorului utilizând asistentul de configurare inițială.



Puteți schimba fiecare dintre setări chiar și după finalizarea configurației inițiale.

1 Porniți proiectorul.

2 Când este afișat ecranul de asociere, țineți apăsată simultan butoanele  și  de pe telecomandă pentru a asocia telecomanda și proiectorul.



- La asociere, plasați telecomanda la o distanță de maximum 30 cm de proiector.
- Când începe asocierea, indicatorul de pe telecomandă clipește. Când asocierea este finalizată, indicatorul se stinge.
- Nu puteți asocia mai multe telecomenzi simultan cu același proiector. Asocierea unei telecomenzi noi va anula asocierea celei existente. Asigurați-vă că telecomanda dorită este cea asociată.

3 Când este afișat ecranul de selectare a limbii, selectați limba pe care doriți să o utilizați, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a selecta țara sau regiunea.

4 Când este afișat ecranul de setare, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a efectua setările inițiale pentru sistemul de operare al proiectorului.



- Vă recomandăm să vă autentificați cu contul dvs. Google pentru a efectua setări mai detaliate.
- Pentru instrucțiuni despre cum să creați un Cont Google, contactați Google sau consultați următorul site web.
[Google Account Help](#)

5 Când este afișat ecranul de setare Wi-Fi, selectați rețeaua wireless pe care doriți să o utilizați, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a face setările necesare.

- O conexiune la internet este necesară pentru a vizualiza conținut online. Asigurați-vă că puteți utiliza serviciul Wi-Fi.
- Clientul este responsabil pentru toate tarifele de comunicare suportate la descărcarea aplicației sau vizionarea conținutului online.

6 Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a efectua alte setări necesare.

7 Când sunteți de acord cu termenii licenței EPSON, asistentul de configurare inițială se închide.

După ce ați finalizat configurarea inițială, este afișat ecranul de pornire.

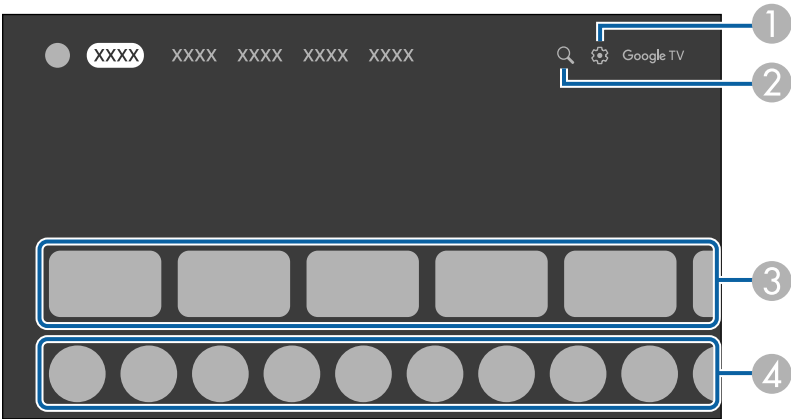
» Linkuri corelate

- "Ecranul principal al proiectorului" [p.32](#)

Ecranul principal al proiectorului

Când porniți proiectorul sau apăsați pe butonul  de pe telecomandă, este afișat ecranul principal.

Puteți accesa cu ușurință conținutul și aplicațiile online recomandate din ecranul principal.



	Descriere
1	Afișează meniul tabloului de comandă.
2	Caută conținut online.
3	Afișează conținutul online recomandat de aplicații.
4	Afișează aplicațiile descărcate pe proiector.



Conținutul ecranului principal se poate schimba în funcție de versiunea sistemului de operare al proiectorului.

Aplicația Epson Projector Update vă permite să verificați firmware-ul proiectorului și să-l actualizați la cea mai recentă versiune. Acest lucru este necesar pentru a menține proiectorul la zi. Instalați aplicația, lansați-o și verificați dacă există cel mai recent firmware.



Aplicația Epson Projector Update este instalată automat de asistentul de configurare inițială al proiectorului. Pentru a o instala automat, asigurați-vă că vă conectați cu contul dvs. Google, efectuați setările Wi-Fi necesare și conectați proiectorul la internet.

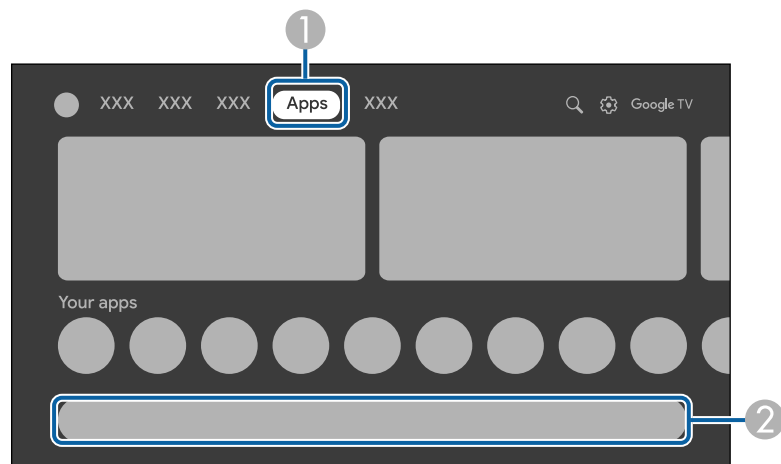
► Linkuri corelate

- "Instalarea aplicației Epson Projector Update" [p.34](#)

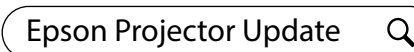
Instalarea aplicației Epson Projector Update

Urmați pașii de mai jos pentru a instala manual aplicația Epson Projector Update.

- 1** Selectați pictograma **Apps** din partea de sus a ecranului principal și selectați câmpul de căutare.



- 2** Căutați „Epson Projector Update” pentru a instala aplicația pe proiector.



- 3** Porniți aplicația Epson Projector Update și confirmați că pe proiector este instalat cel mai recent firmware al proiectorului.

► Linkuri corelate

- "Actualizarea firmware-ului proiectorului utilizând Epson Projector Update" [p.66](#)

Utilizarea caracteristicilor de bază ale proiectorului

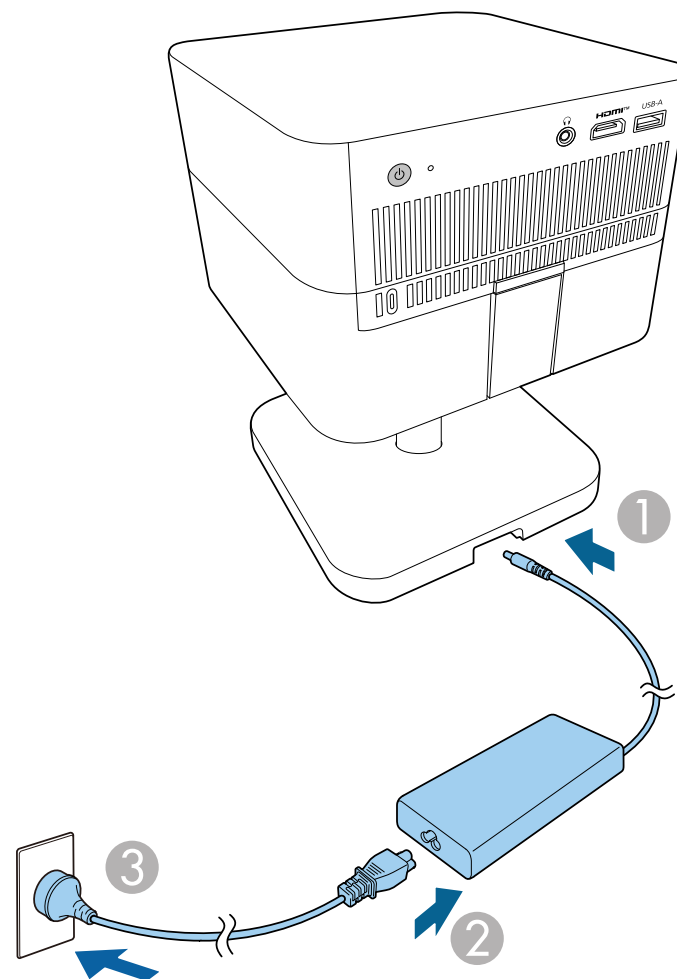
Urmați instrucțiunile din aceste secțiuni pentru a utiliza caracteristicile de bază ale proiectorului.

► Linkuri corelate

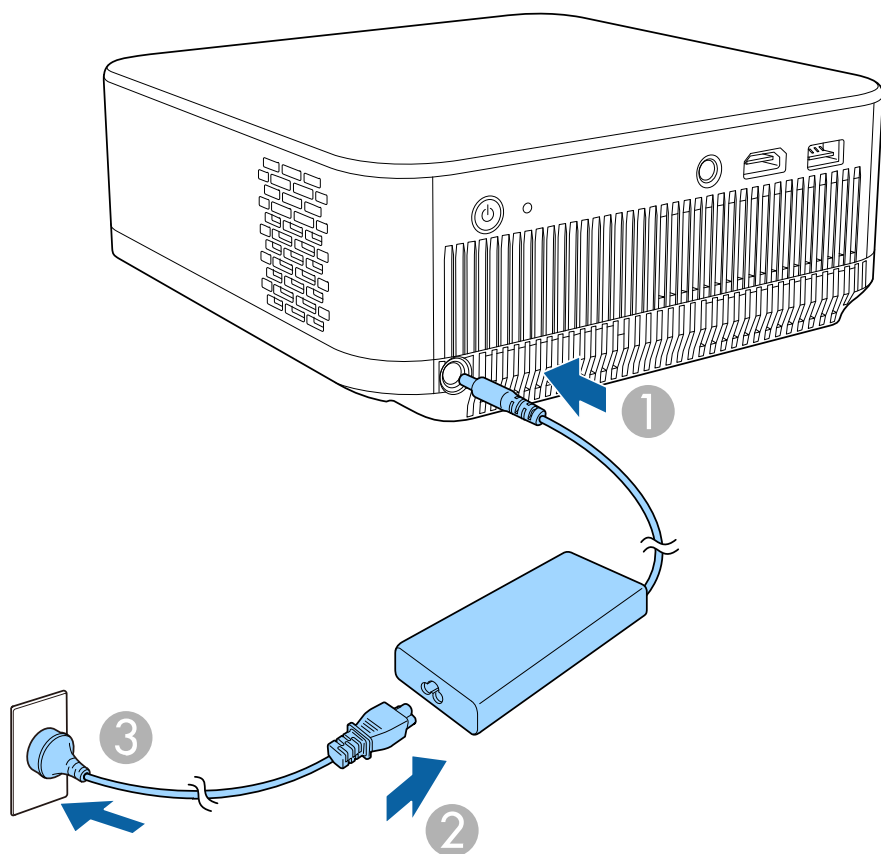
- "Pornirea proiectorului" [p.36](#)
- "Oprirea proiectorului (modul suspendat)" [p.40](#)
- "Moduri de proiecție" [p.41](#)
- "Ajustarea poziției pe verticală a imaginii (EF-62/EF-61)" [p.42](#)
- "Ajustarea poziției imaginii (EF-73/EF-72/EF-71)" [p.43](#)
- "Forma imaginii" [p.45](#)
- "Focalizarea imaginii utilizând meniurile proiectorului" [p.49](#)
- "Selectarea unei surse de imagini" [p.50](#)
- "Formatul de imagine" [p.51](#)
- "Reglarea performanțelor (Mod culoare)" [p.52](#)
- "Reglarea fină a calității imaginii" [p.53](#)
- "Activarea ajustării automate a luminanței" [p.54](#)
- "Ajustarea luminozității sursei de lumină" [p.55](#)
- "Controlarea volumului cu butoanele pentru volum" [p.56](#)
- "Schimbarea modului de sunet" [p.57](#)

Când conectați echipamentul video la proiector, porniți echipamentul video pe care doriți să îl utilizați după ce porniți proiectorul.

- 1** Conectați adaptorul de curent alternativ la portul adaptorului de curent alternativ al proiectorului.
- 2** Conectați cablul de alimentare la adaptorul de curent alternativ.
- 3** Conectați cablul de alimentare la o priză electrică.
EF-73/EF-72/EF-71



EF-62/EF-61



Proiectorul intră în modul standby. Aceasta indică faptul că proiectorul este alimentat, dar încă nu este pornit.

- 4** Apăsați butonul de alimentare de pe proiector sau de pe telecomandă pentru a porni proiectorul.

Indicatorul de stare devine alb.

Auto Shape Correction corectează automat focalizarea și orice distorsiune a imaginii proiectate.

⚠ Avertisment

- Nu priviți niciodată spre lentila proiectorului când sursa de lumină este aprinsă. Acest lucru este vătămător pentru ochi și este periculos în special pentru copii.
- Atunci când proiectorul se pornește de la distanță, prin folosirea telecomenzii, asigurați-vă că nu există persoane care privesc în lentilă.
- În timpul proiecției, nu blocați lumina de la proiector cu o carte sau cu alte obiecte. Dacă se blochează lumina de la proiector, suprafața pe care se reflectă lumina se va înfierbânta, ceea ce ar putea face ca aceasta să se topească, să ia foc sau să producă un incendiu. De asemenea, lentila ar putea să se înfierbânte ca urmare a reflectării luminii iar acest lucru ar putea duce la defectarea proiectorului. Pentru a opri proiecția, opriți proiectorul.
- Chiar și atunci când proiectorul este oprit, nu așezați obiecte inflamabile, cum ar fi o carte sau o cârpă, în fața obiectivului. Dacă proiectorul este pornit în mod neașteptat din anumite motive, se poate produce un incendiu.

» Linkuri corelate

- "Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță cu adaptorul de curent alternativ" [p.37](#)
- "Pornirea proiectorului utilizând portul USB-C (EF-73/EF-72)" [p.38](#)

Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță cu adaptorul de curent alternativ

Respectați aceste instrucțiuni pentru lucrul în siguranță atunci când utilizați adaptorul de curent alternativ furnizat.

Avertisment

- În următoarele situații, deconectați proiectorul de la priză și adresați-vă personalului de service calificat pentru toate reparațiile. Continuarea utilizării în aceste condiții poate provoca incendii sau electrocutări.
- Dacă iese fum de la adaptorul de curent alternativ.
- Dacă de la adaptorul de curent alternativ provin mirosuri sau zgomote ciudate.
- Dacă adaptorul de curent alternativ a fost deteriorat.
- Dacă în interiorul adaptorului de curent alternativ intră lichid sau obiecte străine.

Avertisment

- Utilizarea incorectă a adaptorului de curent alternativ poate cauza defecțiuni, incendii sau electrocutare. Luați următoarele măsuri de precauție atunci când utilizați adaptorul de curent alternativ.
- Nu utilizați un alt adaptor de curent alternativ decât cel furnizat cu proiectorul.
- Adaptorul de curent alternativ furnizat este conceput special pentru acest model de proiector. Nu îl utilizați cu alte modele.
- Nu aplicați o presiune puternică sau șocuri asupra adaptorului de curent alternativ.
- Nu țineți adaptorul de curent alternativ cu mâinile umede.
- Nu instalați adaptorul de curent alternativ într-un spațiu îngust și nu îl acoperiți cu o cârpă.
- Nu atingeți adaptorul de curent alternativ pentru o perioadă lungă de timp în timp ce acesta este sub tensiune. Aceasta poate provoca o arsură la temperatură scăzută.
- Nu pulverizați gaze inflamabile, de exemplu, insecticid, pe adaptorul de curent alternativ.
- Nu introduceți adaptorul de curent alternativ într-un recipient cu presiune ridicată sau într-un aparat de gătit, cum ar fi un cuptor cu microunde.
- Nu așezați adaptorul de curent alternativ în apropierea orificiului de evacuare a aerului din proiector.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul adaptorului de curent alternativ.

Pornirea proiectorului utilizând portul USB-C (EF-73/EF-72)

Prin conectarea unui încărcător portabil la portul USB-C al proiectorului, puteți alimenta proiectorul. Chiar și în medii în care asigurarea alimentării cu energie electrică este dificilă, puteți utiliza proiectorul cu un încărcător portabil.



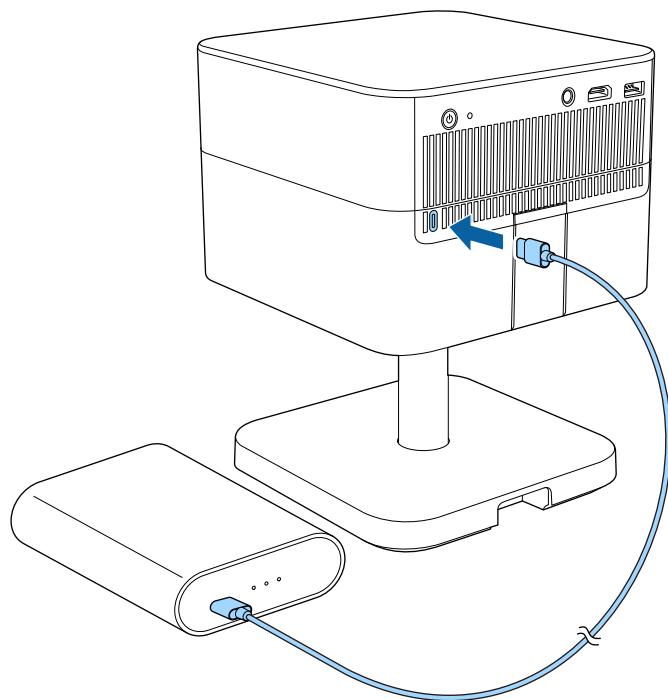
Utilizați un încărcător portabil disponibil în comerț care îndeplinește următoarele specificații:

- Ieșire: 100 W sau mai mare
- Capacitate: 24.000 mAh sau mai mare

1 Conectați proiectorul la încărcătorul portabil utilizând un cablu USB-C.



Utilizați un cablu USB-C disponibil în comerț care acceptă o putere de 100 W.



Proiectorul intră în modul standby. Aceasta indică faptul că proiectorul este alimentat, dar încă nu este pornit.

2

Apăsați butonul de alimentare de pe proiector sau de pe telecomandă pentru a porni proiectorul.

Indicatorul de stare devine alb.



Atenție

Nu așezați încărcătorul portabil pe proiector. Încărcătorul portabil poate aluneca și provoca deteriorări sau răniri.



- Atunci când utilizați un încărcător portabil complet încărcat cu o capacitate de 24.000 mAh, puteți proiecta timp de aproximativ 60 de minute în condiții normale de temperatură (25°C).
- Atunci când utilizați un încărcător portabil, se aplică următoarele limitări pentru a reduce consumul de energie:
 - Luminozitatea imaginii va fi diminuată.
 - Nu puteți utiliza portul USB-C pentru orice altceva în afară de alimentarea de la un încărcător portabil.
- Intrarea nominală pentru portul USB-C este de 20 V/5,0 A.

Opriți proiectorul după utilizarea acestuia.



Opriți proiectorul atunci când nu este utilizat pentru a îi prelungi durata de funcționare. Durata de funcționare a sursei de lumină depinde de condițiile ambiante și gradul de utilizare. În timp, luminozitatea lămpii se reduce.

- 1** Apăsați butonul de alimentare de pe proiector sau de pe telecomandă. Sursa de lumină și indicatorul luminos de stare se sting. Proiectorul intră în modul suspendat.
- 2** Pentru a transporta sau a depozita proiectorul, asigurați-vă că indicatorul de stare de pe proiector este stins și apoi deconectați cablul de alimentare.

► Linkuri corelate

- "Oprirea proiectorului (modul standby profund)" [p.40](#)

Oprirea proiectorului (modul standby profund)

Pentru a reduce consumul de energie atunci când proiectorul nu este utilizat, opriți complet proiectorul utilizând telecomanda.



- În modul standby profund, proiectorul consumă mai puțină energie decât în modul suspendat.
- Este nevoie de mai mult timp pentru ca proiectorul să pornească data viitoare când îl porniți decât atunci când este în modul suspendat.

- 1** Mențineți apăsat butonul de alimentare de pe telecomandă.
- 2** Selectați OK în ecranul de confirmare a închiderii. Sursa de lumină și indicatorul luminos de stare se sting. Proiectorul intră în modul standby profund, reducând consumul de energie.

- 3** Pentru a transporta sau a depozita proiectorul, asigurați-vă că indicatorul de stare de pe proiector este stins și apoi deconectați cablul de alimentare.

În funcție de cum ați poziționat proiectorul, este posibil să trebuiască să schimbați modul de proiecție pentru ca imaginile să fie proiectate corect.

- **Front** permite proiectarea din fața ecranului.
- **Front/Ceiling** răstoarnă imaginea pe verticală pentru a o proiecta cu susul în jos de pe tavan. (EF-62/EF-61)
- **Rear** inversează imaginea pe orizontală pentru a o proiecta din spatele unui ecran translucid.
- **Rear/Ceiling** răstoarnă imaginea pe verticală și o inversează pe orizontală pentru a o proiecta de pe tavan și din spatele unui ecran translucid. (EF-62/EF-61)

► Linkuri corelate

- "Schimbarea modului de proiecție utilizând meniurile" [p.41](#)
- "Configurarea proiectorului și opțiuni de instalare" [p.21](#)

6 Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Schimbarea modului de proiecție utilizând meniurile

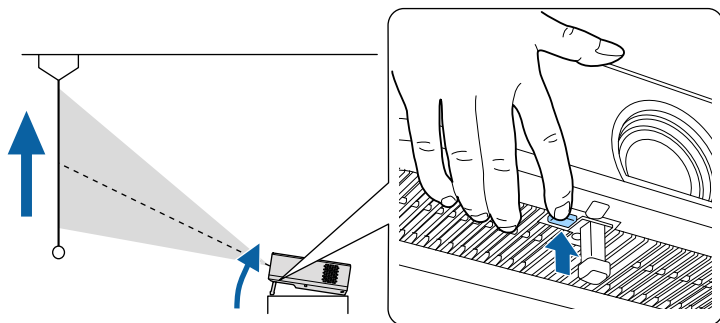
Puteți schimba modul de proiecție pentru a răsturna imaginea folosind meniurile proiectorului.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 3** Selectați  în tabloul de bord.
- 4** Selectați meniurile în următoarea ordine:
☛ Projector > Advanced Settings > Projection
- 5** Selectați un mod de proiecție și apăsați pe [Enter].

Dacă efectuați proiecția de pe o masă sau altă suprafață plană și imaginea este prea sus sau prea jos, puteți ajusta poziția imaginii utilizând piciorul reglabil al proiecteurului.

Cu cât unghiul de înclinare este mai mare, cu atât este mai dificil de focalizat. Amplasați proiectorul în așa fel încât să necesită numai o înclinare la un unghi mic.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați maneta de eliberare a piciorului pentru a extinde și a retrage piciorul reglabil din față.



Piciorul se extinde din proiector.
Puteți regla poziția până la 8 grade.

- 3** Eliberați maneta pentru a bloca piciorul.

Dacă imaginea proiectată nu este dreptunghiulară, trebuie să ajustați forma imaginii.

► Linkuri corelate

- "Forma imaginii" [p.45](#)

Dacă proiectați de pe o masă sau de pe o altă suprafață plană, puteți ajusta poziția imaginii prin înclinarea sau deplasarea proiectorului pe suport.

Cu cât unghiul de înclinare este mai mare, cu atât este mai dificil de focalizat. Amplasați proiectorul în așa fel încât să necesită numai o înclinare la un unghi mic.

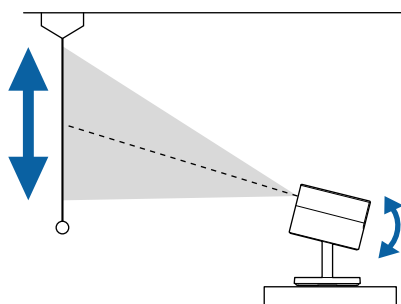
Atenție

Atunci când înclinați sau deplasați proiectorul, rețineți următoarele puncte pentru a evita rănirea:

- Nu vă prindeți degetele în părțile mobile sau rotative ale suportului proiectorului.
- Înclinați sau deplasați lent proiectorul.

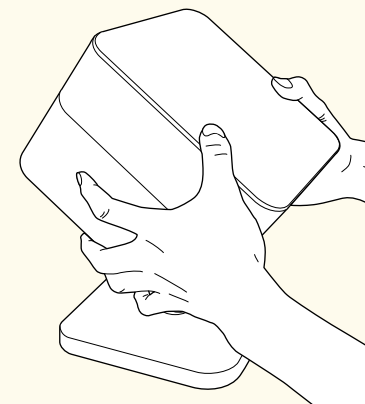
1 Porniți proiectorul și afișați o imagine.

2 Ajustați înălțimea imaginii prin înclinarea proiectorului în sus sau în jos.

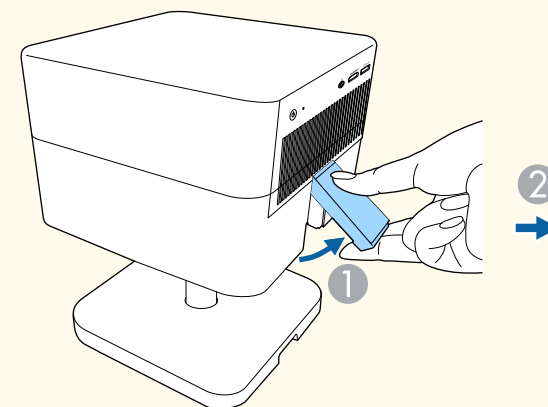


Atenție

- Folosiți ambele mâini pentru a înclina proiectorul, așa cum este arătat.

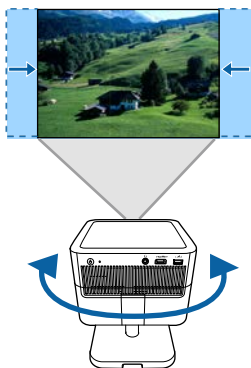


- Puteți regla poziția de la -15 la +45 de grade pe verticală. (EF-73)
- Puteți regla poziția de la -15 la +90 de grade pe verticală. (EF-72/EF-71)
- Atunci când înclinați proiectorul cu mai mult de 60 de grade în sus, scoateți husă din material textil. În caz contrar, proiectorul sau husa din material textil se poate deteriora. (EF-72/EF-71)



- Nu înclinați proiectorul în sus sau în jos dincolo de intervalul său de mișcare. Acest lucru poate cauza o funcționare defectuoasă.

3 Pentru a ajusta poziția orizontală a imaginii proiectate, rotiți proiectorul spre stânga sau spre dreapta, așa cum este arătat mai jos.



Atenție

- Rotiți lent proiectorul. Rotirea cu prea multă forță poate cauza o funcționare defectuoasă.
- Nu rotiți proiectorul spre stânga sau spre dreapta dincolo de intervalul de mișcare a acestuia. Acest lucru poate cauza o funcționare defectuoasă.
- Nu rotiți proiectorul menținând cablurile conectate la porturile proiectorului. Dacă procedați astfel, puteți deteriora cablurile sau porturile.

Dacă imaginea proiectată nu este dreptunghiulară, trebuie să ajustați forma imaginii.

► Linkuri corelate

- "Forma imaginii" [p.45](#)

Puteți proiecta o imagine perfect dreptunghiulară plasând proiectorul direct în fața centrului ecranului și menținându-l orizontal. Dacă plasați proiectorul la un anumit unghi față de ecran, pe orizontală sau pe verticală, trebuie să corectați forma imaginii.

După corectare, imaginea este puțin mai mică.

Pentru imagini de cea mai înaltă calitate, recomandăm să ajustați poziția instalării proiectorului pentru a obține dimensiunea și forma corecte ale imaginii.

► Linkuri corelate

- "Corectarea automată a formei și focalizării imaginii" [p.45](#)
- "Ajustarea dimensiunii și poziției imaginii" [p.46](#)
- "Corectarea automată a formei imaginii utilizând caracteristica Screen Fit" [p.46](#)
- "Corectarea formei imaginii cu funcția Quick Corner" [p.47](#)

Corectarea automată a formei și focalizării imaginii

Când proiectorul este deplasat sau înclinat, **Auto Shape Correction** corectează automat focalizarea și orice distorsiune trapezoidală a imaginii proiectate.

Auto Shape Correction funcționează în următoarele condiții:

- Când dimensiunea imaginii proiectate (lungimea diagonală) înainte de corectarea distorsiunii de focalizare și a distorsiunii trapezoidale este cuprinsă între 30 și 100 de țoli.
- Când distanța de proiecție este de aproximativ 77 până la 267 cm.
- Când unghiul de instalare a proiectorului față de suprafața de proiecție este de 20° la dreapta, la stânga, în sus sau în jos.



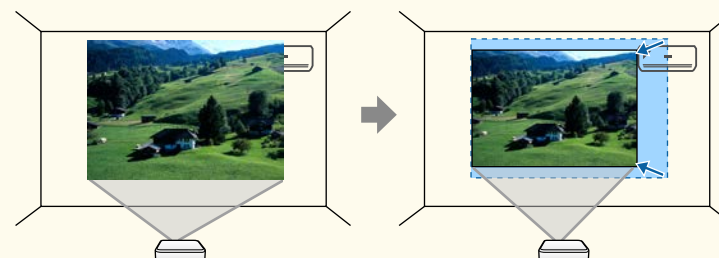
- **Auto Shape Correction** funcționează chiar dacă dimensiunea imaginii proiectate depășește 100 de inch. Cu toate acestea, este posibil ca ajustarea să nu reușească, în funcție de unghiul de instalare a proiectorului, de luminozitatea încăperii și de materialul suprafeței de proiecție. Dacă este necesar, ajustați manual setările pentru distorsiune trapezoidală și pentru focalizare utilizând meniul proiectorului.
- Atunci când o imagine este proiectată la un unghi și a fost redusă cu ajutorul funcției **Zoom & Shift**, este posibil ca distorsiunea trapezoidală să nu fie corectată. În cazul în care corecția nu reușește, ajustați raportul de reducere a imaginii astfel încât să fie mai aproape de 100%.

☛ **Projector > Keystone > Zoom & Shift**



- Dacă setați **While Moving** la **Off**, **Auto Shape Correction** nu corectează automat distorsiunea trapezoidală a imaginii proiectate atunci când proiectorul este deplasat sau înclinat.
- Pentru a efectua manual **Auto Shape Correction**, selectați **Start Corrections** din meniul **Projector**.
- Dacă setați **Obstacle Avoidance** la **On**, imaginea este proiectată astfel încât să evite orice obstacol din fața suprafeței de proiecție. Imaginea este puțin mai mică.

☛ **Projector > Keystone > Auto Shape Correction > Obstacle Avoidance**



► Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector" [p.71](#)

Ajustarea dimensiunii și poziției imaginii

Puteți folosi funcția **Zoom & Shift** pentru a ajusta dimensiunea și poziția imaginii proiectate.

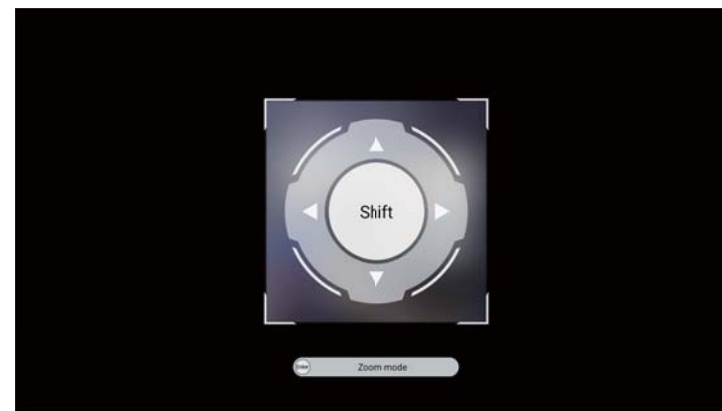
- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 3** Selectați  în tabloul de bord.
- 4** Selectați meniurile în următoarea ordine:
 **Projector > Keystone > Zoom & Shift**
Se afișează ecranul de ajustare a zoomului.



- 5** Utilizați butoanele săgeată stânga și săgeată dreapta pentru a ajusta dimensiunile imaginii.

- 6** Apăsați pe butonul [Enter].

Ecranul comută la **Shift mode** și se afișează ecranul de ajustare a deplasării.



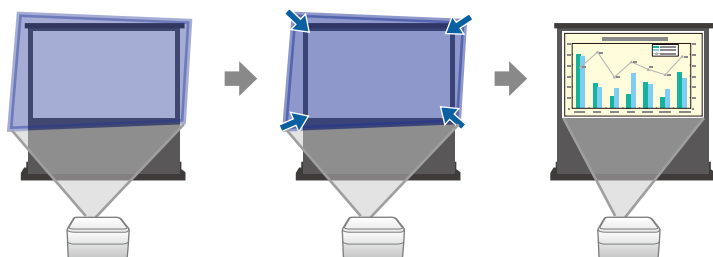
- 7** Utilizați butoanele cu săgeți pentru a ajusta poziția imaginii.
- 8** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

► Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector" [p.71](#)

Corectarea automată a formei imaginii utilizând caracteristica Screen Fit

Puteți folosi funcția **Screen Fit** a proiectorului pentru a corecta automat forma și poziția imaginii pentru a se încadra pe ecran.



Screen Fit funcționează în următoarele condiții:

- Dimensiunea ecranului este cuprinsă între 30 și 100 de țoli.
- Distanța de proiecție este de aproximativ 77 până la 267 cm.
- Unghiul de proiecție este de aproximativ 15° la dreapta, la stânga, în sus sau în jos.
- Încăperea nu este prea întunecată.
- Suprafața de proiecție nu are un model și nu deviază în vreun fel camera proiecteurului.



Atunci când utilizați **Screen Fit**, vă recomandăm să setați **While Moving** la **Off** pentru a preveni ca **Auto Shape Correction** să corecteze neintenționat forma imaginii proiectate.

☛ **Projector > Keystone > Auto Shape Correction > While Moving**

- 1 Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2 Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 3 Selectați  în tabloul de bord.
- 4 Selectați meniurile în următoarea ordine:
☛ **Projector > Keystone > Screen Fit**

Vedeți un mesaj pe ecran.

- 5 Deplasați proiectorul atât cât este necesar pentru ca imaginea să se afișeze în mijlocul ecranului.
- 6 Extindeți zona de proiecție astfel încât să depășească marginile ecranului.



- Deplasați proiectorul mai departe de ecran, după cum este necesar.
- De exemplu, atunci când proiectați pe un ecran lat într-o încăpere mică și nu puteți extinde zona de proiecție dincolo de cadrul ecranului, zona de proiecție trebuie să includă cel puțin cele latură superioară și latură inferioară ale ecranului, astfel încât **Screen Fit** să detecteze înălțimea ecranului și să ajusteze imaginea pentru a se încadra pe ecranului.



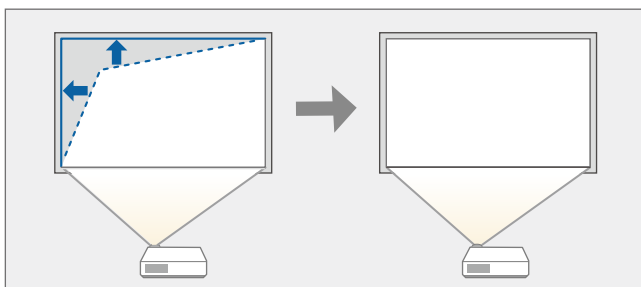
- 7 Selectați **START**.
Când este afișat ecranul de ajustare, nu deplasați proiectorul și nu blocați imaginea. Imaginea proiectată este corectată în funcție de raportul de aspect al imaginii introduse și este afișat mesajul de finalizare.

► Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiecteurului – Meniul Proiector" [p.71](#)

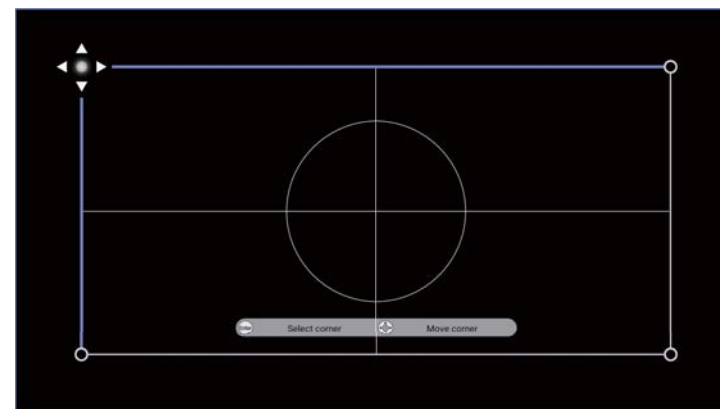
Corectarea formei imaginii cu funcția Quick Corner

Puteți folosi setarea **Quick Corner** a proiecteurului pentru a corecta forma și dimensiunea unei imaginii care este neuniform dreptunghiulară.



- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 3** Selectați  în tabloul de bord.
- 4** Selectați meniurile în următoarea ordine:
 **Projector** > **Keystone** > **Quick Corner**
 Vedeți ecranul **Quick Corner**.

- 5** Utilizați butonul [Enter] pentru a selecta punctul de pe imagine pe care doriți să-l ajustați și ajustați forma imaginii cu ajutorul butoanelor cu săgeți.



- Dacă tasta de direcție de pe ecran devine gri, nu mai puteți efectua reglaje în direcția respectivă.
- Pentru a reseta corecțiile, apăsați lung pe butonul [Enter].

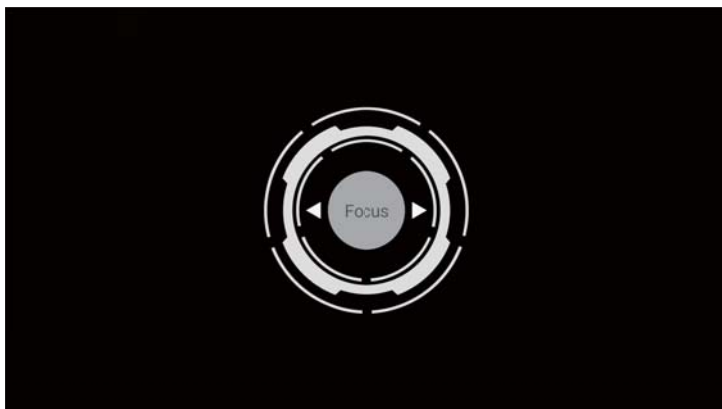
- 6** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

» Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector" [p.71](#)

Puteți corecta focalizarea utilizând meniurile proiecteurului.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.
Se afișează ecranul de reglare a focalizării.



- 3** Apăsați pe butoanele cu săgeți stânga și dreapta de pe telecomandă pentru a ajusta setarea pentru focalizare.
- 4** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Atunci când la proiector sunt conectate surse multiple de imagini, de exemplu un calculator și un player DVD, puteți comuta de la o sursă de imagini la alta.

- 1** Asigurați-vă că sursele de imagini conectate pe care doriți să le utilizați sunt pornite.
- 2** Pentru surse de imagini video, introduceți un DVD sau al suport video și apăsați pe Redare.
- 3** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.
- 4** Apăsați pe butonul săgeată sus sau jos pentru a selecta sursa de imagine dorită.



Când nu este detectat niciun semnal de imagine, verificați conexiunile prin cablu între proiector și sursa de imagine.

Proiectorul poate afișa imagini cu diferite rapoarte lățime/înălțime, denumite formate de imagine. În mod normal, semnalul de intrare de la sursa video determină formatul de imagine. Cu toate acestea, puteți schimba formatul anumitor imagini astfel încât acestea să se încadreze pe ecranul dvs.

Dacă doriți să utilizați întotdeauna un anumit raport de aspect pentru o anumită sursă de intrare video, puteți selecta opțiunea dorită prin utilizarea meniului **Screen** al proiectorului.



Puteți selecta această setare numai atunci când sursa de intrare curentă este HDMI 1.

► Linkuri corelate

- "Schimbarea formatului de imagine" [p.51](#)
- "Formate disponibile pentru imagini" [p.51](#)

Schimbarea formatului de imagine

Puteți schimba formatul imaginii afișate.

- 1 Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2 Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 3 Selectați  în tabloul de bord.
- 4 Selectați meniurile în următoarea ordine:
 **Display & Sound > Screen**
- 5 Selectați unul dintre rapoartele de aspect disponibile pentru semnalul de intrare.

- 6 Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Formate disponibile pentru imagini

Puteți selecta următoarele rapoarte de aspect ale imaginii.



țineți cont de faptul că, utilizând funcția Raport imagine a proiectorului pentru a reduce, mări sau diviza imaginea proiectată în scopuri comerciale sau pentru a fi vizionată de public, poate încălca drepturile deținătorului drepturilor de autor al respectivei imagini, în conformitate cu legea drepturilor de autor.

Mod de aspect	Descriere
Super zoom	Efectuează zoom în imagini. Lipsesc marginile din dreapta, din stânga, de sus și de jos.
4:3	Redimensionează imaginile la 4:3.
Movie expand 14:9	Redimensionează imaginile la 14:9.
Movie expand 16:9	Redimensionează imaginile la 16:9.
Full	Afișează imaginile utilizând dimensiunea completă a zonei de proiecție.
Unscaled	Afișează imaginile așa cum sunt.

Proiectorul are mai multe moduri de culoare pentru a furniza strălucirea, contrastul și culorile optime pentru diverse medii de vizualizare și tipuri de imagini. Puteți să selectați modul corespunzător imaginilor și mediului dvs. sau să testați modurile disponibile.

► Linkuri corelate

- "Schimbarea modului Culoare" [p.52](#)
- "Moduri de culoare disponibile" [p.52](#)

Schimbarea modului Culoare

Puteți schimba modul de culoare al proiectorului pentru a optimiza imaginea pentru mediul de vizionare.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 3** Selectați  în tabloul de bord.
- 4** Selectați meniurile în următoarea ordine:
 **Display & Sound > Display > Picture Mode**
- 5** Selectați modul de culoare pe care doriți să-l utilizați din listă.
- 6** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Moduri de culoare disponibile

Puteți seta proiectorul în următoarele moduri de culoare, în funcție de mediu și de tipurile de imagini.

Mod culoare	Descriere
Standard	Acesta este un mod standard care echilibrează luminozitatea și saturația culorilor. Modul Standard este în general recomandat.
Cinema	Optim pentru vizionarea filmelor în cele mai bune condiții.
Vivid	Optim pentru luminozitate și culoare în cele mai bune condiții.
Natural	Reproduce culorile naturale. Aceasta este cea mai bună opțiune când doriți să reglați culoarea imaginii.

Meniul **Display** al proiectorului furnizează mai multe opțiuni pentru reglarea calității imaginii în funcție de sursa de intrare pe care o utilizați curent. Puteți regla fin diverse aspecte ale calității și modului în care sunt afișate culorile în imaginile proiectate.

☛ **Display & Sound > Display**

Consultați „Meniul Afișaj și sunet” pentru detalii privind reglarea calității imaginii.

► **Linkuri corelate**

- "Setări pentru calitatea imaginii – Meniul Afișare și sunet" [p.72](#)

Puteți activa opțiunea **Dynamic Contrast** pentru a ajusta în mod automat luminanța imaginii. Acest lucru îmbunătățește contrastul imaginii în funcție de nivelul de strălucire al conținutului pe care îl proiectați.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 3** Selectați  în tabloul de bord.
- 4** Selectați meniurile în următoarea ordine:
☛ **Display & Sound > Display > Advanced Settings > Dynamic Contrast**
- 5** Selectați una din următoarele opțiuni:
 - **Off** – dacă nu doriți să reglați strălucirea.
 - **Normal** – pentru reglarea standard a strălucirii.
 - **High Speed** – pentru a regla strălucirea imediat după schimbarea scenei.
- 6** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

► Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector" [p.71](#)

Puteți să ajustați strălucirea sursei de lumină a proiectorului.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butoanele sus/jos  de pe telecomandă.
Se afișează calibrul de ajustare **Light Output**.
- 3** Apăsați pe butoanele sus/jos  pentru a ajusta strălucirea.
- 4** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Butoanele pentru volum controlează sistemul intern de difuzoare al proiectorului.

De asemenea, cu ajutorul acestor butoane puteți să controlați boxele externe pe care le conectați la proiector.

Trebuie să reglați volumul separat pentru fiecare sursă de intrare conectată.



Pentru a regla volumul pentru sistemul audio/video conectat, setați **Global CEC control** la **On** în meniul proiectorului.

🖱️ **Channels & Inputs > Inputs > Global CEC control**

1 Porniți proiectorul și începeți un videoclip.

2 Pentru a micșora sau a mări volumul, apăsați pe butoanele  sus/jos de pe telecomandă.

Pe ecran apare un indicator de volum.

Atenție

Nu porniți o redare la un nivel ridicat al volumului. Sunetele puternice neașteptate pot afecta auzul.

Reduceți întotdeauna volumul înainte de oprirea proiectorului și creșteți nivelul acestuia gradual, după pornire.

Proiectorul oferă diferite moduri de sunet pentru a furniza un sunet optim pentru o varietate de tipuri de imagini.

Puteți să selectați modul corespunzător imaginilor dvs. sau să testați modurile disponibile.

- 1** Porniți proiectorul și începeți un videoclip.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 3** Selectați  în tabloul de bord.
- 4** Selectați meniurile în următoarea ordine:
 **Display & Sound > Sound > Sound Mode**
- 5** Selectați modul de sunet.
- 6** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

► Linkuri corelate

- "Moduri de sunet disponibile" [p.57](#)

Modul Sunet	Descriere
Music	Cel mai bun pentru muzică. Sunetele joase și înalte sunt mai clare.
Standard	Emite sunetul folosind o calitate normală a sunetului.

Moduri de sunet disponibile

Puteți seta proiectorul pentru a utiliza aceste moduri de sunet, în funcție de sursa de intrare pe care o utilizați:

Modul Sunet	Descriere
Cinema	Cel mai bun pentru audio din înregistrări video sau filme. Sunetele joase și înalte sunt evidențiate.
Dialogue	Cel mai bun pentru a auzi voci și replici vorbite.

Utilizarea caracteristicilor proiectorului

Urmați instrucțiunile din aceste secțiuni pentru a utiliza caracteristicile proiectorului.

► Linkuri corelate

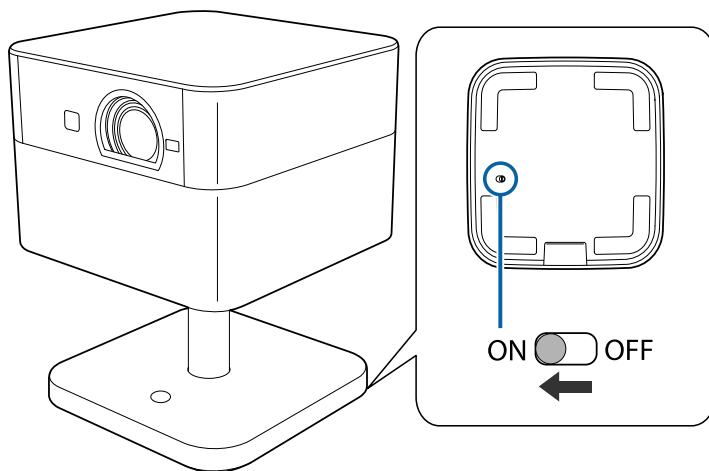
- "Încărcarea smartphone-urilor utilizând încărcătorul wireless (EF-73)" [p.59](#)
- "Utilizarea funcției de iluminare a proiectorului (lumină ambiantă) (EF-73/EF-72)" [p.61](#)
- "Utilizarea proiectorului ca difuzor Bluetooth®" [p.62](#)
- "Oprirea temporară a imaginii" [p.63](#)
- "Utilizarea Google Cast™" [p.64](#)
- "Funcțiile HDMI CEC" [p.65](#)
- "Actualizarea firmware-ului proiectorului utilizând Epson Projector Update" [p.66](#)
- "Inițializarea proiectorului" [p.67](#)

Puteți încărca smartphone-uri sau căști wireless care acceptă încărcarea fără fir, așezându-le pe baza suportului proiectorului.

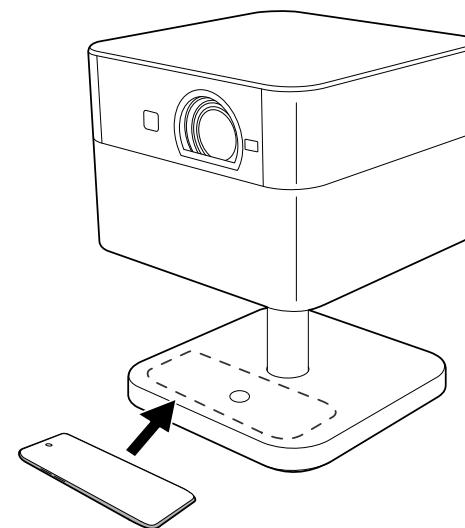
Avertisment

- Înainte de încărcare, vă rugăm să îndepărtați orice husă metalică sau magnetică, precum și cardurile bancare.
- Nu plasați niciun obiect între smartphone și încărcătorul wireless, cum ar fi carduri bancare, chei, monede, obiecte metalice sau carduri NFC. Procedând astfel, există riscul de supraîncălzire.

- 1** Asigurați-vă că întrerupătorul pentru încărcarea wireless, situat în partea inferioară a suportului proiectorului, este setat pe poziția Pornit.



- 2** Așezați smartphone-ul sau căștile wireless în zona marcată pe baza suportului.



Încărcarea va începe automat.



- Nu puteți utiliza încărcătorul wireless atunci când proiectorul este alimentat de la un încărcător portabil prin portul USB-C.
- Așezați smartphone-ul astfel încât să nu depășească marginile proiectorului. Dacă nu este poziționat corect, eficiența încărcării poate scădea sau încărcarea poate să nu se realizeze.
- În funcție de forma camerei foto a smartphone-ului sau de tipul husei utilizate, încărcătorul wireless poate să nu funcționeze.

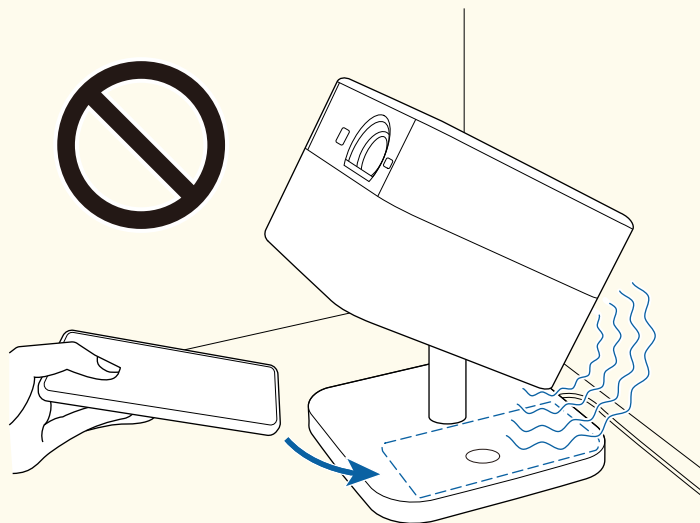
Atenție

Aerul fierbinte este evacuat prin orificiile de ventilare.

Dacă aerul evacuat este blocat sau direcționat către obiecte din apropiere, pot apărea supraîncălziri, defecțiuni sau incendii.

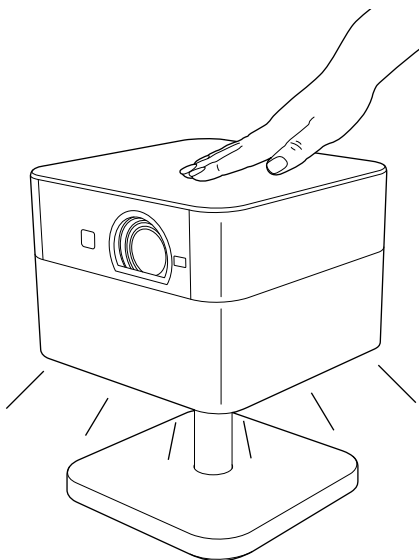
Când proiectorul este înclinat la unghiul maxim și rotit orizontal la 90°, aerul evacuat se poate reflecta din perete și poate fi direcționat către dispozitivele din apropiere, cum ar fi smartphone-urile aflate la încărcare.

Asigurați-vă că există un spațiu de cel puțin 20 cm între orificiile de ventilare și perete.



Puteți utiliza proiectorul pentru a furniza iluminare ambientă. Puteți regla culoarea și strălucirea iluminării pentru a se potrivi cu atmosfera și situația din cameră.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Atingeți centrul panoului superior al proiectorului.



Lumina din partea de jos a proiectorului se aprinde.

- 3** Strălucirea luminii se modifică de fiecare dată când atingeți panoul superior.
- 4** Apăsați lung pe panoul superior pentru a comuta modurile de iluminare, cum ar fi culoarea și modul în care se aprinde.



- Puteți modifica setările de iluminare din meniul proiectorului.

➡ **Projector > Ambient Light**

» Linkuri corelate

- "Utilizarea luminii ambiante în modul standby" [p.61](#)

Utilizarea luminii ambiante în modul standby

Puteți utiliza funcția de iluminare a proiectorului chiar și atunci când proiectorul nu este utilizat (în modul standby).

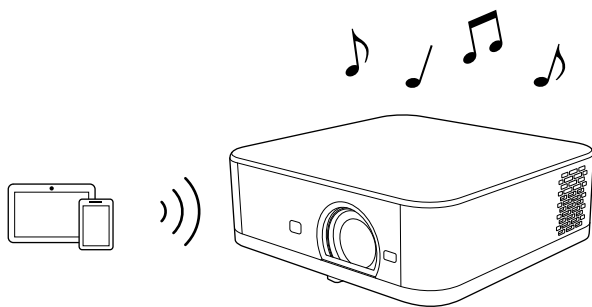
- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 3** Selectați  în tabloul de bord.
- 4** Selectați meniurile în următoarea ordine:
➡ **System > Power & Energy**
- 5** Setati **Energy Modes** la **Optimized** sau **Increased** și apăsați pe [Enter].



Setarea **Energy Modes** se afișează numai atunci când sunteți conectat cu un cont Google.

- 6** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Puteți utiliza difuzorul proiectorului pentru a emite sunet de la un dispozitiv video/audio conectat prin Bluetooth.



- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 3** Selectați  în tabloul de bord.
- 4** Selectați meniurile în următoarea ordine:
 **Projector > Bluetooth Speaker Mode**
Se afișează ecranul **Bluetooth Speaker Mode**.

- 5** Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul la care doriți să vă conectați și selectați numele proiectorului (acest proiector) din lista dispozitivelor disponibile. Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.



- Puteți verifica și modifica numele proiectorului din meniul **Device name** al proiectorului.
 **System > About > Device name**
- Pentru a anula o conexiune Bluetooth, deconectați-vă de la dispozitivul conectat.

Imaginea proiectată se oprește la 10 secunde după stabilirea conexiunii Bluetooth.

- 6** Apăsați pe  pentru a ieși din **Bluetooth Speaker Mode**.



- Există o întârziere la ieșirea audio de la orice dispozitiv audio Bluetooth.
- Nu puteți conecta mai multe dispozitive video/audio prin Bluetooth în același timp.
- De asemenea, puteți conecta proiectorul la dispozitive audio Bluetooth, precum difuzoare sau căști, pentru a transmite sunetul proiectorului de pe aceste dispozitive. Selectați meniurile în următoarea ordine pentru a efectua asocierea din meniul afișat.
 **Remotes & Accessories > Pair accessory**
- Dispozitivele audio Bluetooth nu sunt acceptate în anumite țări și regiuni.

Puteți opri temporar imaginea proiectată.



1 Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.

2 Selectați  în tabloul de bord.

3 Selectați meniurile în următoarea ordine:
☛ **Display & Sound > Display > Advanced Settings**

4 Selectați **Picture off** pentru a dezactiva imaginea proiectată.

5 Pentru a activa din nou imaginea, apăsați pe .

► Linkuri corelate

- "Setări pentru calitatea imaginii – Meniul Afișare și sunet" [p.72](#)

Cu Google Cast, puteți reda în flux divertisment din aplicațiile preferate de pe telefon, tabletă sau laptop pe proiectoare Epson.

- 1** Conectați dispozitivul sau calculatorul la aceeași rețea wireless la care este conectat proiectorul.
- 2** Deschideți aplicația cu funcția Google Cast activată și apăsați pe .
- 3** Selectați proiectorul din lista de dispozitive.



Puteți verifica și modifica numele proiectorului din meniul **Device name** al proiectorului.

☞ **System > About > Device name**

Aplicația se conectează și începe transmiterea către proiector.

- 4** Pentru a opri transmiterea, apăsați  din aplicație și alegeți opțiunea de deconectare.

Când o sursă audio/video care întrunește standardul HDMI CEC este conectată la portul HDMI al proiectorului, veți putea folosi telecomanda proiectorului pentru a controla anumite funcții ale dispozitivului conectat.

► Linkuri corelate

- "Controlarea dispozitivelor conectate utilizând funcțiile HDMI CEC" [p.65](#)

Controlarea dispozitivelor conectate utilizând funcțiile HDMI CEC

Puteți controla dispozitivele audio/video conectate folosind funcțiile HDMI CEC.



- Trebuie să configurați și dispozitivul conectat. Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.
- Este posibil ca anumite dispozitive conectate sau funcții ale acestor dispozitive să nu funcționeze corect chiar dacă acestea îndeplinesc standardul HDMI CEC. Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.
- Folosiți un cablu care acceptă standardul HDMI.

1 Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.

2 Selectați  în tabloul de bord.

3 Selectați meniurile în următoarea ordine:
☛ Channels & Inputs > Inputs > Global CEC control

4 Setări Global CEC control la Pornit.

5 Reglați următoarele setări HDMI CEC după cum este necesar.

- Pentru a opri automat dispozitivul conectat atunci când opriți proiectorul, setați **Allow TV to turn off connected devices** la Pornit.
- Pentru a porni automat proiectorul atunci când porniți dispozitivul conectat, setați **Allow connected devices to turn on TV** la Pornit.

6 Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Puteți folosi telecomanda proiectorului pentru a controla funcții ale dispozitivului conectat, de exemplu redarea, oprirea redării sau reglarea volumului.

► Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Canale și intrări" [p.70](#)

Puteți obține cea mai recentă versiune a firmware-ului proiectorului utilizând Epson Projector Update.



- Dacă aplicația Epson Projector Update nu este instalată, instalați-o din ecranul principal. Asigurați-vă că instalați aplicația pentru a menține proiectorul la zi.
- Când este disponibilă cea mai recentă versiune firmware a proiectorului, o notificare este afișată automat pe ecran. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a actualiza firmware-ul.
- Dacă nu există suficient spațiu în memoria internă, este posibil ca actualizarea să nu reușească. Eliberați spațiu prin ștergerea aplicațiilor inutile și a cache-urilor, apoi încercați din nou actualizarea.

3 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a actualiza firmware-ul.

Atenție

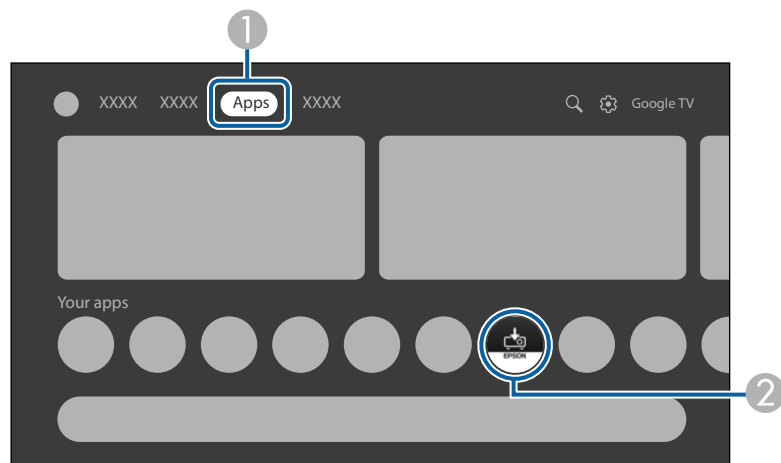
În timpul actualizării firmware-ului, nu operați și nu opriți proiectorul.

►► Linkuri corelate

- "Instalarea aplicației Epson Projector Update" [p.34](#)

1 Apăsați pe butonul  de pe telecomandă.

2 Selectați **Apps** și porniți aplicația **Epson Projector Update** selectând-o din lista de aplicații.



Puteți reseta toate setările proiectorului la valorile implicite.



Dacă inițializați proiectorul, toate informațiile, cum ar fi aplicațiile instalate, informațiile de conectare la contul Google și setările din meniul proiectorului sunt șterse. Notați setările pe care nu doriți să le pierdeți înainte de a efectua inițializarea.

- 1** Porniți proiectorul și afișați o imagine.
- 2** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 3** Selectați  în tabloul de bord.
- 4** Selectați meniurile în următoarea ordine:
☞ **System > About > Reset > Factory reset**
- 5** Urmați instrucțiunile afișate pe ecran pentru a porni inițializarea proiectorului.

► Linkuri corelate

- "Meniul Sistem" [p.74](#)

Ajustarea setărilor din meniuri

Urmați instrucțiunile din aceste secțiuni pentru a accesa sistemul de meniuri al proiectorului și a modifica setările proiectorului.

►► Linkuri corelate

- "Utilizarea meniurilor proiectorului" [p.69](#)
- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Canale și intrări" [p.70](#)
- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector" [p.71](#)
- "Setări pentru calitatea imaginii – Meniul Afișare și sunet" [p.72](#)
- "Alte meniuri" [p.74](#)

Puteți utiliza meniurile proiectorului pentru a modifica setările care controlează funcționarea proiectorului. Proiectorul afișează meniurile pe ecran.

- 1** Apăsați pe butonul  de pe telecomandă pentru a deschide tabloul de bord.
- 2** Selectați  în tabloul de bord.
- 3** Apăsați pe butoanele cu săgeți sus/jos pentru a vă deplasa în meniurile listate pe ecran.
- 4** Pentru a modifica setările din meniul afișat, apăsați pe butonul [Enter].
- 5** Apăsați pe butoanele cu săgeți pentru a vă deplasa în setări.
- 6** Modificați setările folosind butoanele, după cum este necesar.
- 7** După ce terminați modificarea setărilor dintr-un meniu, apăsați .
- 8** Apăsați  pentru a ieși din meniuri.

Setările din meniul **Channels & Inputs** vă permit să controlați dispozitivul audio/video pe care îl utilizați în acel moment.

► Linkuri corelate

- "Controlarea dispozitivelor conectate utilizând funcțiile HDMI CEC" [p.65](#)

Setare	Opțiuni	Descriere
Channels & Inputs	Switch input	Selectați sursa de intrare între Home și HDMI 1 .
	HDMI 1	Show this input: specifică dacă se afișează HDMI 1 în lista de surse de intrare. PIN lock: atunci când activați această setare, codul PIN al dispozitivului care este conectat la portul HDMI al proiectorului este necesară atunci când comutați sursa de intrare la HDMI 1. Edit names: selectează un nume pe care doriți să-l afișați ca nume al dispozitivului audio/video conectat la portul HDMI al proiectorului. No signal standby timeout: stabilește timpul înainte ca proiectorul să intre în modul standby atunci când nu este detectat niciun semnal de la sursa HDMI 1. HDMI EDID Version: afișează versiunea EDID. (EF-73/EF-72/EF-62)
	Global CEC control	Selectați On pentru a controla dispozitivul audio/video conectat folosind telecomanda proiectorului.
	Allow TV to turn off connected devices	Selectați On pentru a opri automat dispozitivul audio/video conectat atunci când opriți proiectorul.
	Allow connected devices to turn on TV	Selectați On pentru a porni automat proiectorul atunci când porniți dispozitivul conectat sau când începeți redarea pe dispozitivul conectat.

Setările din meniul **Proiector** furnizează metode de corecție pentru proiectarea corectă a imaginii.

Setare	Opțiuni	Descriere
Focus	—	Reglează focalizarea imaginii proiectate.
Keystone	Auto Shape Correction	Ajustează automat orice distorsiune orizontală/verticală a imaginii proiectate.
	Screen Fit	Corectează automat forma și poziția imaginii proiectate pentru a se încadra pe ecran.
	Quick Corner	Corectează forma și alinierea imaginii proiectate utilizând o afișare pe ecran.
	Zoom & Shift	Redimensionează imaginea proiectată și ajustează poziția imaginii.
	Reset to Defaults	Resetează toate valorile de ajustare din meniul Keystone la valorile lor implicite.
Ambient Light (EF-73/EF-72)	Light	Selecți On pentru a aprinde lumina proiectorului.
	Welcome Lighting	Când opțiunea este setată la On , lumina proiectorului se aprinde când porți proiectorul.
	Touch Sensor	Când opțiunea este setată la On , lumina proiectorului se aprinde când atingeți panoul superior al proiectorului.
	Reset to Defaults	Resetează toate valorile de ajustare din meniul Ambient Light la valorile lor implicite.

Setare	Opțiuni	Descriere
Advanced Settings	Smart Eye Protection	Selecți On pentru a activa funcția Smart Eye Protection . Atunci când senzorul proiectorului detectează obstacole care interferează cu zona de proiecție, luminozitatea sursei de lumină este redusă automat pentru a minimiza strălucirea.
	Projection	Selectează direcția de proiecție în raport cu ecranul pentru orientarea corectă a imaginii.
	Wall Color Correction	Start Corrections: ajustează culoarea imaginii proiectate astfel încât să se potrivească cu culoarea suprafeței de proiecție. Enable: selecți On pentru a activa funcția Wall Color Correction .
Bluetooth Speaker Mode	—	Deschide ecranul de conectare a dispozitivului Bluetooth pentru a comuta la Bluetooth Speaker Mode .

» Linkuri corelate

- "Corectarea automată a formei și focalizării imaginii" [p.45](#)
- "Ajustarea dimensiunii și poziției imaginii" [p.46](#)
- "Corectarea automată a formei imaginii utilizând caracteristica Screen Fit" [p.46](#)
- "Corectarea formei imaginii cu funcția Quick Corner" [p.47](#)
- "Utilizarea proiectorului ca difuzor Bluetooth" [p.62](#)

Setările din meniul **Display & Sound** vă permit să ajustați calitatea imaginii și să optimizați sunetul pentru sursa de intrare pe care o utilizați în acel moment.

Setare	Opțiuni	Descriere
Display	Picture Mode	Selectați modul de culoare preferat din listă.
	Light Output	Ajustează strălucirea sursei de lumină. Nu puteți regla strălucirea dacă strălucirea sursei de lumină scade deoarece temperatura din jur este prea ridicată sau din cauza altor factori.
	Brightness	Mărește sau micșorează luminozitatea globală a imaginii.
	Contrast	Ajustează diferența dintre zonele luminoase și întunecoase din imagine.
	Saturation	Permite ajustarea intensității globale a culorilor.
	Tint	Ajustează balansul dintre tonurile verde și magenta din imagine.
	Sharpness	Ajustează claritatea sau finețea detaliilor imaginii.
	Advanced Settings	Consultați tabelul de mai jos pentru detalii.
Screen	Reset to Default	Resetează toate valorile de ajustare din meniul Display la valorile lor implicite.
	Consultați lista de formate de imagine disponibile.	Setează formatul de imagine (raportul lățime/înălțime) pentru sursa de intrare. (Această setare este disponibilă numai atunci când sursa de intrare curentă este HDMI.)

Setare	Opțiuni	Descriere
Sound	Sound Mode	Selectați modul preferat pentru ieșirea sunetului de la sistemul difuzoarelor proiecteurului, în funcție de conținutul redării.
	Reset to Default	Resetează toate valorile de ajustare din meniul Sound la valorile lor implicite.
Audio Output	Digital Output	Selectează formatul de ieșire a sunetului atunci când se transmite sunet către un dispozitiv audio extern.
	Digital Output Delay	Reglează latența audio. Dacă sunetul este redat rapid, selectați o valoare mai mare.
Karaoke	Karaoke Mode	Când Karaoke Mode este setat la On , sunetul de la microfon și cel din conținutul proiectat sunt redat simultan prin difuzoarele proiecteurului. Pentru a utiliza Karaoke Mode , folosiți microfonul opțional (ELPKM01). (ELPKM01 este disponibil doar în anumite țări și regiuni.) Karaoke Mode poate fi utilizat în oricare dintre următoarele situații: • Când sursa de intrare curentă este HDMI • Când utilizați aplicația YouTube Karaoke Mode nu poate fi utilizat în următoarele cazuri: • Când la proiector sunt conectate boxe externe (prin Bluetooth sau cablu) • Când la proiector sunt conectate căști
	USB Mic Volume	Reglează volumul pentru microfonul conectat prin USB.

Setare	Opţiuni	Descriere
	USB Mic sound effects	Permite selectarea efectului sonor pentru microfonul conectat prin USB.

Setări avansate

Setare	Descriere
Picture off	Opreşte imaginea proiectată.
Color Temperature	Setează temperatura culorilor în funcţie de modul de culoare selectat.
DNR	Reduce scintilaţiile din imagini.
Projection Preferences	Selectează dacă să se prioritizeze strălucirea sau tonul culorii atunci când se proiectează o imagine. • Fine: prioritizează tonul culorii. • Bright: prioritizează strălucirea.
Dynamic Contrast	Ajustează luminanţa proiecţiei în funcţie de luminozitatea imaginilor.
Scene Adaptive Gamma	Reglează colorarea în funcţie de scenă şi obţine o imagine mai vie. Valorile mai mari sporesc odată cu niveluri mai ridicate de contrast.
Dynamic Color Booster	Reglează automat saturaţia în funcţie de scenă şi face ca imaginea proiectată să fie mai colorată.
Gamma	Selectează gamma pentru a regla colorarea.
Game Mode	Îmbunătăţeşte viteza de răspuns pentru imaginile proiectate la viteză mare, de exemplu în jocuri. Această setare se afişează numai atunci când: • ALLM este setat la Off. • Frame Interpolation este setat la Off.
ALLM	Reglează automat viteza de răspuns în funcţie de conţinutul proiectat. Această setare este disponibilă numai atunci când sursa de intrare curentă este HDMI .

Setare	Descriere
HDMI RGB Range	Setează intervalul video pentru corelare cu setarea dispozitivului conectat la portul HDMI.
MPEG NR	Reduce zgomotul sau artefactele afişate în fişierul video MPEG.
Local Contrast Control	Îmbunătăţeşte contrastul imaginii proiectate.
Flesh Tone	Atenuază tonul pielii din imagine.
PC Mode	Selectaţi On pentru a proiecta imaginea păstrând în acelaşi timp informaţiile de culoare ale semnalului de imagine de intrare. Această setare este disponibilă numai atunci când sursa de intrare curentă este HDMI .
Frame Interpolation	Reglează netezimea mişcării imaginii. Această setare se afişează numai atunci când: • Game Mode este setat la Off. • PC Mode este setat la Off.
Low Blue Light	Reduce lumina albastră din imaginea proiectată.
Color Tuner	Setaţi Enable la On pentru a activa setările Color Tuner . Reglează componentele individuale R (roşu), G (verde), B (albastru), C (cyan), M (magenta), Y (galben) şi Flesh Tone ale setărilor HUE , Saturation şi Brightness . Ajustează componentele individuale R (roşu), G (verde) şi B (albastru) ale decalajului şi amplificării.

» Linkuri corelate

- "Schimbarea modului Culoare" [p.52](#)
- "Reglarea fină a calităţii imaginii" [p.53](#)
- "Schimbarea modului de sunet" [p.57](#)
- "Formate disponibile pentru imagini" [p.51](#)

Opțiunile din alte meniuri vă permit să personalizați diverse funcții ale sistemului de operare al proiectorului.

► Linkuri corelate

- "Meniul Rețea și internet" [p.74](#)
- "Meniul Conturi și profiluri" [p.74](#)
- "Meniul Confidențialitate" [p.74](#)
- "Meniul Aplicații" [p.74](#)
- "Meniul Sistem" [p.74](#)
- "Meniul Accesibilitate" [p.75](#)
- "Meniul Telecomenzi și accesorii" [p.75](#)
- "Meniul Ajutor și feedback" [p.75](#)

Meniul Rețea și internet

Setările din meniul **Network & Internet** vă permit să vizualizați informații despre rețea și să configurați proiectorul pentru control printr-o rețea.

Meniul Conturi și profiluri

Setările din meniul **Accounts & Profiles** vă permit să adăugați noi conturi Google utilizate pentru a vă conecta la proiector și să efectuați setări detaliate pentru aceste conturi.

Meniul Confidențialitate

Setările din meniul **Privacy** vă permit să vă modificați setările de confidențialitate și de securitate.

Meniul Aplicații

Meniul **Apps** afișează aplicațiile utilizate cel mai recent sau toate aplicațiile instalate pe proiector.

Meniul Sistem

Setările din meniul **System** vă permit să personalizați diverse funcții ale proiectorului.

Setare	Descriere
Ambient Screensaver	Vă permite să efectuați setările pentru economizorul de ecran.
Power & Energy	Vă permite să efectuați setări pentru alimentare și economisirea energiei.
About	Afișează preferințele și starea proiectorului. Din acest meniu puteți readuce toate setările proiectorului la valorile implicite din fabrică.
Date & Time	Ajustează setările de dată și oră ale sistemului proiectorului.
Language	Selectați limba utilizată pentru meniurile și mesajele proiectorului.
Keyboard	Vă permite să efectuați setări detaliate pentru tastatura virtuală instalată în meniul proiectorului.
Storage	Vă permite să afișați starea de utilizare a memoriei interne și să ștergeți memoria cache.
Cast	Activează/dezactivează funcția de distribuire.
System sounds	Activează/dezactivează sunetul sistemului.
Restart	Repornește proiectorul.

► Linkuri corelate

- "Inițializarea proiectorului" [p.67](#)
- "Oprirea temporară a imaginii" [p.63](#)

Meniul Accesibilitate

Setările din meniul **Accessibility** vă permit să configurați opțiuni de accesibilitate, cum ar fi subtitrările și citirea textului.

Meniul Telecomenzi și accesorii

Setările din meniul **Remotes & Accessories** vă permit să asociați telecomanda și proiectorul sau să conectați/deconectați dispozitive Bluetooth la proiector.

Meniul Ajutor și feedback

Meniul **Help & Feedback** furnizează un link către pagina de ajutor pentru sistemul de operare al proiectorului sau vă permite să trimiteți feedback sau comentarii despre produs.

Întreținerea proiectorului

Urmați instrucțiunile din aceste secțiuni pentru a întreține proiectorul.

►► Linkuri corelate

- "Întreținerea proiectorului" [p.77](#)
- "Curățarea lentilelor" [p.78](#)
- "Curățarea carcasei proiectorului" [p.79](#)
- "Întreținerea filtrului de aer și a gurii de ventilare" [p.80](#)

Este posibil să trebuiască periodic să curățați lentila proiectorului, filtrul de aer și gurile de ventilare pentru a preveni supraîncălzirea proiectorului din cauza blocării ventilației.

Singurele piese pe care ar trebui să le înlocuiți sunt bateriile telecomenzii.

Dacă este necesară înlocuirea oricărei alte componente, contactați Epson sau un distribuitor autorizat de Epson.

Avertisment

Înainte de a curăța orice parte a proiectorului, opriți-l și deconectați cablul de alimentare. Nu deschideți niciodată niciun capac al proiectorului, cu excepția cazurilor explicate în acest manual. Tensiunile electrice periculoase din proiector vă pot răni grav.

Curățați lentila proiectorului periodic sau oricând observați praf sau pete pe suprafața sa.

- Pentru a îndepărta praful sau petele, ștergeți cu grijă lentila cu hârtie curată și uscată pentru curățarea lentilelor.
- Dacă lentila este acoperită de praf, îndepărtați praful cu o suflantă, apoi ștergeți lentila.

Avertisment

- Înainte de a curăța lentila, opriți proiectorul și deconectați cablul de alimentare.
- Nu folosiți spray-uri cu gaze inflamabile, cum ar fi tuburi de aer comprimat, pentru a elimina praful. Căldura mare generată de proiector poate cauza incendii.

Atenție

- Nu ștergeți lentila imediat după oprirea proiectorului. Acest lucru ar putea cauza deteriorarea lentilei.
- Nu utilizați materiale dure pentru curățarea lentilei și feriți lentila de impacturi pentru a nu o deteriora.

Înainte de a curăța carcasa proiectorului, opriți proiectorul și deconectați cablul de alimentare.

- Pentru a îndepărta praful sau murdăria, utilizați o cârpă moale, uscată și fără scame.
- Pentru a îndepărta murdăria dificilă, utilizați o cârpă umezită într-o soluție de apă și săpun cu concentrație mică. Nu pulverizați lichid direct pe proiector.

Atenție

Nu folosiți ceară, alcool, benzen, diluant sau alte substanțe chimice pentru a curăța carcasa proiectorului. Aceste substanțe pot deteriora carcasa. Nu folosiți aer comprimat, deoarece gazele pot lăsa reziduuri inflamabile.

Întreținerea regulată a filtrului este importantă pentru întreținerea proiecteurului. Curățați filtrul de aer atunci când se afișează un mesaj care vă informează că temperatura din interiorul proiecteurului a ajuns la un nivel ridicat. Se recomandă să curățați aceste piese aproximativ o dată pe an. Curățați-le mai des dacă folosiți proiectorul într-un mediu cu mult praf. (Presupunând că proiectorul este utilizat într-o atmosferă în care pulberile în suspensie din aer sunt mai mici de 0,04 până la 0,2 mg/m³).

► Linkuri corelate

- "Curățarea filtrului de aer și a gurilor de ventilare" [p.80](#)

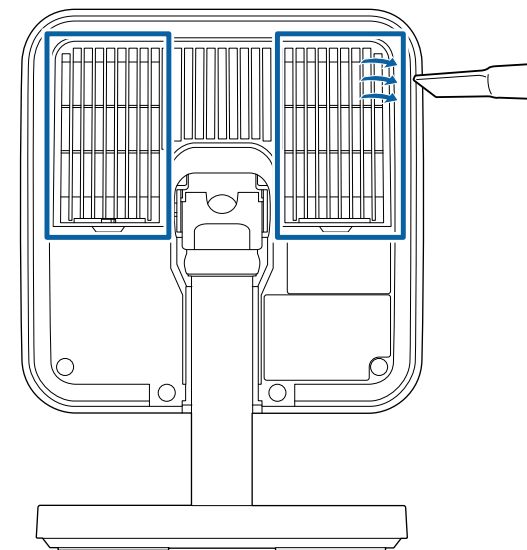
Curățarea filtrului de aer și a gurilor de ventilare

Trebuie să curățați filtrul de aer al proiecteurului sau gurile de ventilare în următoarele situații:

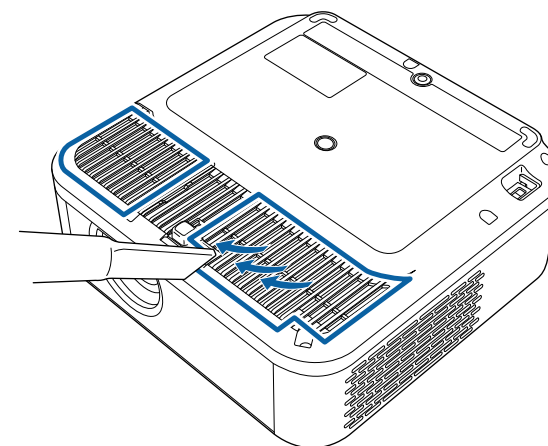
- Filtrul sau gurile de ventilare sunt pline de praf.
- Indicatorul de stare al proiecteurului devine portocaliu.

- 1** Opriți proiectorul și deconectați cablul de alimentare.
- 2** Îndepărtați ușor praful folosind un aspirator mic conceput pentru computere sau o perie foarte moale (de exemplu, o pensulă).

EF-73/EF-72/EF-71



EF-62/EF-61



Atenție

- Nu folosiți aer comprimat. Gazele pot lăsa reziduuri inflamabile sau pot antrena praf și reziduuri în sistemul optic sau alte zone sensibile ale proiecteurului.
- Dacă praful este dificil de îndepărtat sau dacă filtrul de aer este deteriorat, contactați Epson pentru a solicita ajutor pentru înlocuirea filtrului de aer.

Rezolvarea problemelor legate de funcționarea proiectorului

Dacă apar probleme la utilizarea proiectorului, consultați soluțiile prezentate în secțiunile următoare.

► Linkuri corelate

- "Probleme legate de proiecție" [p.83](#)
- "Starea indicatoarelor proiectorului" [p.84](#)
- "Rezolvarea problemelor de pornire sau oprire a alimentării proiectorului" [p.86](#)
- "Rezolvarea problemelor de imagine" [p.87](#)
- "Rezolvarea problemelor de sunet" [p.92](#)
- "Rezolvarea problemelor de operare a telecomenzii" [p.94](#)
- "Rezolvarea problemelor legate de funcția HDMI CEC" [p.95](#)
- "Soluționarea problemelor de rețea Wi-Fi" [p.96](#)
- "Rezolvarea problemelor sistemului de operare al proiectorului" [p.97](#)

Dacă proiectorul nu funcționează corect, opriți-l, deconectați-l și apoi reconectați-l și porniți-l.

Dacă problema persistă, încercați următoarele:

- Indicatoarele de pe proiector pot indica problema.
- Soluțiile prezentate în acest manual vă pot ajuta să rezolvați numeroase probleme.

Dacă niciuna dintre aceste soluții nu vă este de ajutor, contactați Epson pentru asistență tehnică.



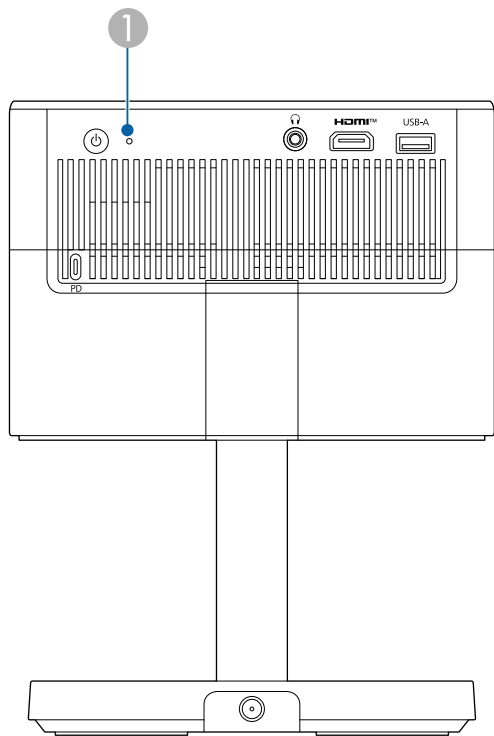
După repararea proiectorului, Epson vă poate returna dispozitivul în starea inițială. Asigurați-vă că vă notați informațiile de cont pentru fiecare serviciu online înainte de a conecta dealerul local sau cel mai apropiat centru de reparații Epson.

Indicatoarele de pe proiector indică starea proiectorului și vă indică apariția unei probleme. Verificați starea și culoarea indicatoarelor și apoi consultați acest tabel pentru soluții.

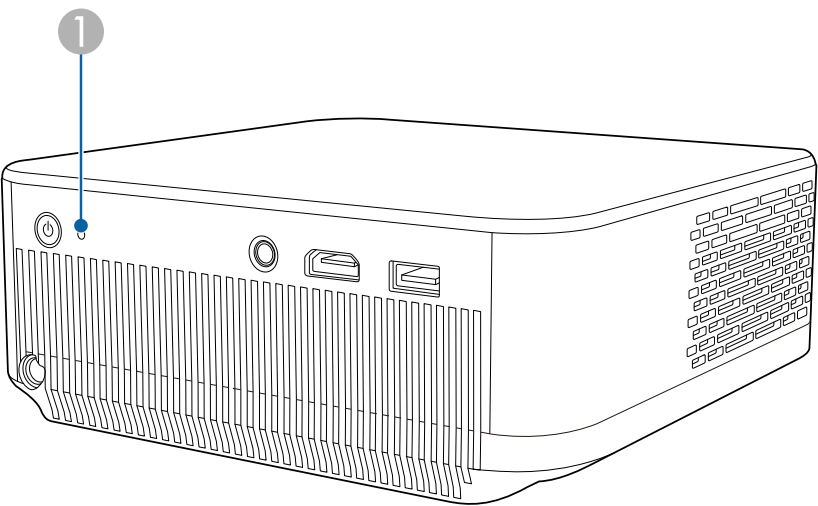


Dacă indicatoarele afișează o combinație care nu este listată în tabelul de mai jos, opriți proiectorul, deconectați-l și contactați Epson pentru asistență.

EF-73/EF-72/EF-71



EF-62/EF-61



1 Indicator de stare

Stare proiector

Starea indicatorului/ starea de funcționare	Problemă și soluții
Alb constant (funcționare normală) Proiectorul poate afișa imagini.	-
Alb intermitent (încălzire sau actualizare firmware) Când începe actualizarea firmware-ului, pe ecran apare un mesaj.	Funcționarea telecomenzii poate fi dezactivată atunci când indicatorul clipește în alb.
Stins (mod de așteptare)	Atunci când apăsați pe butonul de alimentare, proiecția pornește.

Starea indicatorului/ starea de funcționare	Problemă și soluții
Portocaliu constant (stare de avertizare) Detaliile avertizării pot fi verificate pe ecran.	Proiectorul s-a supraîncălzit și s-a oprit. Lăsați proiectorul oprit timp de 5 minute pentru a se răci. • Asigurați-vă că gurile de ventilare și filtrul de aer nu sunt înfundate cu praf sau obstrucționate de obiecte din jur. • Asigurați-vă că temperatura ambiantă nu este prea ridicată. • Curățați filtrul de aer. • Dacă problema persistă, deconectați proiectorul și contactați Epson pentru ajutor.
Portocaliu intermitent (stare de eroare) Proiectorul nu poate fi pornit.	Eroare internă la proiector. Opriți proiectorul, deconectați-l și contactați Epson pentru ajutor.

► Linkuri corelate

- "Curățarea filtrului de aer și a gurilor de ventilare" [p.80](#)

Dacă proiectorul nu pornește când apăsați pe butonul de pornire sau se oprește în mod neașteptat, încercați soluțiile din următoarele secțiuni.

► Linkuri corelate

- "Rezolvarea problemelor legate de alimentarea proiectorului" [p.86](#)
- "Rezolvarea problemelor de închidere a proiectorului" [p.86](#)

Rezolvarea problemelor legate de alimentarea proiectorului

Dacă proiectorul nu pornește când apăsați pe butonul de pornire sau se oprește în mod neașteptat, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.

- 1** Asigurați-vă că este conectat ferm cablul de alimentare la proiector, la o priză de curent electric funcțională și la adaptorul c.a.
- 2** Dacă utilizați telecomanda, verificați bateriile telecomenzii.
- 3** Este posibil ca adaptorul c.a. sau cablul de alimentare să fie defect. Deconectați cablul și contactați Epson pentru asistență.

► Linkuri corelate

- "Pornirea proiectorului" [p.36](#)
- "Instalarea bateriilor în telecomandă" [p.30](#)

Rezolvarea problemelor de închidere a proiectorului

Dacă sursa de lumină a proiectorului se oprește în mod neașteptat, încercați următorii pași până când problema este rezolvată.

- 1** Este posibil ca proiectorul să se fi oprit după intervalul de timp specificat în **Shut-Off Timer** din meniul **Power & Energy** al proiectorului. Apăsați butonul de alimentare de pe proiector sau de pe telecomandă pentru a porni din nou proiectorul.

☛ **System > Power & Energy > Shut-Off Timer**

- 2** După comutarea la sursa HDMI, dacă nu există niciun semnal de intrare mai mult decât timpul specificat în **No signal standby timeout**, proiectorul intră automat în modul standby. Apăsați butonul de alimentare pentru a trezi proiectorul din modul standby.

☛ **Channels & Inputs > Inputs > HDMI 1 > No signal standby timeout**

- 3** Când indicatorul de stare este aprins portocaliu, proiectorul s-a supraîncălzit și s-a oprit.



Ventilatoarele de răcire pot funcționa în starea standby în funcție de setările proiectorului. De asemenea, când proiectorul iese din starea standby, ventilatoarele pot produce un zgomot neașteptat. Aceasta nu este o disfuncționalitate.

► Linkuri corelate

- "Meniul Sistem" [p.74](#)

Dacă aveți probleme legate de imaginile proiectate, consultați soluțiile prezentate în secțiunile următoare.

► Linkuri corelate

- "Rezolvarea problemelor de imagine lipsă" [p.87](#)
- "Ajustarea unei imagini care nu este dreptunghiulară" [p.88](#)
- "Ajustarea unei imagini închețate sau neclare" [p.88](#)
- "Rezolvarea problemelor de imagine afișată parțial" [p.89](#)
- "Ajustarea unei imagini care conține zgomot sau interferențe" [p.89](#)
- "Ajustarea unei imagini cu luminozitate sau culori incorecte" [p.90](#)
- "Ajustarea unei imagini inversate" [p.90](#)
- "Rezolvarea problemelor legate de corectarea automată a formei" [p.90](#)

Rezolvarea problemelor de imagine lipsă

Dacă nu este afișată nicio imagine, încercați următorii pași până când problema este rezolvată.

1 Verificați starea proiectorului:

- Verificați indicatorul de stare pentru a confirma că proiectorul este în stare normală de funcționare.
- Apăsăți pe butonul de alimentare al proiectorului pentru a îl activa din modul Standby.
 - ☛ **System > Power & Energy > Shut-Off Timer**
 - ☛ **Channels & Inputs > Inputs > HDMI 1 > No signal standby timeout**

2 Verificați conexiunea cablului:

- Asigurați-vă că toate cablurile necesare sunt bine conectate și că este pornită alimentarea pentru proiector.
- Conectați sursa video direct la proiector.
- Înlocuiți cablul HDMI cu unul mai scurt.

Se recomandă utilizarea unui cablu HDMI de cel mult cinci metri. Dacă utilizați un cablu HDMI mai lung de cinci metri, semnalul se poate deteriora, iar semnalul video și audio poate deveni instabil.

- Când trimiteți imagini la 18 Gbps, cum ar fi 4K 60 Hz 4:4:4, utilizați un cablu HDMI (premium de viteză rapidă).

3 Verificați starea sursei video:

- Porniți sursa video conectată și dacă este necesar, apăsați butonul de redare pentru a porni un videoclip.
- Dispozitivul conectat trebuie să îndeplinească standardul HDMI CEC. Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.
- Dacă proiectați imagini de pe un laptop, asigurați-vă că acesta este setat să afișeze pe un monitor extern.

4 Verificați următoarele elemente:

- Aveți nevoie de o conexiune la internet pentru a vizualiza conținutul online. Asigurați-vă că ați activat rețeaua Wi-Fi.
- Dacă este necesar, opriți proiectorul și sursa video conectată, apoi porniți-le din nou.
- Setați din nou funcția CEC pentru dispozitivul conectat și reporniți dispozitivul.
- Asigurați-vă că rezoluția de afișare a calculatorului nu depășește limitele de rezoluție și de frecvență ale proiectorului. Dacă este cazul, selectați altă rezoluție de afișare pentru calculatorul dvs. (Consultați manualul calculatorului pentru detalii.)
- Resetați toate setările proiectorului la valorile implicite.

► Linkuri corelate

- "Meniul Sistem" [p.74](#)

Ajustarea unei imagini care nu este dreptunghiulară

Dacă imaginea proiectată nu este dreptunghiulară, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.

1 Plasați proiectorul astfel încât să proiecteze direct pe mijlocul ecranului în formă pătrată, dacă este posibil.

2 Asigurați-vă că setările **At Power-On from Shutdown** și **While Moving** sunt setate la **On** în meniul **Projector**.

☛ **Projector > Keystone > Auto Shape Correction > At Power-On from Shutdown**

☛ **Projector > Keystone > Auto Shape Correction > While Moving**

3 Selectați **Start Corrections** în meniul **Auto Shape Correction** pentru a executa setarea **Auto Shape Correction**.

☛ **Projector > Keystone > Auto Shape Correction > Start Corrections**

4 Când proiectați pe un ecran, utilizați **Screen Fit** pentru a corecta automat forma și poziția imaginii astfel încât să se încadreze pe ecran.

☛ **Projector > Keystone > Screen Fit**



Atunci când proiectați pe un ecran, vă recomandăm să utilizați **Screen Fit** pentru a corecta forma imaginii proiectate. Setati **While Moving** la **Off** pentru a preveni ca operația **Auto Shape Correction** să corecteze neintenționat forma imaginii.

☛ **Projector > Keystone > Auto Shape Correction > While Moving**

5 Ajustați manual forma imaginii folosind **Quick Corner** din meniul **Projector**.

☛ **Projector > Keystone > Quick Corner**

► Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector" [p.71](#)

Ajustarea unei imagini încețoșate sau neclare

Dacă imaginea proiectată este neclară sau încețoșată, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.

1 Apăsăți pe butonul  de pe telecomandă pentru a afișa ecranul de reglare a focalizării și pentru a regla manual focalizarea.

2 Verificați următoarele elemente:

- Poziționați proiectorul suficient de aproape de ecran.
- Poziționați proiectorul astfel încât unghiul de reglare a trapezului să nu fie atât de larg încât să distorsioneze imaginea.

3 Curățați obiectivul proiectorului.



Pentru a evita condensarea obiectului după trecerea de la un mediu rece, lăsați proiectorul să ajungă la temperatura încăperii înainte de a-l folosi.

4 Ajustați setarea **Sharpness** din meniul **Display & Sound** al proiectorului pentru a îmbunătăți calitatea imaginii.

☛ **Display & Sound > Display > Sharpness**

5 Dacă proiectați de pe un calculator, folosiți o rezoluție scăzută sau selectați o rezoluție care corespunde cu rezoluția nativă a proiectorului.

► Linkuri corelate

- "Setări pentru calitatea imaginii – Meniul Afișare și sunet" [p.72](#)

Rezolvarea problemelor de imagine afișată parțial

Dacă este afișată numai o imagine parțială, încercați următorii pași până când problema este rezolvată.

- 1** Ajustați poziția imaginii proiectate utilizând setarea **Zoom & Shift** din meniul **Projector**.
☛ **Projector > Keystone > Zoom & Shift**
- 2** Selectați un raport de aspect adecvat din meniul **Screen** în funcție de sursa de intrare de la acel moment. (Disponibil numai atunci când sursa de intrare curentă este HDMI.)
☛ **Display & Sound > Screen**
- 3** Asigurați-vă că selectați modul de proiecție corect. Puteți selecta acest lucru din meniul **Projection**.
☛ **Projector > Advanced Settings > Projection**
- 4** Verificați setările de afișare ale calculatorului pentru a dezactiva afișarea duală și pentru a seta rezoluția în limitele proiecteurului. (Consultați manualul calculatorului pentru detalii.)

» Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiecteurului – Meniul Proiector" [p.71](#)
- "Setări pentru calitatea imaginii – Meniul Afișare și sunet" [p.72](#)

Ajustarea unei imagini care conține zgomot sau interferențe

Dacă imaginea proiectată conține interferențe electronice (zgomot) sau este statică, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.

- 1** Verificați cablurile care conectează sursa video la proiector. Acestea ar trebui:
 - Să fie separate de cablul de alimentare pentru a preveni interferențele
 - Să fie conectate ferm la ambele capete
 - Să nu fie conectate la un cablu prelungitor
- 2** Reglați setarea **DNR** al proiecteurului.
☛ **Display & Sound > Display > Advanced Settings > DNR**
- 3** Dacă ați ajustat forma imaginii utilizând controalele proiecteurului, încercați să micșorați setarea **Sharpness** din meniul **Display & Sound** al proiecteurului pentru a îmbunătăți calitatea imaginii.
☛ **Display & Sound > Display > Sharpness**
- 4** Dacă ați conectat un cablu prelungitor de alimentare, încercați să proiectați fără acesta pentru a vedea dacă acesta a provocat interferențe cu semnalul.
- 5** Selectați o rezoluție video pentru calculator și o frecvență de reîmprospătare care să fie compatibile cu proiectorul.
- 6** Dacă ați conectat un sistem A/V care nu acceptă eARC/ARC la portul HDMI, imaginea poate fi distorsionată.

» Linkuri corelate

- "Setări pentru calitatea imaginii – Meniul Afișare și sunet" [p.72](#)

Ajustarea unei imagini cu luminozitate sau culori incorecte

Dacă imaginea proiectată este prea închisă sau prea deschisă ori dacă tonurile de culoare sunt incorecte, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.



Atunci când este furnizată energie prin portul USB-C, luminozitatea imaginii proiectate va fi diminuată pentru a reduce consumul de energie.

- 1** Încercați diferite moduri de culoare pentru imaginea și mediul dvs., selectând setarea modului de culoare din meniul **Picture Mode** al proiectorului.
☛ **Display & Sound > Display > Picture Mode**
- 2** Verificați setările sursei video.
- 3** Reglați setările de culoare în meniul **Display**.
☛ **Display & Sound > Display**
- 4** Asigurați-vă că ați selectat setarea **HDMI RGB Range** corectă în meniul **Display & Sound** al proiectorului, dacă este disponibilă pentru sursa dvs. de imagine. (Disponibilă numai pentru sursa HDMI.)
☛ **Display & Sound > Display > Advanced Settings > HDMI RGB Range**
- 5** Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate ferm la proiector și la echipamentul dvs. video. Dacă ați conectat cabluri de dimensiuni mari, încercați să le înlocuiți cu cabluri mai scurte.
- 6** Poziționați proiectorul suficient de aproape de ecran.

► Linkuri corelate

- "Setări pentru calitatea imaginii – Meniul Afișare și sunet" [p.72](#)

Ajustarea unei imagini inversate

Dacă imaginea proiectată este inversă, selectați modul de proiecție corect. (EF-62/EF-61)

☛ **Projector > Advanced Settings > Projection**

► Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Proiector" [p.71](#)

Rezolvarea problemelor legate de corectarea automată a formei

Încercați următorii pași dacă nu puteți corecta automat focalizarea și distorsiunea verticală/horizontală a imaginii proiectate în următoarele situații:

- Când porniți proiectorul.
- Când proiectorul este deplasat sau înclinat.

- 1** Verificați starea proiectorului:
 - Îndepărtați orice obstacol care blochează camera și senzorul proiectorului.
 - Curățați camera și senzorul proiectorului dacă sunt prăfuite sau murdare.
 - Nu mișcați proiectorul în timp ce corectați focalizarea și distorsiunea trapezoidală.
 - Setati **While Moving** și **At Power-On from Shutdown** la **On**.
☛ **Projector > Keystone > Auto Shape Correction > While Moving**

☛ Projector > Keystone > Auto Shape Correction > At Power-On from Shutdown

2 Verificați mediul de instalare a proiectorului.

- **Auto Shape Correction** funcționează în următoarele condiții:
 - Când dimensiunea imaginii proiectate (lungimea diagonală) înainte de corectarea distorsiunii de focalizare și a distorsiunii trapezoidale este cuprinsă între 30 și 100 de țoli.
 - Când distanța de proiecție este de aproximativ 77 până la 267 cm.
 - Când unghiul de instalare a proiectorului față de suprafața de proiecție este de 20° la dreapta, la stânga, în sus sau în jos.
- Îndepărtați orice obstacol între projector și suprafața de proiecție, deoarece acestea pot întrerupe proiecția.
- Dacă utilizați proiectorul într-o încăpere luminoasă, întunecați încăperea. Nu modificați luminozitatea încăperii în timpul efectuării operației **Auto Shape Correction**. În caz contrar, operația **Auto Shape Correction** poate eșua.
- Proiectați imaginea pe o suprafață plană. Dacă suprafața de proiecție are modele sau nu este plană, operația **Auto Shape Correction** poate eșua.



Dacă nu puteți corecta focalizarea și orice distorsiune a imaginii proiectate din cauza unei defecțiuni a camerei sau a senzorului proiectorului, se afișează un ecran de avertizare. Contactați Epson pentru asistență.

►► Linkuri corelate

- "Corectarea automată a formei și focalizării imaginii" [p.45](#)

Dacă aveți probleme legate de sunetul proiectat, consultați soluțiile prezentate în secțiunile următoare.

► Linkuri corelate

- "Rezolvarea problemelor de lipsă sunet sau nivel sunet scăzut" [p.92](#)
- "Rezolvarea problemelor legate de Mod difuzor Bluetooth" [p.92](#)

Rezolvarea problemelor de lipsă sunet sau nivel sunet scăzut

Dacă nu există sunet sau volumul este prea mic, încercați următorii pași până când problema este rezolvată.

- 1** Ajustați setările de volum ale proiectorului utilizând butoanele  sus/jos de pe telecomandă.
- 2** Verificați conexiunile cablului dintre proiector și sursa video.
- 3** Verificați sursa video pentru a vă asigura că volumul este activat și că ieșirea audio este setată pentru sursa corespunzătoare.
- 4** Dacă doriți să generați audio de la difuzoarele proiectorului, verificați dacă opțiunea **Global CEC control** este setată la **Off**.
 **Channels & Inputs > Inputs > Global CEC control**
- 5** Dacă doriți să generați audio către un dispozitiv audio extern care acceptă HDMI eARC/ARC folosind un cablu HDMI, încercați următoarele soluții:
 - Setati **Global CEC control** la **On** în meniul proiectorului atunci când utilizați o conexiune ARC.
 **Channels & Inputs > Inputs > Global CEC control**
 - Asigurați-vă că aveți un cablu HDMI care este compatibil cu HDMI eARC și ARC.



- Atunci când generați audio către un dispozitiv audio extern care nu acceptă HDMI eARC/ARC folosind un cablu HDMI, setați **Global CEC control** la **Off** în meniul proiectorului.
 **Channels & Inputs > Inputs > Global CEC control**
- Consultați *Supplemental A/V Support Specification* pentru formatele audio acceptate eARC/ARC.

- 6** Dacă sunetul nu este generat către un dispozitiv audio extern care acceptă HDMI eARC/ARC, încercați să schimbați **Auto** la **PCM** ca setare **Digital Output**.

 **Display & Sound > Audio Output > Digital Output**

► Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Canale și intrări" [p.70](#)
- "Setări pentru calitatea imaginii – Meniul Afișare și sunet" [p.72](#)

Rezolvarea problemelor legate de Mod difuzor Bluetooth

Dacă nu puteți conecta un dispozitiv audio Bluetooth la proiector, încercați următoarele soluții.

- 1** Selectați **Bluetooth Speaker Mode** în meniul **Projector** și apăsați pe butonul **[Enter]** de pe telecomandă.
- 2** Selectați numele proiectorului (acest proiector) din lista de dispozitive Bluetooth disponibile afișată pe dispozitivul dvs.



- Puteți verifica și modifica numele proiectorului din meniul **Device name** al proiectorului.
-  **System > About > Device name**

- 3** Verificați dispozitivul audio Bluetooth pentru a vă asigura că volumul este ridicat și că setările de ieșire audio sunt corecte.
- 4** Asigurați-vă că nu sunt conectate alte dispozitive Bluetooth la proiector. Nu puteți conecta mai multe dispozitive audio Bluetooth la proiector în același timp.
- 5** Asigurați-vă că dispozitivul respectă specificațiile Bluetooth ale proiectorului.
- 6** Verificați următoarele elemente:
 - Verificați dacă există obstacole între dispozitivul audio Bluetooth și proiector și modificați pozițiile acestor dispozitive pentru a îmbunătăți comunicarea.
 - Asigurați-vă că dispozitivul audio Bluetooth conectat se află în distanța de comunicare specificată.
 - Evitați utilizarea proiectorului în apropierea rețelilor wireless, a cuptoarelor cu microunde, a telefoanelor fără fir care funcționează pe frecvența de 2,4 GHz sau a altor dispozitive care utilizează banda de frecvență de 2,4 GHz. Aceste dispozitive pot interfera cu semnalul dintre proiector și dispozitivul audio Bluetooth.

► Linkuri corelate

- "Utilizarea proiectorului ca difuzor Bluetooth" [p.62](#)
- "Specificații Bluetooth" [p.106](#)

Dacă proiectorul nu răspunde sau răspunde lent la comenzile transmise de telecomandă, încercați următoarele soluții până la rezolvarea problemei.



Dacă pierdeți telecomanda, puteți comanda alta. Contactați Epson pentru asistență.

1 Verificați dacă bateriile telecomenzii sunt inserate în mod corespunzător și că acestea au energie. Dacă este cazul, înlocuiți bateriile.

2 Este posibil ca butoanele de pe telecomandă să fie blocate și să nu le puteți utiliza. Readuceți butoanele în pozițiile lor normale.

3 Dacă se afișează ecranul de asociere, efectuați asocierea din nou menținând apăsat simultan butoanele  și  de pe telecomandă timp de aproximativ trei secunde.



- La asociere, plasați telecomanda la o distanță de maximum 30 cm de proiector.
- Când începe asocierea, indicatorul de pe telecomandă clipește. Când asocierea este finalizată, indicatorul se stinge.
- Nu puteți asocia mai multe telecomenzi simultan cu același proiector. Asocierea unei telecomenzi noi va anula asocierea celei existente. Asigurați-vă că telecomanda dorită este cea asociată.

4 Efectuați din nou asocierea prin afișarea manuală a ecranului de asociere din meniul **Remotes & Accessories**.

5 Dacă imaginea este proiectată de la proiector, asigurați-vă că operați telecomanda în unghiul și în raza de recepție a proiectorului.

6 Este posibil să existe interferențe cu receptoarele proiectorului din partea iluminării fluorescente puternice, a razelor solare puternice sau din partea semnalelor infraroșii ale dispozitivului. Reduceți intensitatea acestor surse de lumină ori mutați proiectorul din locurile luminoase sau de lângă echipamentul care determină aceste interferențe.

7 Este posibil ca telecomanda să fie defectă. Contactați Epson pentru asistență.

» Linkuri corelate

- "Utilizarea telecomenzii" [p.30](#)
- "Instalarea bateriilor în telecomandă" [p.30](#)
- "Starea indicatoarelor proiectorului" [p.84](#)

Dacă nu puteți controla dispozitivele conectate de la proiector, încercați soluțiile următoare până la rezolvarea problemei.

- 1** Cablul trebuie să îndeplinească standardul HDMI CEC.
- 2** Dispozitivul conectat trebuie să îndeplinească standardul HDMI CEC.
Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.
- 3** Setări **Global CEC control** la **On** în meniul **Inputs**.
☛ **Channels & Inputs > Inputs > Global CEC control**
- 4** Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate ferm la proiector și la echipamentul dvs. video.
- 5** Asigurați-vă că dispozitivele conectate sunt activate și se află în standby.
Pentru informații suplimentare, consultați documentația dispozitivului.
- 6** În cazul în care conectați un dispozitiv noi sau modificați conexiunea, setați din nou funcția CEC pentru dispozitivul conectat și reporniți dispozitivul.

► Linkuri corelate

- "Setări ale funcțiilor proiectorului – Meniul Canale și intrări" [p.70](#)
- "Starea indicatoarelor proiectorului" [p.84](#)

Dacă nu vă puteți conecta la o rețea Wi-Fi, încercați următoarele soluții.

- 1** Asigurați-vă că routerul și modemul dvs. Wi-Fi funcționează corect. Repornirea acestor dispozitive poate rezolva problema conexiunii la rețea.
- 2** Verificați dacă există obstacole între router-ul Wi-Fi și proiector și modificați pozițiile acestor dispozitive pentru a îmbunătăți comunicarea.
- 3** Puteți verifica setările de rețea în **Wi-Fi** din meniul **Network & Internet**.
- 4** Dacă inițializați proiectorul, trebuie să selectați din nou setările de rețea pe ecranul inițial de configurare.

► Linkuri corelate

- "Inițializarea proiectorului" [p.67](#)

Consultați pagina următoare dacă întâmpinați probleme la vizionarea de conținut online.

<https://support.google.com/googletv/>

Anexă

Parcurgeți aceste secțiuni pentru specificații tehnice și note importante privind produsul.

►► Linkuri corelate

- "Accesorii opționale" [p.99](#)
- "Dimensiunea ecranului și distanța aproximativă de proiecție" [p.100](#)
- "Rezoluții de afișare acceptate" [p.102](#)
- "Specificațiile proiectorului" [p.103](#)
- "Dimensiuni externe" [p.107](#)
- "Lista simbolurilor și instrucțiunilor de siguranță" [p.111](#)
- "Etichete de avertizare" [p.114](#)
- "Glosar" [p.115](#)
- "Note" [p.116](#)

Sunt disponibile următoarele accesorii opționale. Cumpărați aceste produse în funcție de necesități.

Următoarea listă de accesorii opționale este actualizată din ianuarie 2026.

Detaliile referitoare la accesorii pot fi modificate fără notificare prealabilă și disponibilitatea acestora poate diferi în funcție de țara în care se face cumpărarea.

► Linkuri corelate

- "Suporturi de montare" [p.99](#)
- "Microfonul" [p.99](#)

Suporturi de montare

Suport de podea ELPFS01

Se utilizează la instalarea proiectorului pe podea. (EF-72/EF-71)

Set cablu de securitate ELPWR01

Folosiți-l atunci când conectați proiectorul la locația în care este instalat proiectorul pentru a preveni căderea acestuia.



Este necesară experiență specială pentru a suspenda proiectorul pe tavan.

► Linkuri corelate

- "Montarea proiectorului pe un trepied sau pe un suport pentru proiector (suport pe podea sau montare pe plafon) (EF-62/EF-61)" [p.23](#)
- "Atașarea firului de siguranță (EF-73/EF-72/EF-71)" [p.25](#)

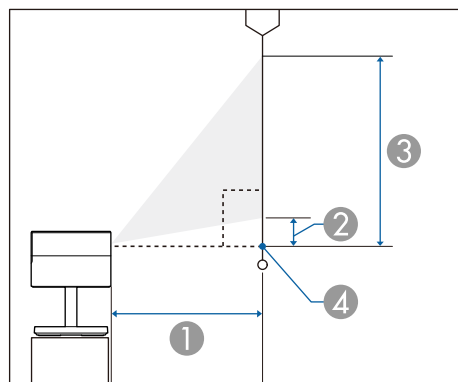
Microfonul

Microfon fără fir pentru karaoke ELPKM01

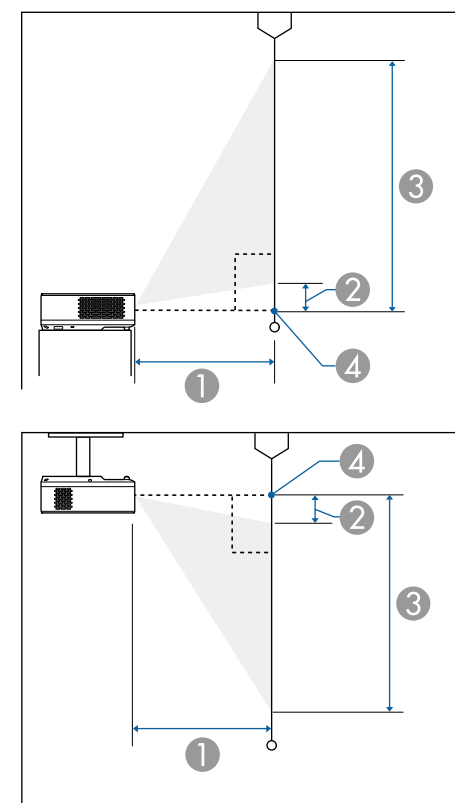
Utilizați cu funcțiile de karaoke ale proiectorului.

Utilizați tabelul de mai jos pentru a stabili cât de departe să plasați proiectorul de ecran în funcție de dimensiunea imaginii proiectate.

EF-73/EF-72/EF-71 (model cu suport)



EF-62/EF-61



- ① Distanță proiecție (cm)
- ② Distanța de la projector la partea de jos a ecranului (cm)
- ③ Distanța de la projector la partea de sus a ecranului (cm)
- ④ Centrul lentilei

Dimensiunea ecranului 16:9		①	②	③
		Minimă (Lat)	Minimă (Lat)	Minimă (Lat)
30"	66 × 37	77	-4	33
40"	89 × 50	104	-6	44

Dimensiunea ecranului 16:9		①	②	③
		Minimă (Lat)	Minimă (Lat)	Minimă (Lat)
50"	111 × 62	132	-7	55
60"	133 × 75	159	-9	66
70"	155 × 87	186	-10	77
80"	177 × 100	213	-12	88
90"	199 × 112	240	-13	99
100"	221 × 125	267	-15	110
120"	266 × 149	321	-18	132
150"	332 × 187	402	-22	165

Dimensiunea ecranului 4:3		①	②	③
		Minimă (Lat)	Minimă (Lat)	Minimă (Lat)
27"	55 × 41	86	-5	36
30"	61 × 46	96	-5	40
40"	81 × 61	129	-7	54
50"	102 × 76	162	-9	67
60"	122 × 91	195	-11	81
70"	142 × 107	228	-13	94
80"	163 × 122	261	-15	107
90"	183 × 137	294	-16	121
100"	203 × 152	327	-18	134
120"	244 × 183	394	-22	161
122"	248 × 186	400	-22	164

Dimensiunea ecranului 16:10		①	②	③
		Minimă (Lat)	Minimă (Lat)	Minimă (Lat)
28"	60 × 38	78	-4	33
40"	86 × 54	113	-6	47
50"	108 × 67	143	-8	59
60"	129 × 81	172	-10	71
70"	151 × 94	201	-11	83
80"	172 × 108	230	-13	95
90"	194 × 121	260	-14	107
100"	215 × 135	289	-16	119
110"	237 × 148	318	-18	130
120"	258 × 162	347	-19	142
138"	297 × 186	400	-22	164

Consultați *Supplemental A/V Support Specification* pentru informații detaliate despre ratele și rezoluțiile de reîmprospătare compatibile pentru fiecare format de afișare video compatibil.

EF-73/EF-72/EF-71

Denumirea produsului	EF-73/EF-72/EF-71
Dimensiuni	EF-73 190 (W) × 250,4 (H) × 190 (D) mm (fără a include secțiunea înălțată) EF-72/EF-71 190 (W) × 248 (H) × 190 (D) mm (fără a include secțiunea înălțată)
Dimensiune panou LCD	0,62"
Metodă de afișare	3LCD
Număr de pixeli	Full HD (1.920 (W) × 1.080 (H) puncte) × 3
Rezoluție ecran	EF-73/EF-72 4.147.200 pixeli * EF-71 2.073.600 pixeli
Reglare focalizare	Alimentat
Reglare zoom	1,0–3,33 (Digital)
Sursă de lumină	LED
Putere de ieșire sursă de lumină	EF-73/EF-72 Până la 19 W EF-71 Până la 14 W
Lungime de undă	Indisponibil
Durată de viață sursă de lumină **	Până la 20.000 ore
Ieșire audio max.	5 W × 2
Difuzor	2 (Stereo cu radiatoare pasive)
Sursă de alimentare	24,0 V c.c. 6,0 A

Consum energie de funcționare (între 100 și 120 V)	Atunci când luminozitatea sursei de lumină este de 100%: 137 W Atunci când luminozitatea sursei de lumină este de 50%: 87 W
Consum energie de funcționare (între 220 și 240 V)	Atunci când luminozitatea sursei de lumină este de 100%: 135 W Atunci când luminozitatea sursei de lumină este de 50%: 82 W
Consum de energie în modul Standby	Comunicare act.: 2,0 W Comunicare dez.: 0,5 W
Altitudinea de funcționare	Altitudine de la 0 m până la 3.048 m
Temperatură de funcționare ***	Altitudine de la 0 la 2.286 m: 5 până la +35°C (umiditate de 20 până la 80%, fără condens) Altitudine de la 2.287 la 3.048 m: 5 până la +30°C (umiditate de 20 până la 80%, fără condens)
Temperatură de depozitare	-10 până la +60°C (umiditate de 10 până la 90%, fără condens)
Greutate	EF-73 Aprox. 3,8 kg EF-72/EF-71 Aprox. 4,0 kg

* Tehnologia de comutare a pixelilor obține rezoluție 4K pe ecran.

** Durata aproximativă de funcționare până când nivelul de strălucire al sursei de lumină scade până la jumătate din valoarea inițială. (Presupunând că proiectorul este utilizat într-o atmosferă în care pulberile în suspensie din aer sunt mai mici de 0,04 până la 0,2 mg/m³. Durata estimată variază în funcție de modul de utilizare a proiectorului și de condițiile de funcționare.)

*** Luminozitatea lămpii scade automat dacă temperatura ambientală este prea mare.

Eticheta cu valorile nominale este atașată pe partea inferioară a proiectorului.

EF-62/EF-61

Denumirea produsului	EF-62N/EF-62B/EF-61R/EF-61W/EF-61G
Dimensiuni	199 (W) × 68 (H) × 190 (D) mm (fără a include secțiunea înălțată)
Dimensiune panou LCD	0,62"
Metodă de afișare	3LCD
Număr de pixeli	Full HD (1.920 (W) × 1.080 (H) puncte) × 3
Rezoluție ecran	EF-62 4.147.200 pixeli * EF-61 2.073.600 pixeli
Reglare focalizare	Alimentat
Reglare zoom	1,0–3,33 (Digital)
Sursă de lumină	LED
Putere de ieșire sursă de lumină	Până la 14 W
Lungime de undă	Indisponibil
Durată de viață sursă de lumină **	Până la 20.000 ore
Ieșire audio max.	5 W × 2
Difuzor	2 (Stereo cu radiatoare pasive)
Sursă de alimentare	24,0 V c.c. 6,0 A
Consum energie de funcționare (între 100 și 120 V)	Atunci când luminozitatea sursei de lumină este de 100%: 101 W Atunci când luminozitatea sursei de lumină este de 50%: 57 W

Consum energie de funcționare (între 220 și 240 V)	Atunci când luminozitatea sursei de lumină este de 100%: 95 W Atunci când luminozitatea sursei de lumină este de 50%: 56 W
Consum de energie în modul Standby	Comunicare act.: 2,0 W Comunicare dez.: 0,5 W
Altitudinea de funcționare	Altitudine de la 0 m până la 3.048 m
Temperatură de funcționare ***	Altitudine de la 0 la 2.286 m: 5 până la +35°C (umiditate de 20 până la 80%, fără condens) Altitudine de la 2.287 la 3.048 m: 5 până la +30°C (umiditate de 20 până la 80%, fără condens)
Temperatură de depozitare	-10 până la +60°C (umiditate de 10 până la 90%, fără condens)
Greutate	Aprox. 1,6 kg

* Tehnologia de comutare a pixelilor obține rezoluție 4K pe ecran.

** Durata aproximativă de funcționare până când nivelul de strălucire al sursei de lumină scade până la jumătate din valoarea inițială. (Presupunând că proiectorul este utilizat într-o atmosferă în care pulberile în suspensie din aer sunt mai mici de 0,04 până la 0,2 mg/m³. Durata estimată variază în funcție de modul de utilizare a proiectorului și de condițiile de funcționare.)

*** Luminozitatea lămpii scade automat dacă temperatura ambientală este prea mare.

Eticheta cu valorile nominale este atașată pe partea inferioară a proiectorului.

► Linkuri corelate

- "Specificații adaptor de c.a." [p.105](#)
- "Specificațiile încărcătorului wireless (EF-73)" [p.105](#)
- "Specificațiile conectorilor" [p.105](#)
- "Specificații Bluetooth" [p.106](#)
- "Certificare TÜV Rheinland" [p.106](#)

Specificații adaptor de c.a.

Producător	EPSON
Model	E210-1B2400750M3
Putere de intrare la adaptorul c.a.	100–240 V c.a. $\pm 10\%$ 50/60 Hz 3,0 A
Putere de ieșire	24,0 V c.c. 7,5 A 180,0 W

Specificațiile încărcătorului wireless (EF-73)

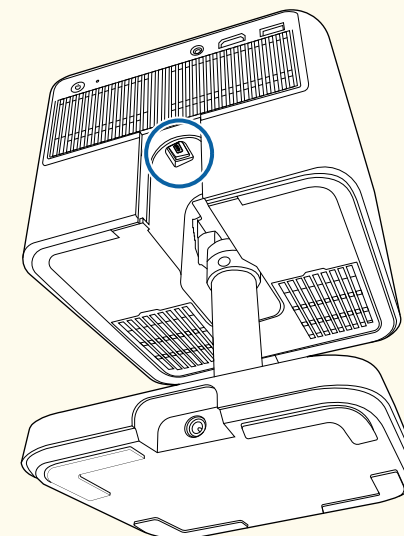
Putere de ieșire	8 W
Standard Qi	Qi 2.1
Dispozitive compatibile	- Smartphone-uri compatibile cu încărcarea wireless - Căști wireless compatibile cu încărcarea wireless

Specificațiile conectorilor

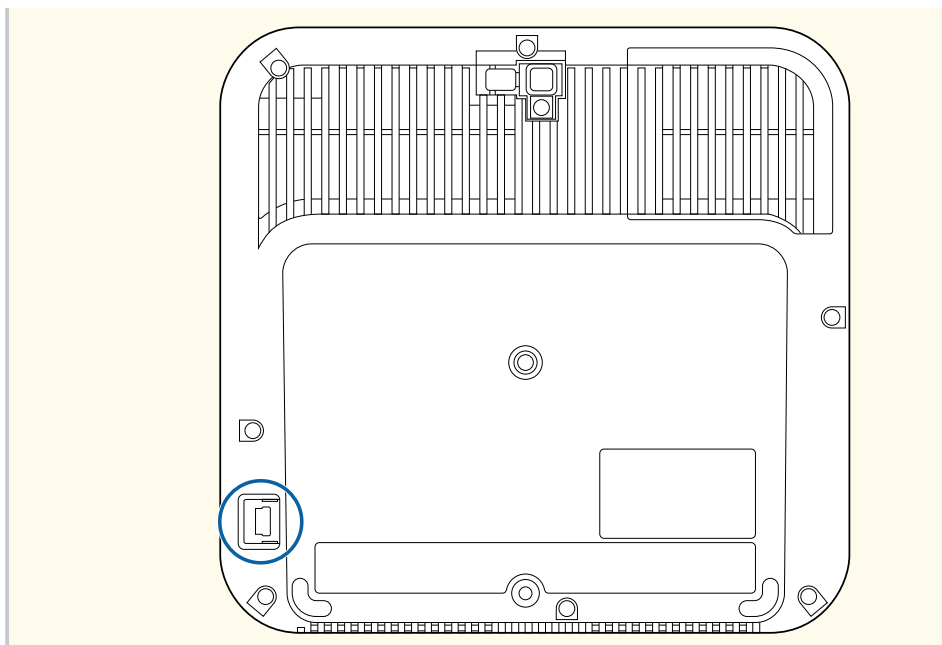
Port Audio Out	1	Mini-mufă stereo cu pini (3 pini)
Port HDMI	1	HDMI (Tip A)
Port USB-A	1	Conector USB (Tip A)
Portul Service	1	Conector USB (Mini-B)
Port USB-C (EF-73/EF-72)	1	Conector USB (Tip C)



- Nu se garantează că porturile USB vor funcționa cu toate dispozitivele care acceptă USB.
- Portul de service nu este utilizat în mod normal.
- Consultați următoarea ilustrație pentru localizarea portului de service. Portul de serviciu are un capac. Nu-l îndepărtați.
EF-73/EF-72/EF-71 (model cu suport)



EF-62/EF-61



Specificații Bluetooth

Versiune	Bluetooth Ver. 5.2
Ieșire	Class 2
Distanța de comunicare	Aprox. 10 m
Profiluri acceptate	A2DP, AVRCP și HID
Frecvența utilizată	Banda de 2,4 GHz (2,402 - 2,480 GHz)
Formate Codec acceptate	SBC

Avertisment

Nu utilizați dispozitivul în apropierea oricărui echipament medical sau a unui echipament care este controlat automat, cum ar fi uși automate sau alarme de incendiu. Interferențele electromagnetice din aparat pot provoca defecțiuni și pot cauza un accident.



- Este posibil să nu puteți conecta, în funcție de standard și de tipul dispozitivului.
- Chiar și atunci când conectați în cadrul distanței de comunicare specificate, conexiunile pot fi pierdute din cauza intensității semnalului.
- Metoda de comunicație pentru Bluetooth utilizează aceeași frecvență (2,4 GHz) ca și rețelele LAN fără fir (IEEE802.11b/g/n/ax) sau cuptoarele cu microunde. Prin urmare, dacă aceste dispozitive sunt utilizate în același timp, pot apărea interferențe cu unde radio, sunetul poate fi întrerupt sau comunicarea poate să nu fie posibilă. Dacă trebuie să utilizați simultan aceste dispozitive, asigurați-vă că există o distanță suficientă între acestea și dispozitivul Bluetooth.
- Funcția Bluetooth este activată la prima pornire a proiectorului.

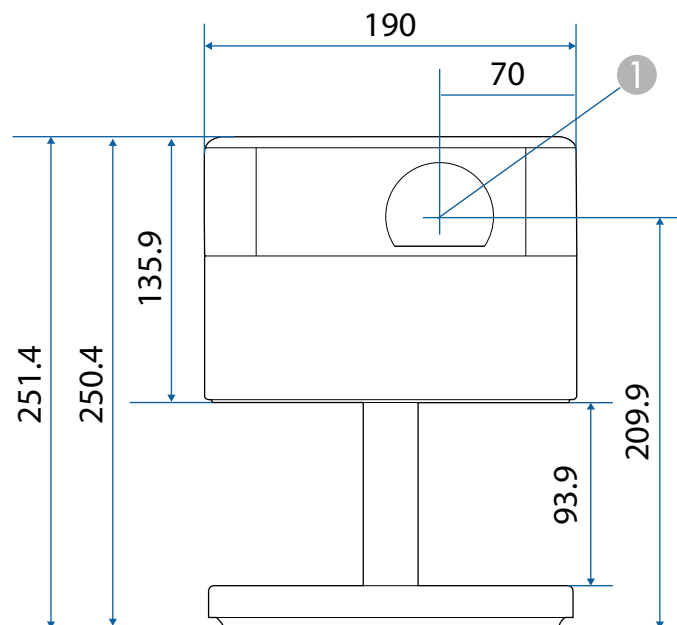
Certificare TÜV Rheinland

Timpul îndelungat petrecut în fața ecranelor poate provoca disconfort sau oboseală oculară, iar principalele cauze ale acestei probleme sunt calitatea imaginii, condițiile de iluminare ambientală și obiceiurile de utilizare. Produsele au fost evaluate în patru domenii: calitatea imaginii, gestionarea luminii ambientale, tehnologiile de protecție a vederii, precum și recomandările pentru utilizare confortabilă și sănătoasă. În urma acestei evaluări, au obținut certificarea TÜV Rheinland Eye Comfort.

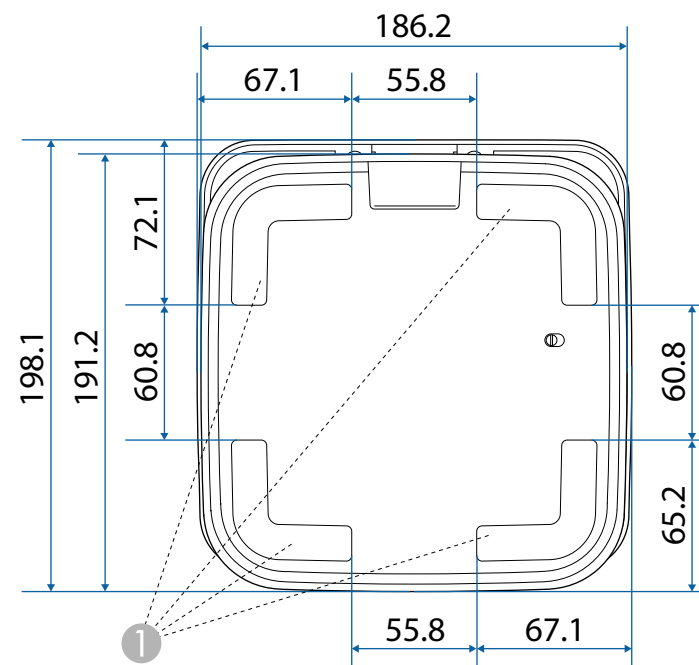
» Linkuri corelate

- "Moduri de culoare disponibile" [p.52](#)

EF-73

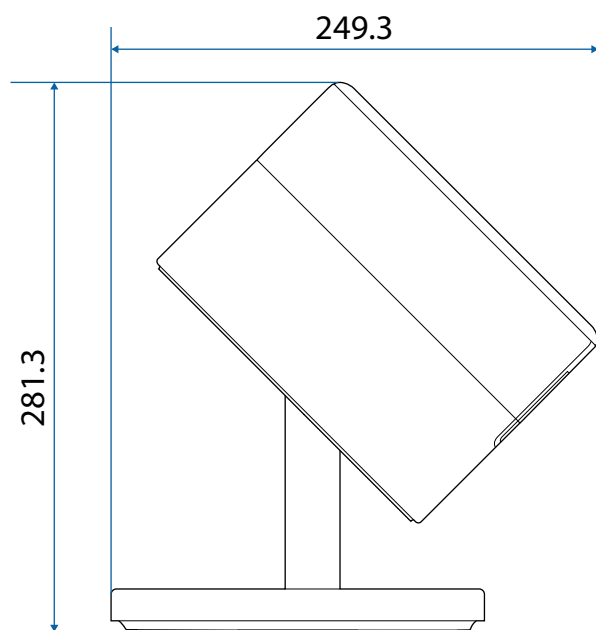


1 Centrul lentilei



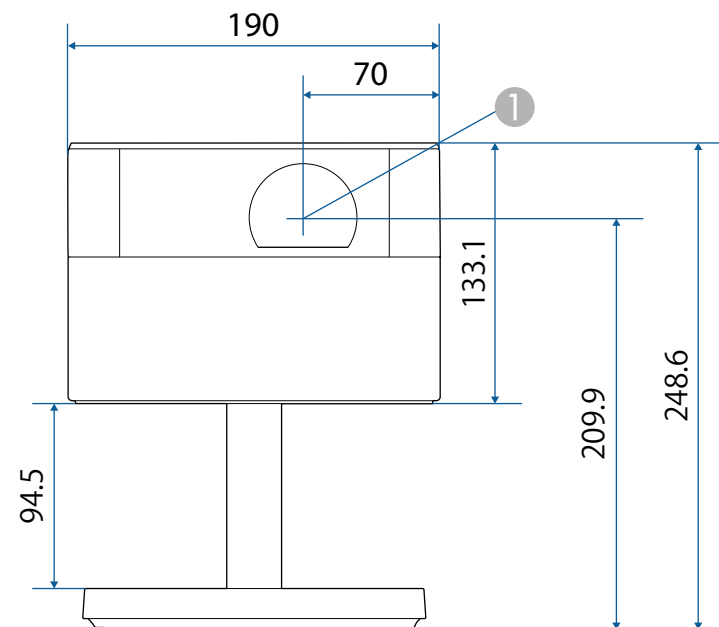
1 Picioare suport

Când proiectați imagini pe tavan prin înclinarea proiectorului la 45 de grade în sus

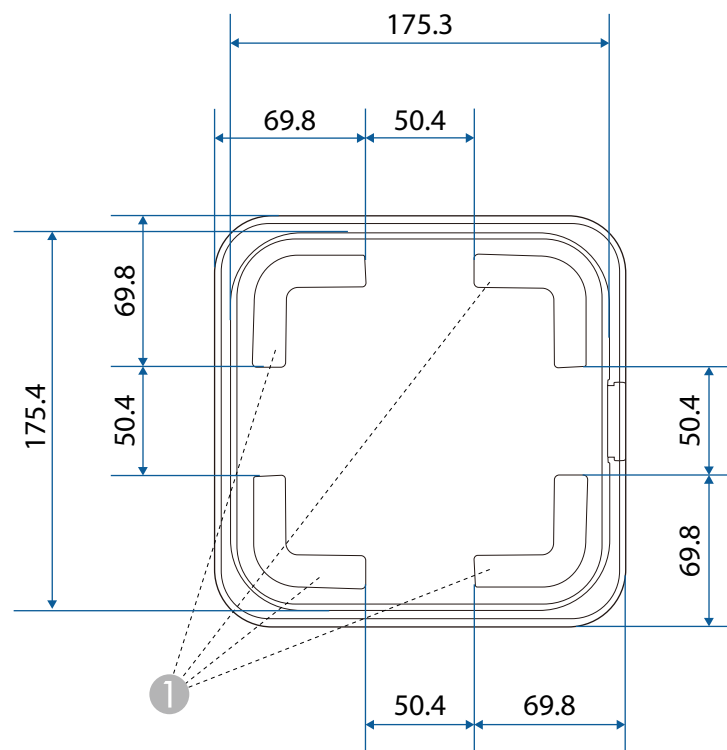


Dimensiunile în aceste imagini sunt exprimate în mm.

EF-72/EF-71

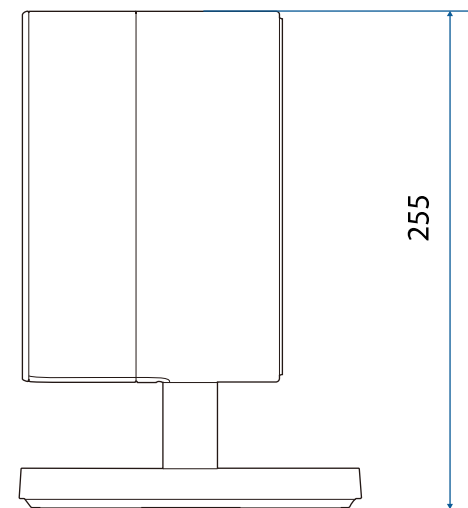


① Centrul lentilei



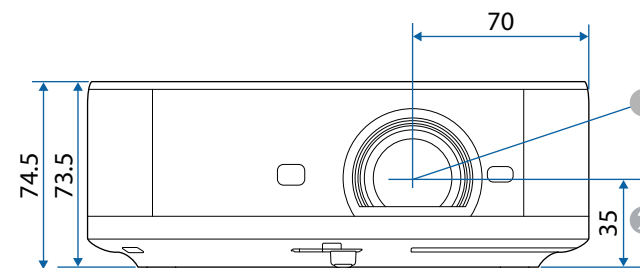
1 Picioare suport

Când proiectați imagini pe tavan prin înclinarea proiectorului la 90 de grade în sus



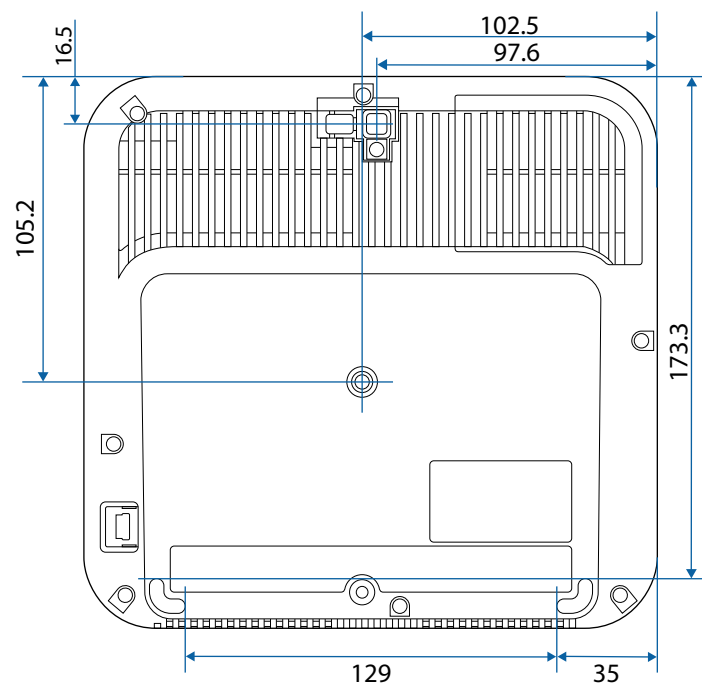
Dimensiunile în aceste imagini sunt exprimate în mm.

EF-62/EF-61



1 Centrul lentilei

2 Distanța de la centrul lentilelor la punctul de fixare a trepidului



Dimensiunile în aceste imagini sunt exprimate în mm.

În următorul tabel sunt prezentate semnificațiile simbolurilor de siguranță care apar pe etichetele echipamentului.

Nr.	Marcajul simbolului	Standarde aprobate	Descriere
1		IEC60417 No. 5007	„Pornit” (alimentare) Pentru indicarea conexiunii la rețeaua de alimentare.
2		IEC60417 No. 5008	„Oprit” (alimentare) Pentru indicarea întreruperii conexiunii la rețeaua de alimentare.
3		IEC60417 No. 5009	Standby Pentru identificarea comutatorului sau poziției comutatorului prin care o parte a echipamentului este activată în vederea aducerii echipamentului în starea de stand-by.
4		ISO7000 No. 0434B, IEC3864-B3.1	Atenție Pentru identificarea situațiilor generice în care trebuie să acordați atenție atunci când utilizați produsul.
5		IEC60417 No. 5041	Atenție, suprafață fierbinte Pentru a indica faptul că elementul marcat poate fi fierbinte și nu trebuie atins fără a se avea grijă.
6		IEC60417 No. 6042 ISO3864-B3.6	Atenție, risc de electrocutare Pentru a identifica faptul că echipamentul prezintă risc de electrocutare.

Nr.	Marcajul simbolului	Standarde aprobate	Descriere
7		IEC60417 No. 5957	A se utiliza exclusiv în interior Pentru a identifica echipamentele electrice destinate în principal uzului în interior.
8		IEC60417 No. 5926	Polaritate pentru conectorul de alimentare cu c.c. Pentru identificarea conexiunilor pozitivă și negativă (polarităților) ale unui echipament la care se poate conecta o sursă de alimentare cu c.c.
9		—	La fel ca Nr. 8.
10		IEC60417 No. 5001B	Baterie, general Echipament alimentat de la baterie. Pentru identificarea unei componente, de exemplu un capac al compartimentului pentru baterii sau bornele unui conector.
11		IEC60417 No. 5002	Poziție pentru celulă Pentru identificarea suportului pentru baterii și pentru identificarea poziționării celulelor în interiorul suportului pentru baterii.
12		—	La fel ca Nr. 11.
13		IEC60417 No. 5019	Împământare de protecție Pentru identificarea oricărei borne care are rolul de conectare la un conductor extern în vederea asigurării protecției împotriva electrocutării în cazul unei defecțiuni sau borna unui electrod cu rol de împământare de protecție.

Nr.	Marcajul simbolului	Standarde aprobate	Descriere
14		IEC60417 No. 5017	Împământare Pentru identificarea unei borne de împământare, în cazurile în care niciuna dintre variantele de la nr. 13 nu este obligatorie în mod explicit.
15		IEC60417 No. 5032	Curent alternativ Pentru indicarea pe placa de valori nominale faptul că echipamentul poate fi alimentat numai cu curent alternativ; pentru identificarea bornelor relevante.
16		IEC60417 No. 5031	Curent direct Pentru indicarea pe placa de valori nominale faptul că echipamentul poate fi alimentat numai cu curent direct; pentru identificarea bornelor relevante.
17		IEC60417 No. 5172	Echipament din Clasa II Pentru identificarea echipamentelor care întrunesc cerințele de siguranță specificate pentru echipamentele din Clasa II, în conformitate cu IEC 61140.
18		ISO 3864	Interdicție generală Pentru identificarea acțiunilor sau operațiilor care sunt interzise.
19		ISO 3864	Interdicție de contact Pentru a indica faptul că se pot produce răniri ca urmare a atingerii unei anumite părți a echipamentului.
20		—	Nu priviți niciodată spre lentila proiectorului când proiectorul este pornit.

Nr.	Marcajul simbolului	Standarde aprobate	Descriere
21		—	Pentru a indica faptul că este interzis să așezați obiecte pe proiector.
22		ISO3864 IEC60825-1	Atenție, radiație laser Pentru a indica faptul că echipamentul are o componentă care emite radiații laser.
23		ISO 3864	Interdicție de dezasamblare Pentru a indica un risc de rănire, de exemplu prin electrocutare, în cazul dezasamblării echipamentului.
24		IEC60417 No. 5266	Standby, standby parțial Pentru a indica faptul că acea componentă din echipament este pregătită pentru funcționare.
25		ISO3864 IEC60417 No. 5057	Precauție, piese în mișcare Pentru a indica faptul că trebuie să vă feriți de piesele în mișcare, în conformitate cu standardele de protecție.
26		IEC60417 No. 6056	Atenție (Paletele ventilatorului în mișcare) Ca măsură de siguranță, nu vă apropiați de paletele ventilatorului când sunt în mișcare.
27		IEC60417 No. 6043	Atenție (Colțuri ascuțite) Pentru a indica colțurile ascuțite care nu trebuie atinse.
28		—	Pentru a indica faptul că este interzisă să priviți în lentilă în timpul proiecției.

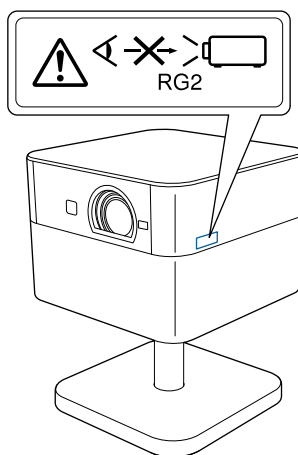
Nr.	Marcajul simbolului	Standarde aprobate	Descriere
29		ISO7010 No. W027 ISO 3864	Avertisment, radiații optice (cum ar fi raze UV, radiații vizibile, infraroșu) Luarea măsurilor pentru evitarea accidentărilor la ochi și piele în apropierea radiațiilor optice.
30		IEC60417 No. 5109	A nu se utiliza în zone rezidențiale. Pentru a identifica echipamentele electrice necorespunzătoare pentru o zonă rezidențială.

Etichetele de avertizare sunt atașate pe proiector.

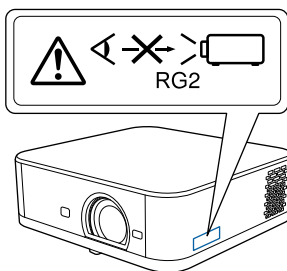
Avertisment

Ca în cazul oricărei surse de lumină, nu trebuie să priviți în fascicol, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

EF-73/EF-72/EF-71



EF-62/EF-61



Avertisment

- Nu priviți niciodată spre lentila proiectorului când laserul este aprins. Acest lucru este vătămător pentru ochi și este periculos în special pentru copii și animale de companie.
- Atunci când proiectorul se pornește de la distanță, prin folosirea telecomenzii, asigurați-vă că nu există persoane care privesc în lentilă.
- Nu permiteți copiilor mici să acționeze proiectorul. Copiii trebuie să fie însoțiți de un adult.
- Nu priviți în lentilă în timpul proiecției. De asemenea, nu priviți în lentilă folosind dispozitive optice, cum ar fi lupe sau telescoape. Aceasta poate provoca deficiențe de vedere.
- Dacă apar probleme la proiector, scoateți-l din priză și contactați Epson pentru ajutor. În cazul în care continuați să îl folosiți așa cum este, puteți provoca incendii sau accidente și, de asemenea, vă puteți afecta ochii.

Această secțiune explică pe scurt termenii dificili care nu sunt explicați în textul acestui ghid. Pentru detalii, consultați alte publicații disponibile pe piață.

Format imagine	Este raportul dintre lungimea și înălțimea unei imagini. Ecranele cu un raport orizontal:vertical de 16:9, cum ar fi ecrane HDTV, sunt denumite ecrane late. Ecranele SDTV și cele generale de calculator au un format de imagine de 4:3.
Contrast	Strălucirea relativă a zonelor deschise și închise dintr-o imagine poate fi mărită sau micșorată pentru a face ca textul sau grafica să fie mai clare sau mai neclare. Ajustarea acestei proprietăți a unei imagini se numește ajustarea contrastului.
4K	Un standard de dimensiune a ecranului cu o rezoluție de 3.840 (pe orizontală) × 2.160 (pe verticală) de puncte.
Full HD	Un standard de dimensiune a ecranului cu o rezoluție de 1.920 (pe orizontală) × 1.080 (pe verticală) de puncte.
HDCP	HDCP este o abreviere pentru High-bandwidth Digital Content Protection. Acest parametru este utilizat pentru a preveni copierea ilegală, precum și pentru a proteja dreptul de copyright prin codificarea semnalelor trimise prin porturile DVI și HDMI. Deoarece porturile HDMI de pe proiector acceptă tehnologia HDCP, acesta poate proiecta imagini digitale protejate de tehnologia HDCP. Cu toate acestea, este posibil ca proiectorul să nu poată proiecta imaginile protejate cu versiunea actualizată sau revizuită a tehnologiei de criptare HDCP.
HDMI™	Este o abreviere pentru High Definition Multimedia Interface. HDMI™ este un standard destinat aparaturii electronice digitale și calculatoarelor. Acesta este un standard prin care imaginile HD și semnalele audio multicanal sunt transmise digital. Dacă semnalul digital nu este comprimat, imaginea poate fi transferată la cea mai bună calitate posibilă. De asemenea, acest standard oferă și o funcție de criptare a semnalului digital.

HDTV	O abreviere pentru High-Definition Television care se referă la sistemele de înaltă definiție care îndeplinesc următoarele condiții: • Rezoluție verticală de 720p sau 1.080i sau mai mare (p = Progresiv, i = Întreșere) • Ecran cu un format imagine de 16:9
Asociere	Este folosit pentru înregistrarea în avans a dispozitivelor la conectarea cu dispozitive Bluetooth pentru a asigura o comunicare mutuală.
SDTV	O abreviere pentru Standard Definition Television care se referă la sistemele de televiziune standard, care nu îndeplinesc condițiile pentru televiziunea de înaltă definiție HDTV.

Consultați aceste secțiuni pentru note importante despre proiector.

► Linkuri corelate

- "Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive" [p.116](#)
- "Restricție de utilizare" [p.116](#)
- "Mărci comerciale" [p.116](#)
- "Aviz privind drepturile de autor" [p.117](#)
- "Atribuirea de drepturi de autor" [p.117](#)

Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION

Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

<http://www.epson.com/>

Importer: EPSON EUROPE B.V.

EU Address: Atlas Arena, Asia Building, Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam
Zuidoost The Netherlands

UK Address: Floor 3&4, The Clarendon Works, 37-39 Clarendon Road, Watford
WD17 1JA, U.K.

<http://www.epson.eu/>

Restricție de utilizare

Când acest produs este utilizat pentru aplicații care necesită un grad ridicat de fiabilitate/siguranță, precum: a) dispozitive de transport pentru aviație, căi ferate, marină, auto; b) dispozitive de prevenire a dezastrelor; c) diferite dispozitive de siguranță etc. sau d) dispozitive funcționale/de precizie, produsul se va utiliza numai după luarea în considerare, la proiectare, a unor măsuri de prevenire și redundanțe, pentru menținerea siguranței și a unei

fiabilități complete a sistemului. Deoarece acest produs nu a fost conceput pentru utilizarea în aplicații care necesită fiabilitate/siguranță extremă, precum echipamente aerospațiale, echipamente principale de comunicații, echipamente de control al energiei nucleare sau echipamente medicale pentru asistență medicală directă etc., vă rugăm să efectuați o estimare personală a caracterului adecvat al acestui produs, după o evaluare completă.

Mărci comerciale

Mac, OS X și macOS sunt mărci comerciale ale Apple Inc.

Microsoft, Windows și sigla Windows sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

Google TV este numele experienței software a acestui dispozitiv și este o marcă comercială a Google LLC. Google, YouTube și Google Cast sunt mărci comerciale ale Google LLC.

Netflix este o marcă comercială înregistrată a Netflix, Inc. **NETFLIX**

Fabricat sub licență de la Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio și simbolul dublu-D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Termenii HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress și HDMI Logos sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale HDMI Licensing Administrator, Inc. **HDMI**

Wi-Fi® este o marcă comercială a Wi-Fi Alliance®.

Marcajul și logo-urile Bluetooth® sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Seiko Epson Corporation este sub licență. Alte mărci sau nume comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi.

Adobe și Acrobat sunt fie mărci înregistrate fie mărci ale Adobe Systems Incorporated din Statele Unite și/sau din alte țări.

USB Type-C® este o marcă comercială înregistrată a USB Implementers Forum.

De asemenea, alte nume de produse utilizate în acest document sunt folosite numai pentru exemplificare și pot fi mărci comerciale ale proprietarilor lor. Epson nu revendică niciun drept asupra acestor mărci.

Aviz privind drepturile de autor

Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestei publicații nu poate fi reprodusă, salvată într-un sistem de stocare sau transmisă sub nicio formă și prin niciun mijloc, electronic, mecanic, prin fotocopiere, înregistrare sau în alt mod, fără acordul scris prealabil al Seiko Epson Corporation. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru drepturile de autor care provin din utilizarea informațiilor din acest document. De asemenea, nu ne asumăm răspunderea pentru daunele rezultate din utilizarea informațiilor din acest document.

Nici Seiko Epson Corporation, nici filialele acesteia nu sunt responsabile față de cumpărătorul acestui produs sau față de terți pentru daunele, pierderile, costurile sau cheltuielile suportate de cumpărător sau de terți în cazul unui accident, a folosirii necorespunzătoare sau abuzive a acestui produs sau în cazul unor modificări, reparații sau schimbări neautorizate aduse produsului sau (cu excepția SUA) în cazul nerespectării cu strictețe a instrucțiunilor de funcționare și întreținere oferite de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation nu este responsabilă pentru daunele sau problemele produse datorită folosirii altor componente opționale sau a altor consumabile decât cele indicate de Seiko Epson Corporation ca fiind produse originale Epson sau produse aprobate de Epson.

Conținutul acestui ghid poate fi modificat sau actualizat fără notificare prealabilă.

Atribuirea de drepturi de autor

Aceste informații fac obiectul unui regim de modificare fără notificare.

© 2026 Seiko Epson Corporation

2026.01 414751600RO